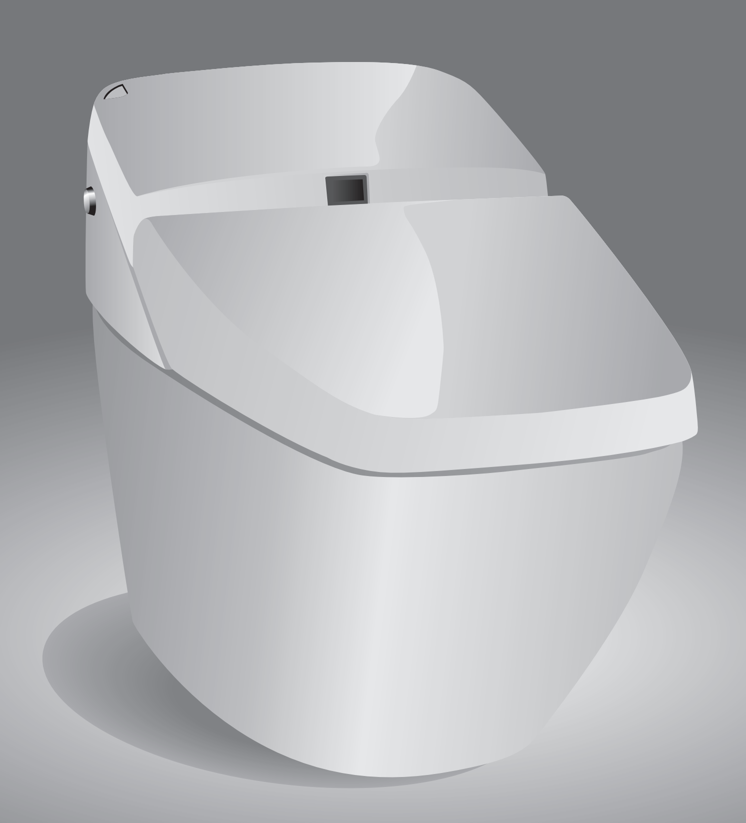


Manual de usuario

LUMEN AVANT

811341000, 811341092

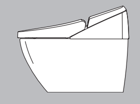
Este inodoro está diseñado para que usuarios tales como ancianos, discapacitados, enfermos y niños puedan utilizarlo sin ayuda. La piel del usuario está en contacto directo con el inodoro. Para evitar accidentes imprevistos y utilizar el inodoro de forma segura y cómoda, asegúrese de leer primero este manual de usuario.



Gracias por adquirir este producto. Después de leer este manual, guárdelo en un lugar fácilmente accesible para poder consultarlo.

❖ Es preceptivo seguir las medidas de seguridad

No atender las advertencias y precauciones descritas en las páginas 7-11 puede provocar accidentes graves en determinados casos. Todas las medidas mencionadas son de suma importancia para la seguridad y deben observarse estrictamente. Si se produjera un accidente a consecuencia de un uso indebido, en ningún caso asumiremos responsabilidad alguna por los daños ocurridos. Entregue el presente manual al siguiente usuario cuando se mude o transfiera el producto a otra persona.

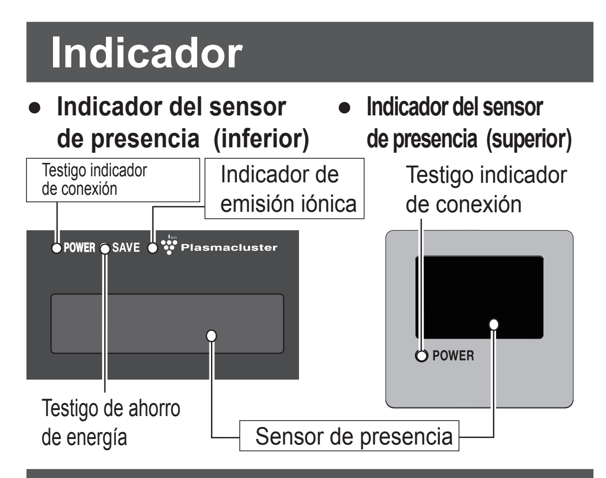


Nombre de los componentes

Esquema de conjunto

Indicador

- **Indicador del sensor de presencia (inferior)**
- **Indicador del sensor de presencia (superior)**



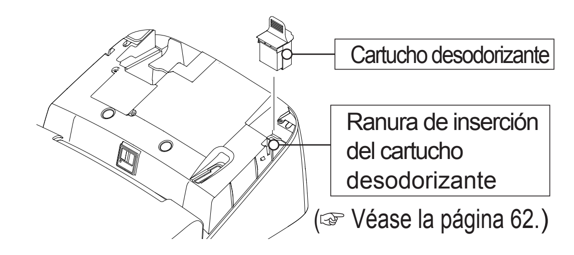
Filtro



* El filtro de agua elimina las impurezas y cuerpos extraños que pueda haber en el agua del grifo.
* Cierre la válvula de cierre antes de desmontar el filtro de agua.
* Al desmontar el filtro de agua sale un poco de agua.

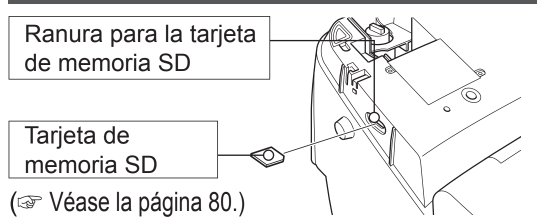
(☞ Véase la página 63.)

Cartucho desodorizante



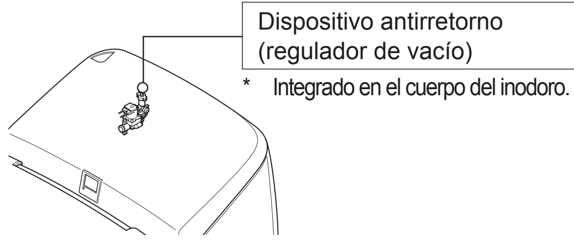
(☞ Véase la página 62.)

Tarjeta de memoria SD



(☞ Véase la página 80.)

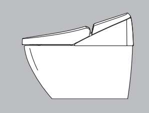
Dispositivo antirretorno (regulador de vacío)



* Integrado en el cuerpo del inodoro.

* El regulador de vacío se debe inspeccionar periódicamente. Consulte la página 76 para obtener más información.

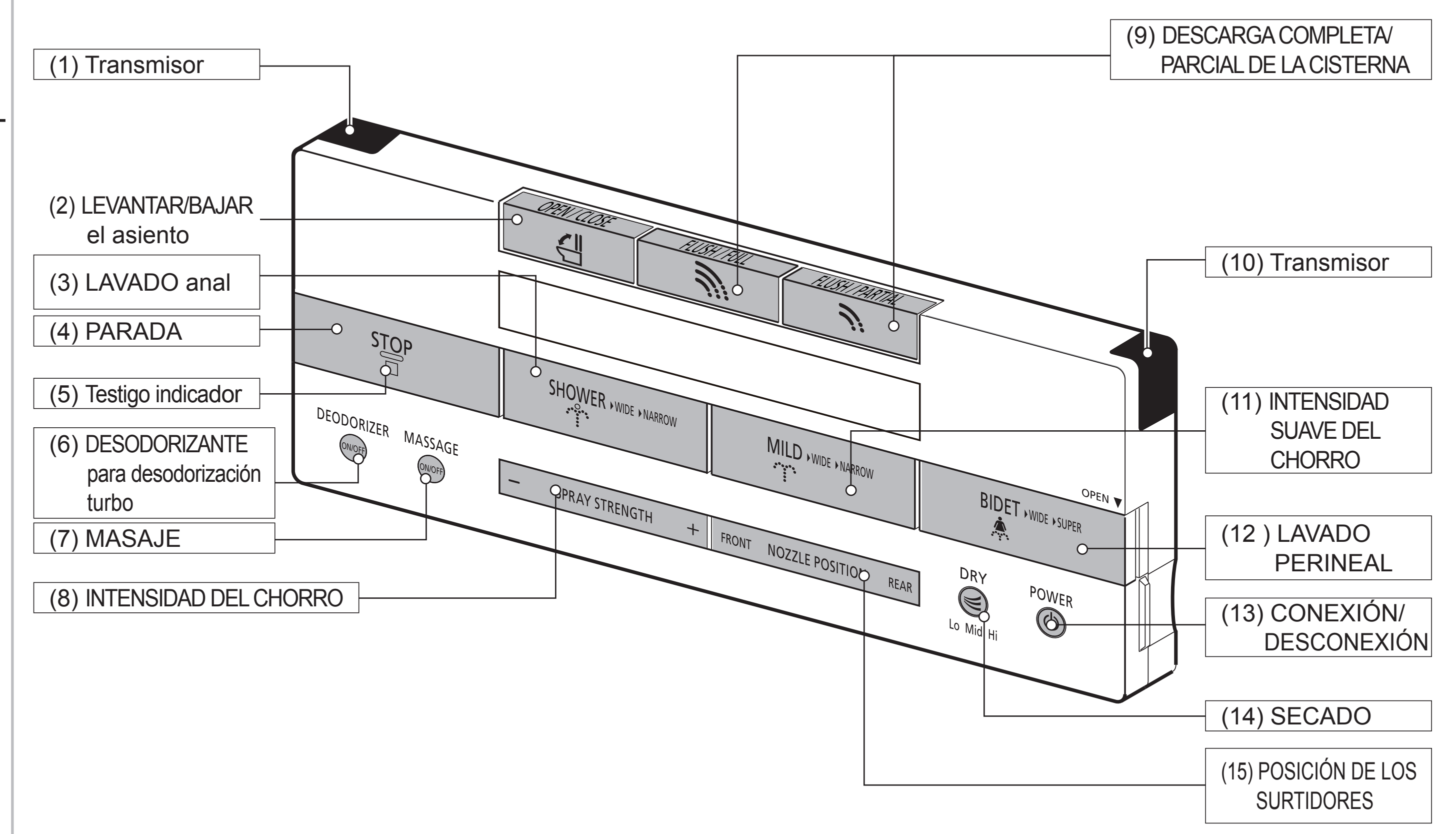
Índice



Nombre de los componentes

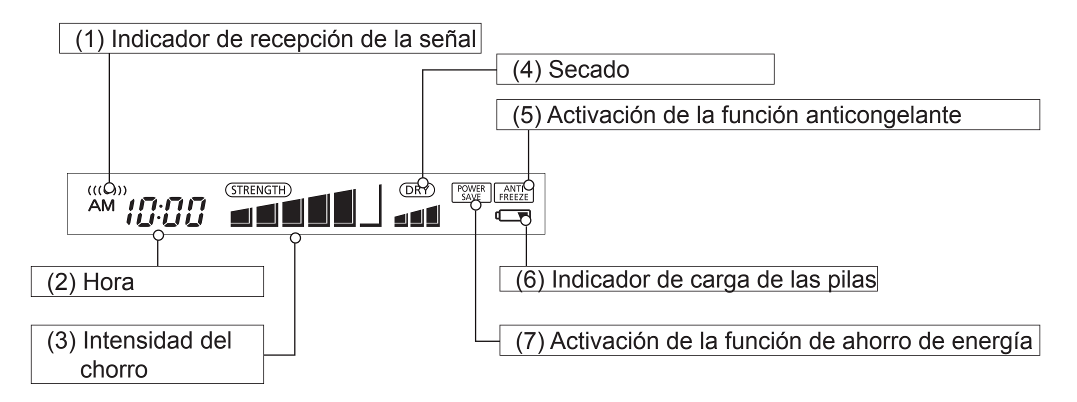
1. Mando a distancia

<Panel de control principal del mando a distancia>

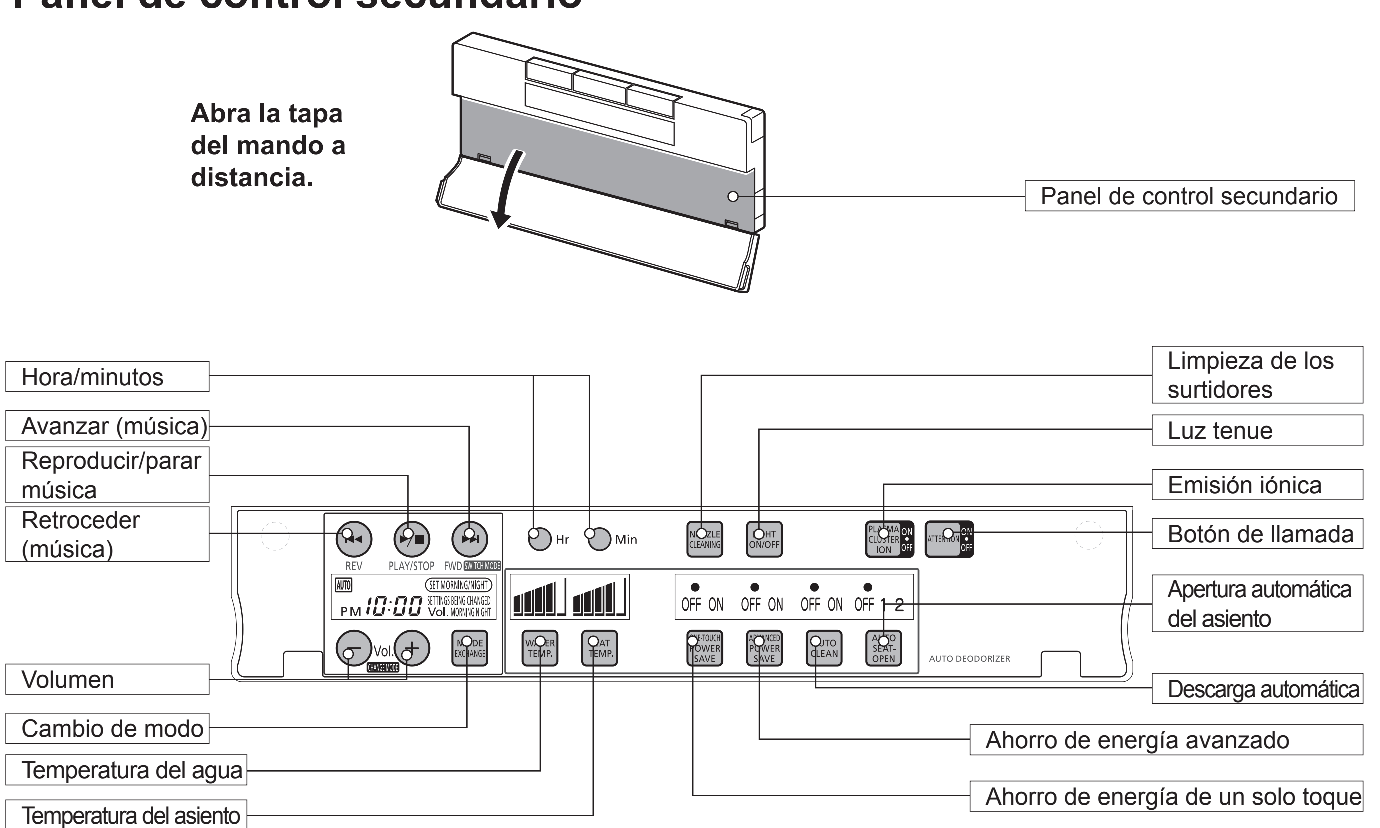


2. Pantalla LCD del panel de control principal

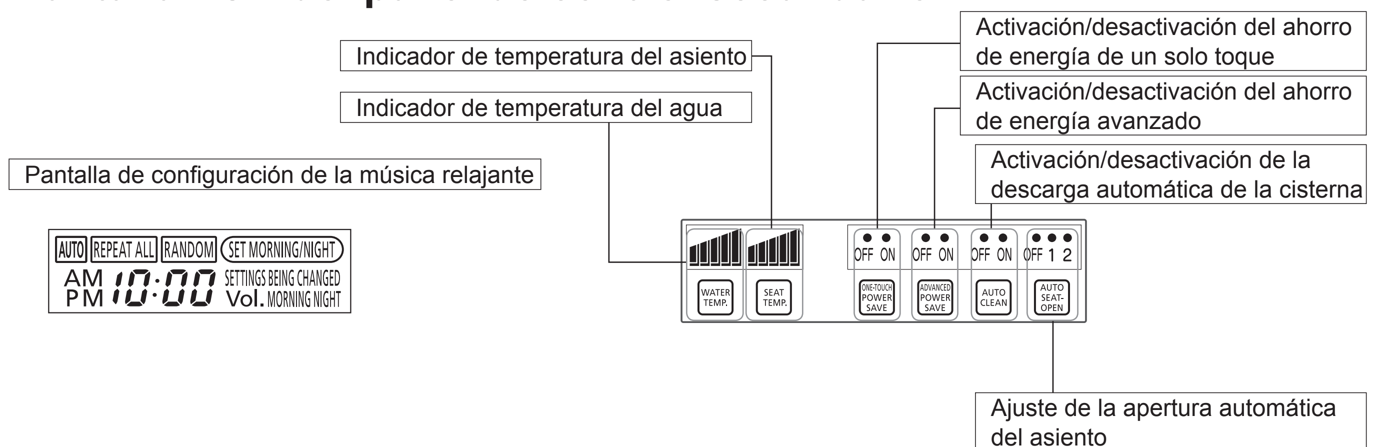
<Pantalla LCD del mando a distancia>



3. Panel de control secundario



4. Pantalla LCD del panel de control secundario





Funciones

Lavado

Lavado anal	**Lavado con chorro de intensidad fuerte**	☞ 19	Lava la zona anal con un chorro de agua de intensidad fuerte.
	Lavado con chorro de intensidad suave	☞ 20	Lava la zona anal con un chorro de agua suave.
	Ampliación de la zona de lavado	☞19, 20	Mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona más amplia.
	Concentración de la zona de lavado	☞19, 20	Mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante realizando un recorrido corto para lavar en profundidad.
Lavado perineal	**Lavado perineal**	☞21	Lavado suave con el surtidor especial de lavado perineal para mujeres.
	Ampliación de la zona de lavado	☞21	Mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona más amplia.
	Super-wide bidet washing	☞21	Mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona aún más amplia.
Regulación de la posición de lavado		☞22	Mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante para regular la posición de lavado.
Intensidad del chorro		☞19, 21	Permite regular la intensidad del chorro deseada.
Lavado con efecto masaje		☞22	Utiliza alternativamente dos niveles de intensidad del chorro de agua durante el lavado.

Funciones de confort

Calefacción del asiento	☞ 15	Calienta el asiento.
Control de la temperatura	☞ 15	Regula la temperatura del chorro de agua y del asiento.
Secado con aire caliente	☞ 23	Seca la zona anal con aire caliente tras el lavado, proporcionando una sensación de agradable confort.
Función desodorizante	☞ 18	La desodorización se inicia al activarse el detector de presencia. Después de utilizar el inodoro, esta función se intensifica.
Desodorización turbo	☞ 27	Aumenta la potencia de aspiración para intensificar la desodorización.
Mando a distancia	—	Permite manejar el inodoro desde una posición cómoda.
Sensor de asiento ocupado	☞ 45	Detecta que el asiento está ocupado y activa la función de lavado y de descarga automática de la cisterna.
Apertura automática del asiento	☞ 17, 25	Levanta la tapa y/o el asiento automáticamente cuando el usuario está de pie delante del inodoro y los baja automáticamente después de utilizar el inodoro.
Descarga automática de la cisterna	☞ 24	Descarga la cisterna automáticamente cuando el usuario se levanta del asiento.
Emisión iónica	☞ 28	Limpia el aire con iones antibacterianos.

Funciones de confort

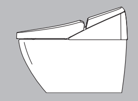
DX II de música relajante	☞ 29	La música clásica, los sonidos apacibles y el jazz crean un ambiente más relajante en el aseo.
Luz tenue	☞ 37	Una luz suave, no demasiado brillante, facilita el uso del inodoro a altas horas de la noche.
Botón de llamada	☞ 38	Emite un timbre de aviso desde el cuerpo del inodoro.
Desconexión automática del calentador del asiento	☞ 39	Desconecta el calentador del asiento cuando el usuario se sienta y vuelve a conectarlo cuando el usuario se levanta.
Reloj	☞ 16	La hora actual se puede ver en la pantalla LCD del mando a distancia.
Función de reinicio	☞ 43	Restablece la configuración predeterminada (configuración de fábrica).

Funciones de limpieza

Revestimiento de alta protección	—	El cierre del surtidor dispone de un revestimiento de alta protección para prevenir y eliminar fácilmente la contaminación.
Descarga de lavado	—	Se proyecta un chorro de agua por toda la taza del inodoro para eliminar completamente la contaminación.
Limpieza automática de los surtidores	☞ 20, 21	Lava en profundidad la boquilla de los surtidores antes y después del lavado de forma automática.
Tapa desmontable	☞ 53	La tapa del inodoro se puede desmontar para facilitar su limpieza.
Boquilla de los surtidores desmontable	☞ 59	La boquilla de los surtidores, una zona cuya contaminación puede preocuparle, es reemplazable.
Cierre de los surtidores desmontable	☞ 56	El cierre de los surtidores, que previene su contaminación, puede desmontarse para facilitar su limpieza.

Funciones de ahorro de energía

Ahorro de energía avanzado	☞ 26	Ahorre energía bloqueando el funcionamiento del asiento del inodoro y reduciendo automáticamente la temperatura del asiento y el agua.
Ahorro de energía de un solo toque	☞ 26	Al activar este modo se desconectan los calentadores del agua caliente y del asiento y las temperaturas configuradas se restablecen transcurridas 8 horas.
Botón de conexión/desconexión	☞ 3	El botón de conexión/desconexión se puede apagar cuando no se vaya a utilizar el inodoro durante mucho tiempo.
Ahorro de agua súper ECO6	—	Descargue completamente la cisterna y elimine la contaminación con solo 6 litros de agua.



Medidas de seguridad

Para garantizar un uso correcto del inodoro, lea este apartado detenidamente.
La inobservancia de estas medidas puede tener consecuencias graves en determinados casos. Todas estas medidas son de suma importancia para la seguridad y deben observarse estrictamente.

ADVERTENCIA	PRECAUCIÓN
Se trata de una medida que, de no adoptarse, puede dar lugar a peligros inminentes susceptibles de causar la muerte o lesiones graves.	Se trata de una medida que, de no adoptarse, puede dar lugar a peligros susceptibles de causar lesiones o daños materiales.



ADVERTENCIA

No enchufe ni desenchufe la clavija de conexión con las manos mojadas.

* De lo contrario puede provocar una descarga eléctrica.

No salpique con agua ni productos de limpieza el cuerpo del inodoro ni la clavija de conexión.

* Puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.

- **Utilice únicamente un suministro eléctrico de 220–240 V CA.**
- **No enchufe demasiados cables a una misma toma.**

* Puede producirse un incendio.

Procure no doblar, dañar, entallar, estirar, retorcer ni empatar el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre él y no lo aplaste entre dos objetos.

* El cable de alimentación podría dañarse, causando una descarga eléctrica o un incendio.

Nunca utilice una toma de corriente de pared que no permita enchufar bien el cable de alimentación.

* Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Es imprescindible realizar los trabajos de conexión a tierra.

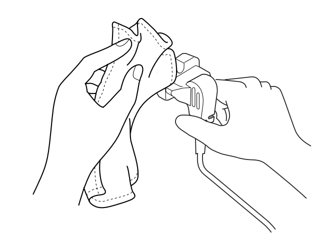
* Una avería del inodoro o un cortocircuito podrían provocar una descarga eléctrica.electric shock.

Agarre la clavija de conexión por la clavija al enchufarla o desenchufarla.

* Si se enchufa o desenchufa la clavija agarrándola del cable, la clavija o el cable podrían dañarse y producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Desenchufe la clavija de conexión periódicamente y límpiela con un paño seco.

* El polvo acumulado en la clavija de conexión puede provocar un incendio.
  Espere unos 10 segundos antes de volver a enchufar la clavija de conexión.



Enchufe del todo la clavija de conexión.

* De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Si sale agua del cuerpo del inodoro o del sistema de abastecimiento de agua, desenchufe la clavija de conexión y cierre la válvula de cierre.

* Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio, o bien inundarse el suelo.

Si el cuerpo del inodoro, la clavija de conexión o el cable de alimentación presentan daños (ruido extraño, olor, humo, temperaturas elevadas o grietas), desenchufe la clavija de conexión de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar servicio técnico y evitar peligros. Nunca utilice dispositivos defectuosos, ya que ello podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la temperatura del asiento esté ajustada en “OFF” cuando utilicen el inodoro las siguientes personas:

- Niños.
- Ancianos.
- Enfermos.
- Personas que no puedan regular la temperatura por sí solas.
- Personas de piel delicada.
- Personas que estén tomando algún medicamento que provoque somnolencia.
- Personas en estado de embriaguez.
- Personas físicamente agotadas.

* Utilizar el inodoro durante mucho tiempo sin ajustar la temperatura del asiento en “OFF” puede causar quemaduras leves.

Si va a utilizar el inodoro durante un largo período de tiempo, ajuste la temperatura del asiento en “OFF”.

* Utilizar el inodoro durante mucho tiempo sin ajustar la temperatura del asiento en “OFF” puede causar quemaduras leves.

Tome las precauciones siguientes para hacer un uso correcto de las pilas.

- Coloque las pilas respetando la polaridad indicada (⊕ and ⊖).
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el inodoro durante un período prolongado.
- Saque de inmediato las pilas gastadas del mando a distancia.
- Deseche las pilas envueltas en cinta adhesiva o un material similar a modo de aislante.

Puede producirse una fuga de líquido de las pilas, lo que provcaría un incendio.

- No guarde las pilas en un lugar que esté al alcance de los niños.

* En caso de que estos ingieran las pilas accidentalmente, acuda inmediatamente al médico.

- Si el líquido de las pilas entrara en contacto con alguna parte de su cuerpo, lávese bien la zona afectada con agua.
- Si le entra el líquido de las pilas en los ojos, láveselos bien de inmediato. No se los frote.

* Puede perder la vista. Acuda a un médico.

Asegúrese de que la temperatura de secado esté ajustada en “Lo” cuando utilicen el inodoro las siguientes personas:

- Niños.
- Ancianos.
- Enfermos.
- Personas que no puedan regular la temperatura por sí solas.
- Personas de piel delicada.
- Personas que estén tomando algún medicamento que provoque somnolencia.
- Personas en estado de embriaguez.
- Personas físicamente agotadas.

* Si se utiliza la función de secado durante mucho tiempo con un ajuste de temperatura distinto de “Lo”, el usuario puede sufrir quemaduras.

Si va a utilizar la función de secado durante un largo período de tiempo, configure la temperatura de secado en “Lo”.

* Si se utiliza la función de secado durante mucho tiempo con un ajuste de temperatura distinto de “Lo”, el usuario puede sufrir quemaduras.

Cuando manipule las pi las, no haga nunca lo siguiente.

- No coloque objetos metálicos (collares, clips de pelo, etc.) en contacto con las pilas ni los guarde con estas.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas usadas o distintos tipos de pilas.
- No caliente ni desmonte las pilas, no las sumerja en agua ni las tire al fuego.

* Puede producirse una fuga de líquido de las pilas, lo que provocaría un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca desmonte ni modifique el inodoro.

* El desmontaje o la modificación del inodoro pueden causar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones.

Conecte el inodoro únicamente a una línea de abastecimiento de agua de calidad.

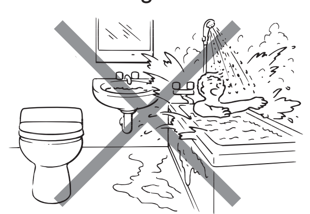
* De lo contrario, se produciría corrosión en el interior del inodoro, lo cual podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o inflamación en la piel.

Guarde la tarjeta de memoria SD en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

* Si estos ingirieran la tarjeta accidentalmente, podría bloquearles la tráquea.

No instale el inodoro en un lugar húmedo, como un cuarto de baño.

* Puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.



Si existe alguna posibilidad de que el agua se congele, asegúrese de activar la función anticongelante.
(☞ Véase la página 66.)

* Los daños debidos a la congelación pueden provocar un incendio o una inundación.

⚠ PRECAUCIÓN

Al limpiar las piezas de plástico, utilice un producto de limpieza adecuado para el asiento (detergente para plásticos).

* Los productos de limpieza para inodoros o para el hogar, la lejía, el benceno, los disolventes de pintura, los limpiadores en polvo, el cresol, etc. pueden dañar las piezas de plástico y causar lesiones, una descarga eléctrica o un incendio.

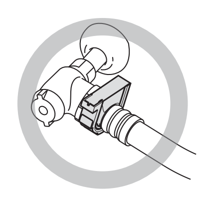
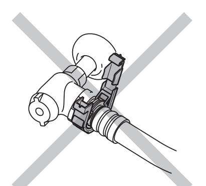


Durante la limpieza, mantenga la clavija de conexión desenchufada.

* De no hacerlo podría sufrir una descarga eléctrica. (Limpie los surtidores con el suministro eléctrico conectado.)

Compruebe que el anillo de ajuste está bien fijado al tubo flexible.

* Si el anillo de ajuste no está bien fijado, el tubo flexible podría soltarse y se produciría una fuga de agua.

- Cuando desmonte el filtro de agua, cierre la válvula de cierre.
- Cuando instale el filtro de agua, apriételo al máximo para que no haya holgura.
- Cuando coloque la junta tórica, compruebe que no presenta cuerpos extraños.

* De lo contrario podrían producirse fugas de agua e inundaciones.

No introduzca los dedos en la ranura del cartucho desodorizante.

* Podría lesionarse.

No apoye el peso del cuerpo en la válvula de cierre ni se suba en ella.

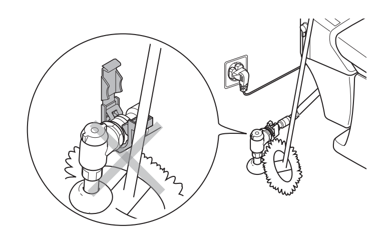
* Podría provocar una fuga de agua o sufrir una lesión.

No doble ni aplaste el tubo flexible.

* Podría provocar una fuga de agua o sufrir una lesión.

No le dé ningún golpe al anillo de ajuste ni tire de este mientras limpia el inodoro.

* Podría romperse el anillo de ajuste y soltarse el tubo flexible, produciéndose una inundación.



No utilice agua caliente para el inodoro y procure no darle ningún golpe.

* El inodoro podría estropearse y las piezas estropeadas podrían causar lesiones.
* El inodoro podría estropearse y producirse una fuga de agua.

⚠ PRECAUCIÓN

No exponga el inodoro a cigarrillos encendidos, ceniceros ni otras llamas.

* Podría producirse un incendio.

Si se forman grietas capilares en las piezas cerámicas del inodoro, o si este se rompe, no toque las piezas rotas.

* Las piezas rotas podrían causarle una lesión. Sustituya el inodoro lo antes posible.

No se apoye en la tapa del inodoro.

* Podría sufrir lesiones o romper la tapa.



Evite utilizar las funciones de lavado anal y perineal en exceso o durante largos períodos de tiempo, ya que este sobreuso puede aumentar las posibilidades de eliminación de las bacterias residentes beneficiosas y causar un desequilibrio bacteriano en el organismo. Si usted es una mujer embarazada, está en tratamiento por una afección ginecológica, experimenta una irritación excesiva en la zona de uso del inodoro o tiene alguna pregunta, consulte con su médico antes de empezar a utilizar o continuar utilizando este producto.

Inspeccione periódicamente la zona que rodea las tuberías para comprobar que no haya fugas de agua.

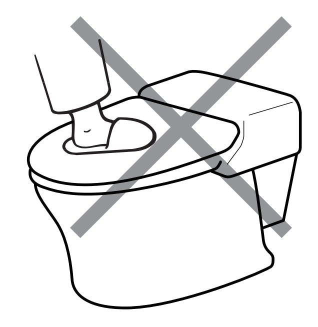
* De lo contrario podría no notar la existencia de fugas por abrasión de las piezas, lo que daría lugar a daños materiales, por ejemplo, que se mojen enseres domésticos.

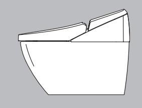
Si el inodoro no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, vacíelo y desenchufe la clavija de conexión.
(☞ Véase la página 65.)

* Los daños por congelación pueden causar un incendio o una inundación.
* El agua puede ensuciarse y provocar inflamación de la piel.

No se ponga de pie sobre la tapa ni sobre el cuerpo del inodoro.

* Estas piezas podrían romperse y causar lesiones.

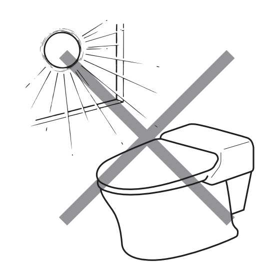




Precauciones de manipulación

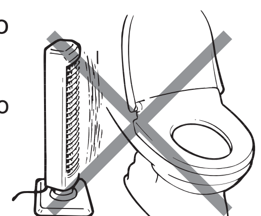
No exponga el inodoro a la luz solar directa.

* Las piezas de plástico podrían decolorarse.



No acerque radiadores al cuerpo del inodoro.

* Podría perder el color o estropearse.

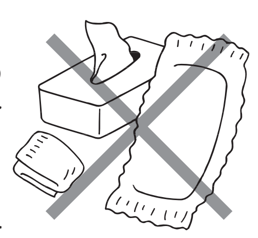


No levante ni baje el asiento o la tapa del inodoro con brusquedad.

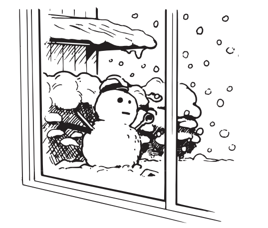
* Podría causar averías, como la rotura de piezas o un cortocircuito.



Utilice únicamente papel higiénico y procure no tirar cuerpos extraños dentro de la taza, ya que podrían quedar atascados en las tuberías.
Si se le cayera cualquier objeto por accidente, retírelo antes de descargar la cisterna.



Cuando exista la posibilidad de que se congele el agua durante la noche, asegúrese de activar la función anticongelante para prevenir posibles daños por congelación.
(☞ Véase la página 66.)



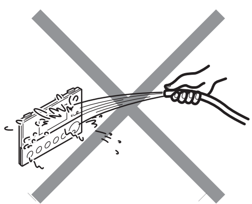
Si el inodoro se atasca, utilice un desatascador normal para eliminar la obstrucción. No descargue la cisterna con el inodoro atascado.

* De lo contrario, la taza se podría llenar de agua y rebosar.



No salpique el mando a distancia con agua o con productos de limpieza.

* Podría estropearse.



No limpie el cuerpo, el asiento, la tapa u otras piezas de plástico del inodoro con un paño seco o papel higiénico.
Consulte la página 49 para obtener más información sobre la limpieza.

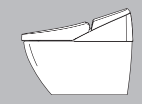
* La superficie de las piezas de plástico podría rayarse y perder su brillo.

No utilice productos de limpieza de inodoros en las piezas de plástico.
Si salpican estos productos de limpieza en las piezas de plástico, límpielas de inmediato.

* Podrían perder su brillo.

No utilice el mando a distancia con las manos.

* Podría estropearse.



Preparativos y comprobaciones previos

* Antes de utilizar el inodoro por primera vez, realice la siguientes comprobaciones.

PASO 1 ¿Está abierta la válvula de cierre?

* Si la válvula está cerrada, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla del todo.

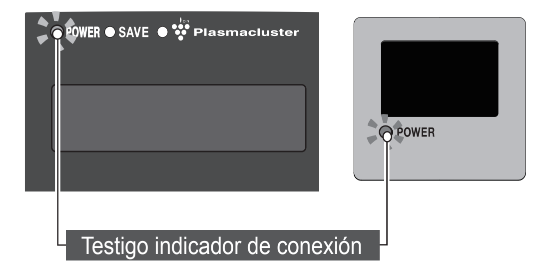
PASO 2 Enchufar la clavija en la toma de corriente

- **Enchufe la clavija de conexión a la toma (220–240 V CA).**

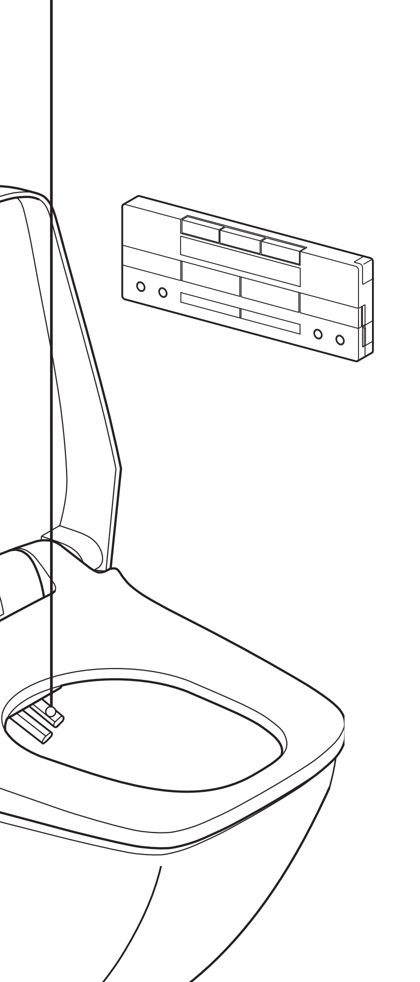
- **Compruebe que el testigo indicador de conexión está encendido**

* El testigo indicador de conexión se encenderá (en color verde)

- Indicador del sensor de presencia (inferior)
- Indicador del sensor de presencia (superior)



[Nota]
Espere unos 10 segundos antes de volver a enchufar la clavija de conexión.



PASO 3

¿Sale el chorro de lavado anal?

- **Compruebe que el sensor de asiento ocupado está cubierto con papel.**

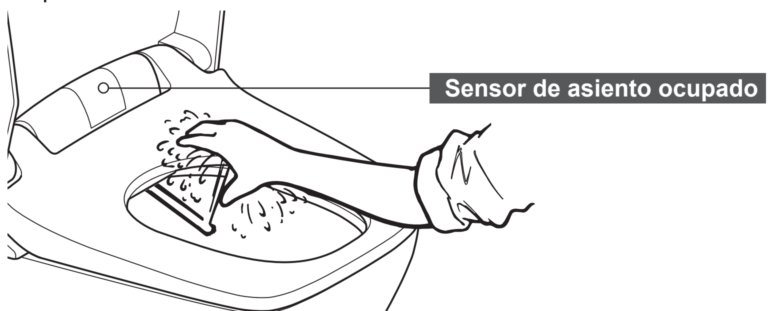
  * En caso contrario, tape el sensor con un trozo de papel o un paño.

- **Pulse el botón SHOWER (lavado anal).**



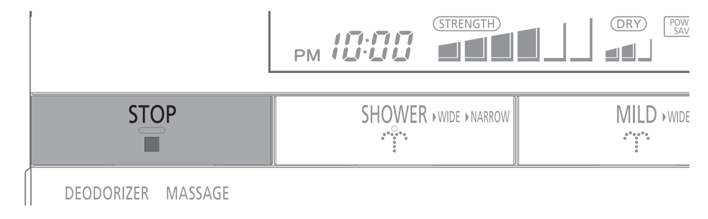
- **Ponga la palma de la mano sobre el surtidor para bloquear el chorro.**

  * En este momento el agua sale de un punto próximo a los surtidores a modo de prueba funcional.
  * Si el depósito de agua caliente no está lleno, el chorro puede tardar un minuto aproximadamente en salir.



- **Pulse el botón STOP para detener el chorro.**

  * Consulte el resto de funciones en este manual.
  * El inodoro está equipado con un sensor de asiento ocupado que detecta si hay alguien sentado.
    Las funciones de lavado anal, lavado perineal y secado no se pueden activar si no hay nadie sentado en el inodoro.

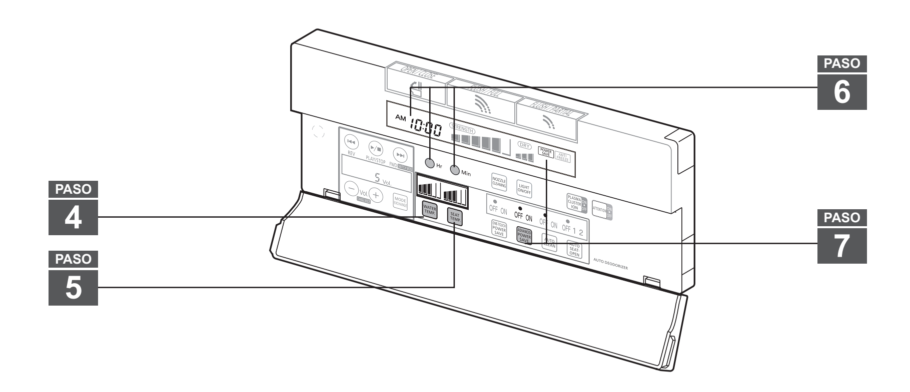


⚠ ADVERTENCIA

- Utilice únicamente un suministro eléctrico de 220–240 V CA.
- No enchufe demasiados cables a una misma toma.

* Podría producirse un incendio.

Funcionamiento



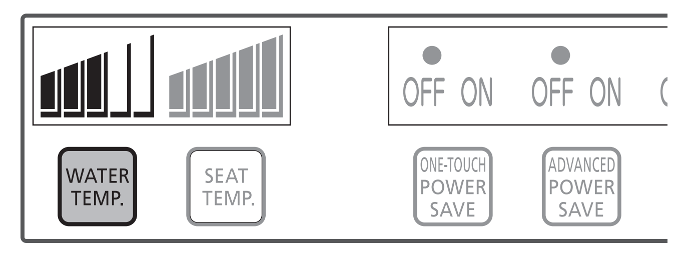


PASO 4 Regular la temperatura del agua de lavado

- **Pulse el botón WATER TEMP. (temperatura del agua).**

  * La temperatura del agua deseada se puede ajustar en seis niveles [“OFF” (desactivado, temperatura natural del agua) y de “Low” (baja, aprox. 32 ºC) a “High” (alta, aprox. 40 ºC)].

<Panel de control secundario del mando a distancia>

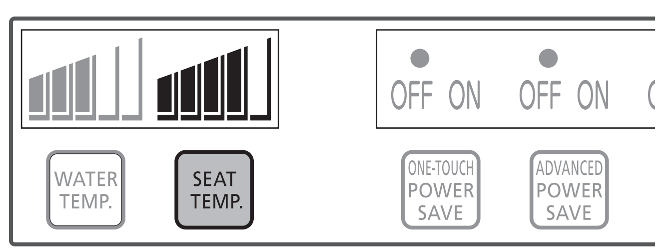


PASO 5 Regular la temperatura del asiento

- **Pulse el botón SEAT TEMP. (temperatura del asiento).**

  * La temperatura del asiento deseada se puede ajustar en seis niveles [“OFF” (desactivado, temperatura ambiente) y de “Low” (baja, aprox. 28 ºC) a “High”(alta, aprox. 40 ºC)].

< Panel de control secundario del mando a distancia >



* Al pulsar los botones cambian las indicaciones de la pantalla LCD.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la temperatura del asiento esté ajustada en “OFF”cuando utilicen el inodoro las siguientes personas:

- Niños.
- Ancianos.
- Enfermos.
- Personas que no puedan regular la temperatura por sí solas.
- Personas de piel delicada.
- Personas que estén tomando algún medicamento que provoque somnolencia.
- Personas en estado de embriaguez.
- Personas físicamente agotadas.

* Utilizar el inodoro durante mucho tiempo sin ajustar la temperatura del asiento en “OFF” puede causar quemaduras leves.

[Información útil]

El agua de lavado y el asiento no se calientan de inmediato. Se recomienda ajustar la temperatura 10 o 15 minutos antes de usar el inodoro para mayor comodidad.

- Este inodoro dispone de una función de desconexión automática del calentador del asiento que lo desconecta automáticamente cuando alguien se sienta para evitarquemaduras leves. (☞ Véase la página 39.)



Puesta en hora del reloj

- **Al comprobar la pantalla LCD**

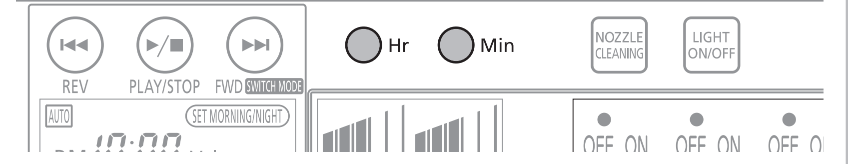
<Panel de control principal del mando a distancia>



- **Pulse el botón Hr o Min.**

  * Pulse el botón durante 1 segundo para adelantar la hora con rapidez. El reloj tiene una precisión de +/- 1 minuto al mes a temperatura ambiente (aproximadamente 25 ºC).

<Panel de control secundario del mando a distancia>

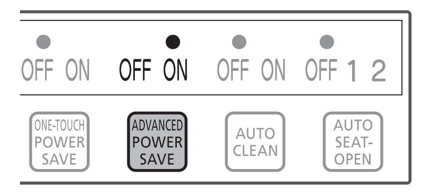




Ahorro de electricidad

- **Pulse el botón ADVANCED POWER SAVE (ahorro de energía avanzado).**

<Panel de control secundario del mando a distancia>



<Panel de control principal del mando a distancia

DRY
POWER SAVE

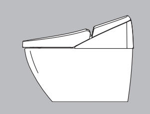
* Al pulsar este botón, la indicación mostrada en la pantalla LCD cambia de "OFF" (desactivado) a "ON" (activado).
* Cuando la tapa del inodoro está bajada, la temperatura del agua y del asiento descienden para reducir el consumo energético.

❖ Ahorro de energía avanzado

La función de ahorro de energía avanzado disminuye la temperatura del agua y el asiento mientras la tapa del inodoro está bajada para reducir el consumo de energía.

[Información útil]

* *La eficacia de la función de ahorro de energía es mayor si se activa simultáneamente la función de ahorro de energía de un solo toque.
  Consulte el apartado "Ahorro de energía" en la página 26 para obtener más información.



Funcionamiento general



PASO 1 Cuando el usuario se pone delante del inodoro, la tapa y el asiento se levantan automáticamente.

- **Ponga el botón AUTO SEAT-OPEN (apertura automática del asiento) en la posición“1” o “2.”**

AUTO SEAT-OPEN

* El sensor de presencia se activa y la tapa y el asiento del inodoro se levantan y descienden automáticamente.

Ajuste de AUTO SEAT-OPEN

(Función de apertura automática del asiento)

En la posición “1” solo se levanta la tapa del inodoro.

OFF 1 2

AUTO SEAT-OPEN

En la posición “2” se levantan la tapa y el asiento.

OFF 1 2

AUTO SEAT-OPEN

Para levantar y bajar la tapa y elasiento del inodoro manualmente

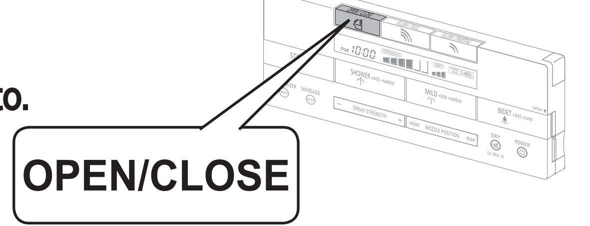
Ajuste la función del apertura automática del asiento en “OFF” (desactivado).

* Si va a utilizar el inodoro un niño pequeño, ponga el selector de apertura automática del asiento del mando a distancia en posición “OFF” (desactivado), ya que el sensor de asiento ocupado podría no detectar la presencia del niño y, aunque en raras ocasiones, la tapa podría empezar a cerrarse mientras se usa el inodoro.

Para levantar y bajar solo el asiento del inodoro con el mando a distancia

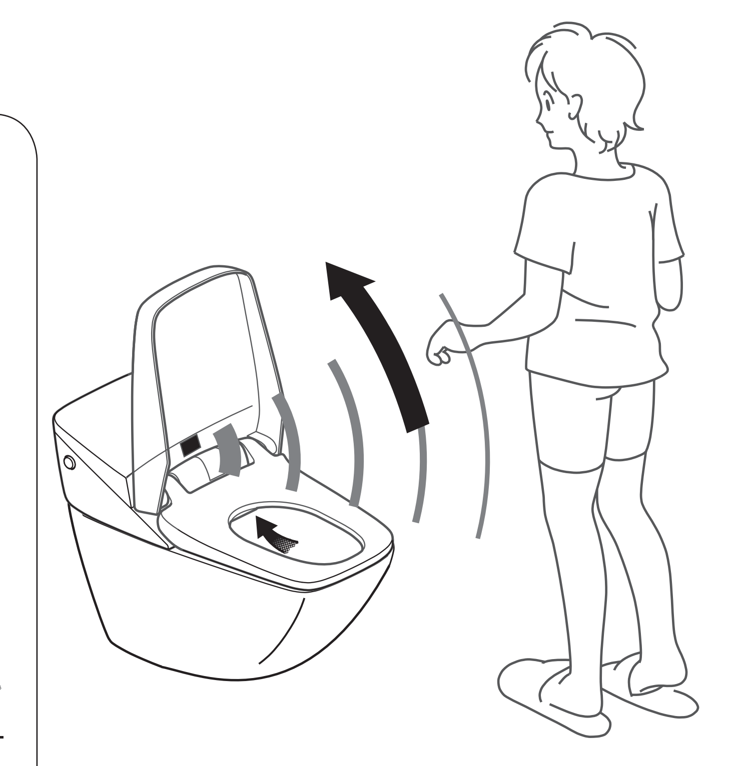
1 Pulse el botón OPEN/CLOSE (levantar/bajar el asiento) para levantar el asiento.

2 Pulse el botón OPEN/CLOSE de nuevo para bajar el asiento.



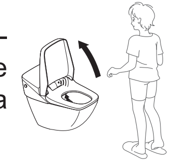


PASO 2 Cuando se levanta la tapa del inodoro, la desodorización se activa automáticamente.



1 La desodorización turbo se activa cuando se levanta la tapa del inodoro.

* Si se detecta la presencia de una persona, el ventilador desodorizante se activa en modo de máxima potencia para eliminar los malos olores.



2 El ventilador funciona en modo normal mientras el usuario está sentado.

* El ventilador cambia al modo de potencia para eliminar los malos olores.

3 La desodorización turbo seactiva cuando el usuario se levanta.

* El ventilador aumenta la potencia hasta el modo de máxima potencia y elimina los malos olores.



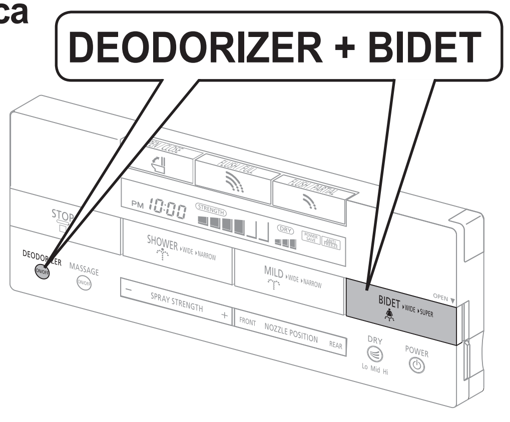
4 La desodorización se desactiva.

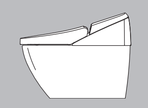
* El ventilador se detiene automáticamente 1 minuto después de que el usuario se levante.
* En el cuerpo del inodoro hay instalado un cartucho desodorizante que absorbe los malos olores.

■ Para desactivar la función desodorizante automática

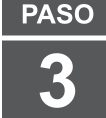
Pulse los botones DEODORIZER (desodorizante) y BIDET (lavado perineal) simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Al pulsar estos botones se oye un pitido breve. A partir de entonces, el ventilador desodorizante ya no funcionará aunque detecte la presencia de una persona.
* Para volver a activar la función desodorizante automática, pulse los botones DEODORIZER y BIDET simultáneamente durante al menos 2 segundos.





Funcionamiento general



PASO 3

Washing with shower

❖ Existen dos tipos de lavado anal.

Lavado con chorro de intensidad fuerte	Lavado con chorro de intensidad suave
Lava la zona anal con un chorro de agua de intensidad fuerte.	Lava la zona anal con un chorro de agua suave.

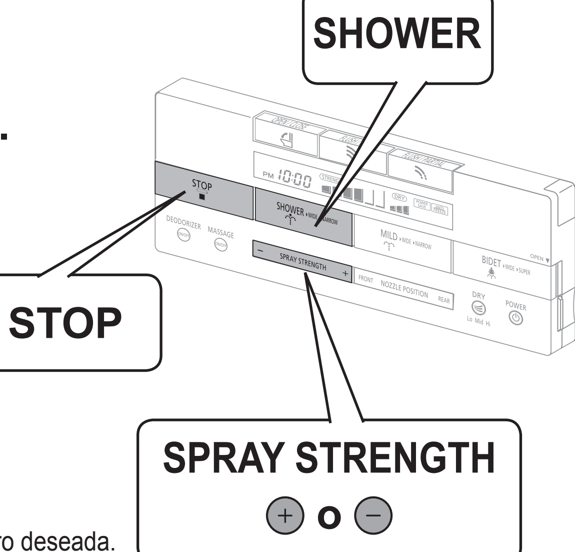
Lavado con chorro de intensidad fuerte ▶ Ampliación de la zona de lavado ▶ Concentración de la zona de lavado

El surtidor proyecta un chorro de agua.

Lavado con chorro de intensidad fuerte

- **Pulse el botón SHOWER (lavado anal).**

- **Pulse el botón STOP para detener el chorro de agua.**



Para regular la intensidad del chorro de lavado de intensidad fuerte

Pulse el botón + o − SPRAY STRENGTH (intensidad del chorro).

* Hay seis niveles de intensidad del chorro. Regule la intensidad del chorro deseada.
* El indicador de intensidad del chorro de la pantalla LCD muestra el ajuste realizado

Para ampliar la zona de lavado

Pulse el botón SHOWER de nuevo durante el lavado anal.

* El surtidor se mueve hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona más amplia.
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.

Para concentrar la zona de lavado

Pulse el botón SHOWER de nuevo durante el lavado anal en modo de ampliación de la zona de lavado.

* El surtidor se mueve hacia atrás y hacia adelante realizando un recorrido corto para lavar en profundidad.
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.
* Para volver al lavado anal con chorro de intensidad fuerte, pulse el botón SHOWER.

[Nota]
- Siéntese en el inodoro colocándose lo más atrás posible. De este modo habrá menos salpicaduras de agua.

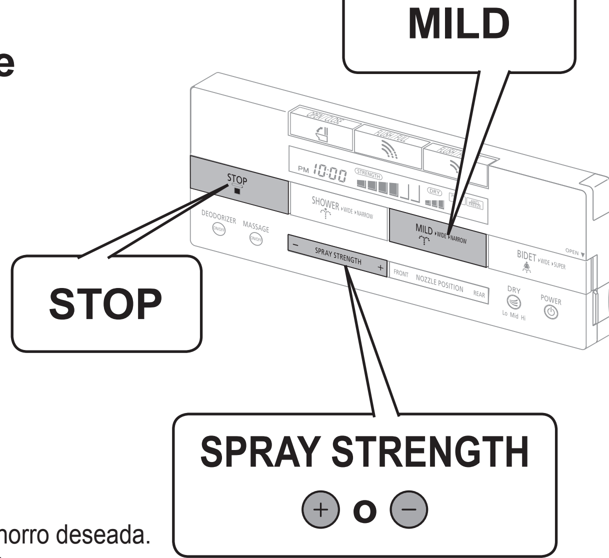
[Información útil]
- La intensidad del chorro se puede reducir para las personas que consideran que el agua sale con demasiada fuerza incluso en el nivel más bajo de intensidad.(☞ Véase la página 39.)

Lavado con chorro de intensidad fuerte ▶ Ampliación de la zona de lavado ▶ Concentración de la zona de lavado

El surtidor proyecta un chorro de agua.

Lavado con chorro de intensidad suave

- **Pulse el botón MILD (lavado anal de intensidad suave).**
- **Pulse el botón STOP para detener el chorro.**



Para regular la intensidad del chorro del lavado de intensidad suave

Pulse el botón + o − SPRAY STRENGTH (intensidad del chorro).

* Hay seis niveles de intensidad del chorro. Regule la intensidad del chorro deseada.
* El indicador de intensidad del chorro de la pantalla LCD muestra el ajuste realizado



Para ampliar la zona de lavado

Pulse el botón MILD de nuevo durante el lavado anal.

* El surtidor se mueve hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona más amplia.
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.

Para concentrar la zona de lavado

Pulse el botón MILD de nuevo durante el lavado anal en modo de ampliación de la zona de lavado.

* El surtidor se mueve hacia atrás y hacia adelante realizando un recorrido corto para lavar en profundidad.
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.
* Para volver al lavado anal con chorro de intensidad suave, pulse el botón MILD.

❖ ¿En qué consisten la ampliación y la concentración de la zona de lavado?

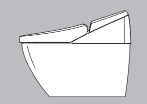
La ampliación de la zona de lavado mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante durante el lavado anal para abarcar una zona más amplia.
La concentración de la zona de lavado mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante durante el lavado anal realizando un recorrido corto para lavar en profundidad

❖ Función de lavado

La función de lavado perineal incluye una función de parada automática que detiene el chorro al cabo de 2 minutos.

❖ Autolimpieza del surtidor

El inodoro dispone de una función de autolimpieza del surtidor que limpia el surtidor automáticamente antes y después de cada lavado.

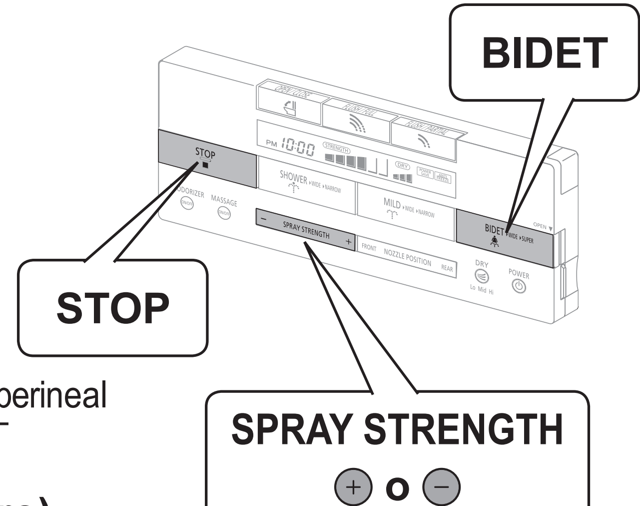


Lavado perineal ▶ Ampliación de la zona de lavado ▶ Gran ampliación de la zona de lavado perineal

El surtidor proyecta un chorro de agua.

Lavado perineal

- **Pulse el botón BIDET (lavado perineal).**
- **Pulse el botón STOP para detener el chorro.**



Para regular la intensidad del chorro de lavado perineal

Pulse el botón + o − SPRAY STRENGTH (intensidad del chorro).

* Hay seis niveles de intensidad del chorro. Regule la intensidad del chorro deseada.
* El indicador de intensidad del chorro de la pantalla LCD muestra el ajuste realizado.

Para ampliar la zona de lavado

Pulse el botón BIDET de nuevo durante el lavado perineal.

* El surtidor se mueve atrás y adelante para abarcar una zona más amplia.
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.

Para ampliar mucho la zona de lavado

Pulse el botón BIDET de nuevo durante el lavado perineal en modo de ampliación de la zona de lavado.

* El surtidor se mueve hacia atrás y hacia adelante para abarcar una zona aún más amplia
* Para detener el chorro, pulse el botón STOP.
* Para volver al lavado perineal normal, pulse el botón BIDET.

❖ ¿En qué consisten la ampliación y gran ampliación de la zona de lavado?

La ampliación de la zona de lavado mueve el surtidor hacia atrás y hacia adelante durante el lavado perineal para abarcar una zona más amplia.
La gran ampliación de la zona de lavado mueve el surtidor atrás y adelante durante el lavado perineal para abarcar una zona aún más amplia.

❖ Lavado perineal

La función de lavado perineal incluye una función de parada automática que detiene el chorro al cabo de 2 minutos.

❖ Autolimpieza del surtidor

El inodoro dispone de una función de autolimpieza del surtidor que limpia el surtidor automáticamente antes y después de cada lavado.

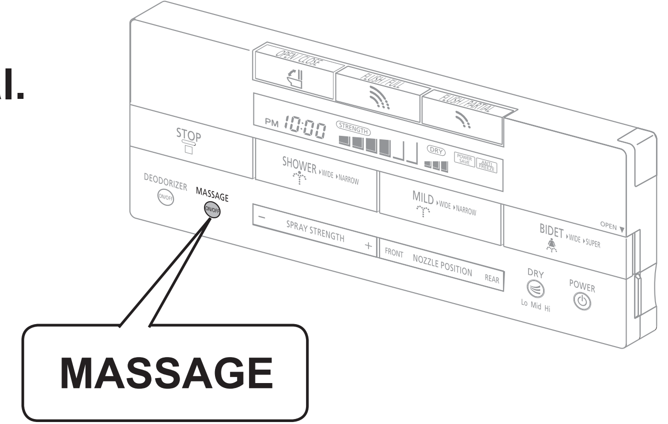
Lavado con efecto masaje

La intensidad del chorro alterna entre fuerte y débil durante el lavado anal para proporcionar un efecto masaje.

* La percepción del efecto masaje puede variar en función del usuario.

- **Pulse el botón MASSAGE (masaje) durante el lavado anal.**

- **Para detener el masaje, vuelva a pulsar el botón MASSAGE.**

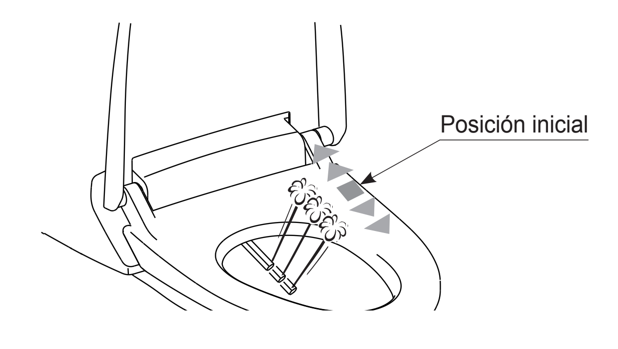


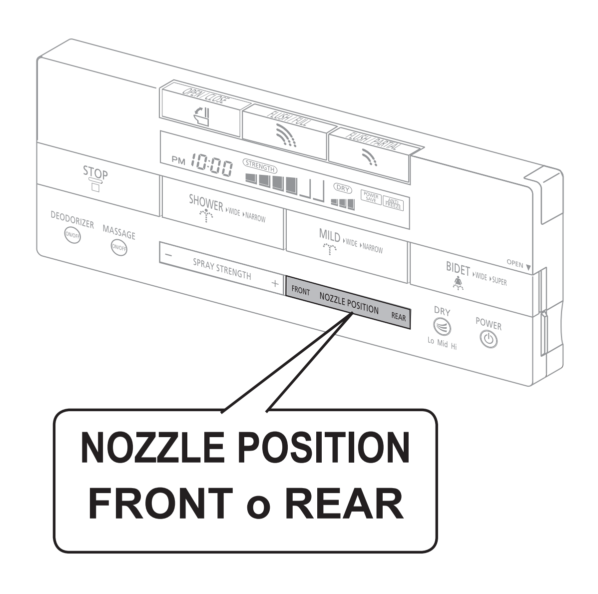
Posición de los surtidores

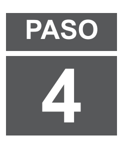
La posición del surtidor se puede adelantar o retrasar durante el lavado anal o perineal.

Pulse el botón FRONT (posición más adelantada) o REAR (posición más retrasada) NOZZLE POSITION.

* El surtidor se puede colocar en cinco posiciones en total. Existen dos posiciones delanteras, la posición inicial y dos posiciones traseras.
* Si el usuario se pone de pie, el surtidor regresa automáticamente a la posición inicial.







PASO 4

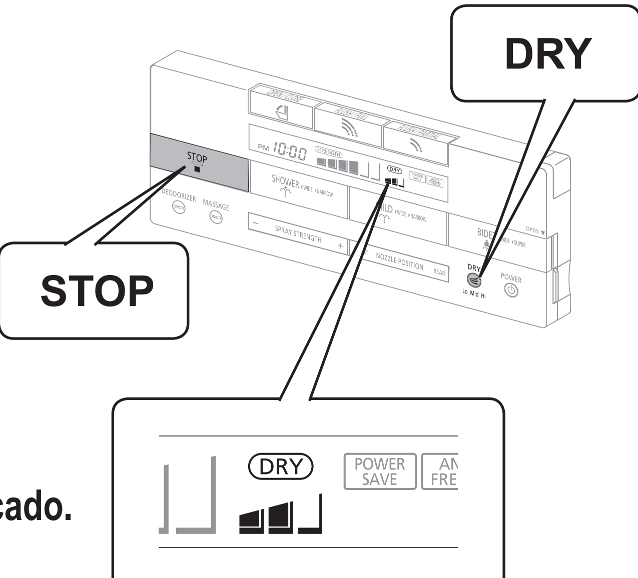
Secado

Secado con aire caliente

Sale aire caliente para secarse después del lavado.

- **Pulse el botón DRY (secado).**

  * La temperatura del aire se puede ajustar en tres niveles.



- **Pulse el botón STOP para detener el secado.**

  * La función de secado incluye una función de detención DRY automática que detiene automáticamente el secado al cabo de 4 minutos.

Para cambiar la temperatura del aire

Pulse de nuevo el botón DRY durante el secado.

* Al pulsar este botón, el indicador del nivel de temperatura cambia en la pantalla LCD [Lo (baja), Mid (media) y Hi (alta)].
* El indicador de la pantalla LCD cambia cada vez que se pulsa el botón. Ajuste la temperatura deseada.

⚠ ADVERTENCIA

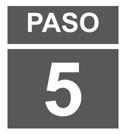
Asegúrese de que la temperatura de secado esté ajustada en “Lo” cuando utilicen el inodoro las siguientes personas:

- Niños.
- Ancianos.
- Enfermos.
- Personas que no puedan regular la temperatura por sí solas.
- Personas de piel delicada.
- Personas que estén tomando algún medicamento que provoque somnolencia.
- Personas en estado de embriaguez.
- Personas físicamente agotadas.

* Si se utiliza la función de secado durante mucho tiempo con un ajuste de temperatura distinto de “Lo”, el usuario puede sufrir quemaduras.

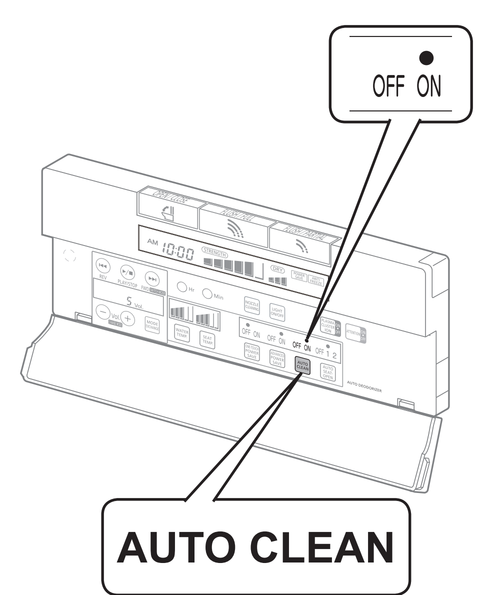
[Información útil]

- Después de lavarse, séquese un poco con papel higiénico para eliminar las gotas de agua y luego pulse el botón DRY. De este modo se secará más rápido.
- El inodoro posee una función de ajuste de la temperatura inicial del aire de secado, de modo que este salga a una temperatura alta o baja.
  (☞ Véase la página 40.)



Descarga automática de la cisterna al levantarse elusuario.

- **Ponga el selector AUTO CLEAN (descarga automática) en posición "ON" (activado).**



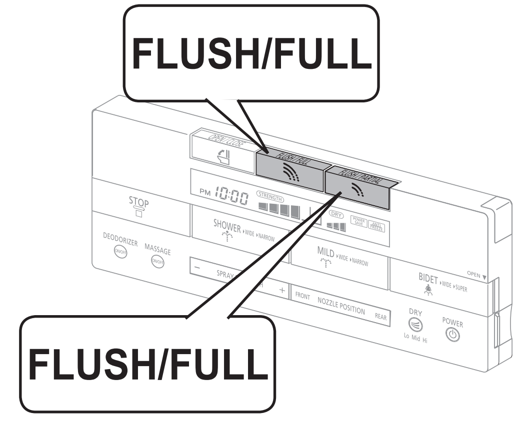
Para desactivar la función de descarga automática

Ponga el selector AUTO CLEAN en la posición "OFF"(desactivado)."

Para descargar la cisterna con el mando a distancia

Pulse el botón FLUSH/FULL (descarga completa) después de evacuar y el botón FLUSH/PARTIAL (descarga parcial) después de orinar.

* Si el usuario pulsa el botón PARTIAL mientras está evacuando, puede que la descarga no sea completa.



[Nota]

- En caso de interrupción del suministro eléctrico, descargue la cisterna siguiendo el método descrito en el apartado "Descarga de la cisterna en caso de producirse un corte del suministro eléctrico". (☞ Véase la página47.)

❖Inicio de la descarga

En el modo de descarga automática (AUTO CLEAN), la descarga de la cisterna se produce aproximadamente 6 segundos después de que el usuario se levanta. Este tiempo de retardo se puede modificar a 2, 10 o 15 segundos. (☞ Véase la página 41.)

❖Micción masculina

Si el usuario está de pie frente al inodoro con el asiento levantado durante al menos 6 segundos, se lleva a cabo una descarga parcial 1 segundo después de que el usuario se haya ido. (Si el usuario baja la tapa del inodoro antes de irse, no se lleva a cabo la descarga automática.)

❖Diferencia entre descarga completa y descarga parcial

En el modo de descarga automática (AUTO CLEAN), la descarga completa se lleva a cabo si el usuario ocupa el inodoro al menos 50 segundos y la descarga parcial, si lo ocupa menos de 50 segundos. (No obstante, si el usuario utiliza la función de lavado anal, el inodoro realiza una descarga completa aunque el asiento haya estado ocupado menos de 50 segundos.)



PASO 6

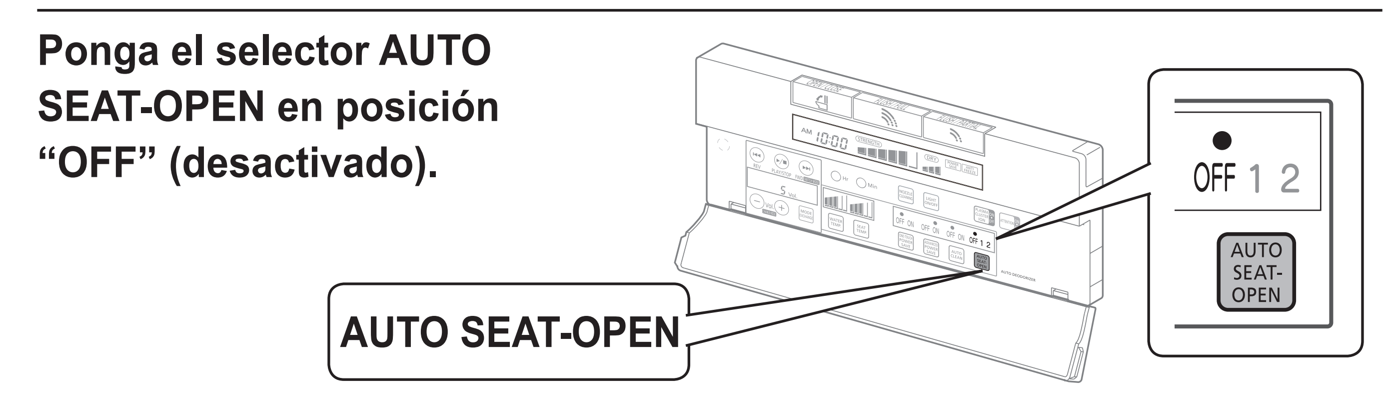
Al retirarse el usuario, la tapa y el asiento bajan automáticamente.



* Cuando el selector AUTO SEAT-OPEN (apertura automática del asiento) está en la posición “1” o “2”, el asiento y/o la tapa bajan aproximadamente 1 minuto después de irse el usuario. No se levantan si el selector está en la posición “OFF” (desactivado).
* Al detectar la presencia de una persona, el sensor de presencia y el sensor de asiento ocupado levantan o bajan automáticamente el asiento y/o la tapa del inodoro.

Para levantar y bajar la tapa y el asiento del inodoro manualmente

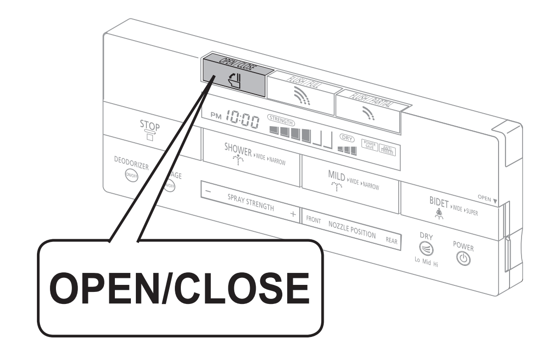
Ponga el selector AUTO SEAT-OPEN en posición “OFF” (desactivado).

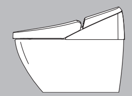


Para levantar y bajar únicamente el asiento del inodoro con el mando a distancia

Pulse el botón OPEN/CLOSE (levantar/bajar el asiento).

* Al pulsar se levanta y baja el asiento y/o la tapa del inodoro alternativamente.



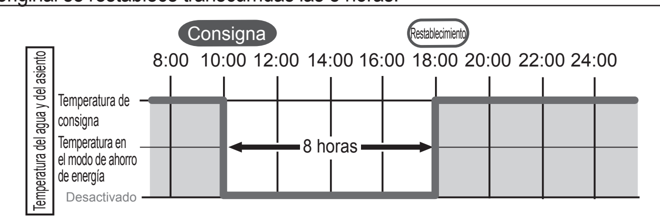


Ahorro de energía [Ahorro de energía de un solo toque / avanzado]

La función de ahorro de energía consta de dos funciones de ahorro de energía: función de ahorro de energía avanzado (ahorro de energía constante) y función de ahorro de energía de un solo toque (ahorro de energía durante 8 horas). La combinación de ambas funciones permite ahorrar más energía. La configuración predeterminada de fábrica de estas funciones es “OFF” (desactivadas).

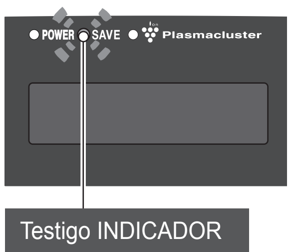
Ahorro de energía de un solo toque (8 horas)

Tras pulsar el botón ONE-TOUCH POWER SAVE (ahorro de energía de un solo toque), los calentadores del agua y del asiento se apagan durante 8 horas para reducir el consumo de electricidad, por ejemplo, durante la noche, cuando no se utiliza el inodoro durante muchas horas seguidas. El ajuste original se restablece transcurridas las 8 horas.



* La función de ahorro de energía de un solo toque puede activarse tantas veces como se desee en un día.
* Cuando han transcurrido 8 horas, se restablecen automáticamente los valores de consigna de la temperatura y el testigo indicador cambia de “ON” a “OFF”.

●Indicador del sensor de presencia (inferior)



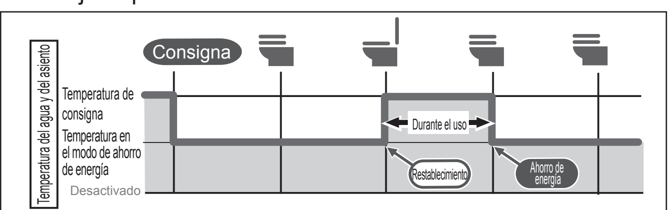
●Pantalla LCD del mando a distancia



* El testigo indicador permanece encendido mientras la función de ahorro de energía de un solo toque está activada. El indicador de ahorro de energía también se muestra en la pantalla LCD.

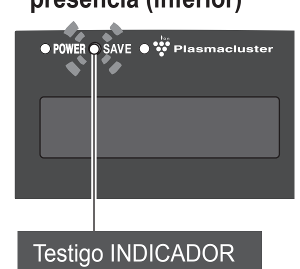
Ahorro de energía avanzado (siempre activado)

La función de ahorro de energía avanzado disminuye la temperatura del agua y del asiento mientras la tapa del inodoro está bajada para reducir el consumo de electricidad.



* Se ahorra energía continuamente mientras la tapa del inodoro está bajada.
* Cuando se levanta la tapa del inodoro, el modo de ahorro de energía se desactiva temporalmente.

●Indicador del sensor de presencia (inferior)



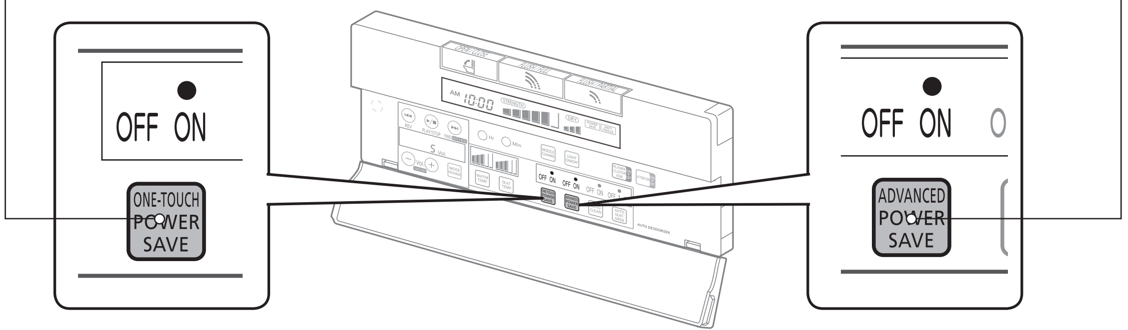
●Pantalla LCD del mando a distancia



* Cuando la función de ahorro de enrgía avanzdo está activada, el testigo indicador parpadea 2 veces cada 0,3 segundos. El indicador de ahorro de energía también se muestra en la pantalla LDC.

1 Pulse el botón ONE-TOUCH POWER SAVE.

1 Pulse el botón ADVANCED POWER SAVE.



* Cuando se activa la función de ahorro de energía, la temperatura del agua caliente y del asiento bajan, por lo que el usuario puede notarlos fríos. En tal caso, desactive el modo de ahorro de energía.
* Aunque la función de ahorro de energía esté desactivada, bajar siempre la tapa del inodoro es una manera eficaz de ahorrar electricidad.

Para desactivar la función de ahorro de energía de un solo toque

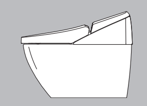
Pulse de nuevo el botón ONE-TOUCH POWER SAVE.

* El indicador de la función de ahorro de energía de un solo toque cambia de “ON” a “OFF”.

Para desactivar la función de ahorro de energía avanzado

Pulse de nuevo el botón ADVANCED POWER SAVE.

* El indicador de la función de ahorro de energía avanzado cambia de “ON” a “OFF”.



Desodorización intensiva [desodorizante]

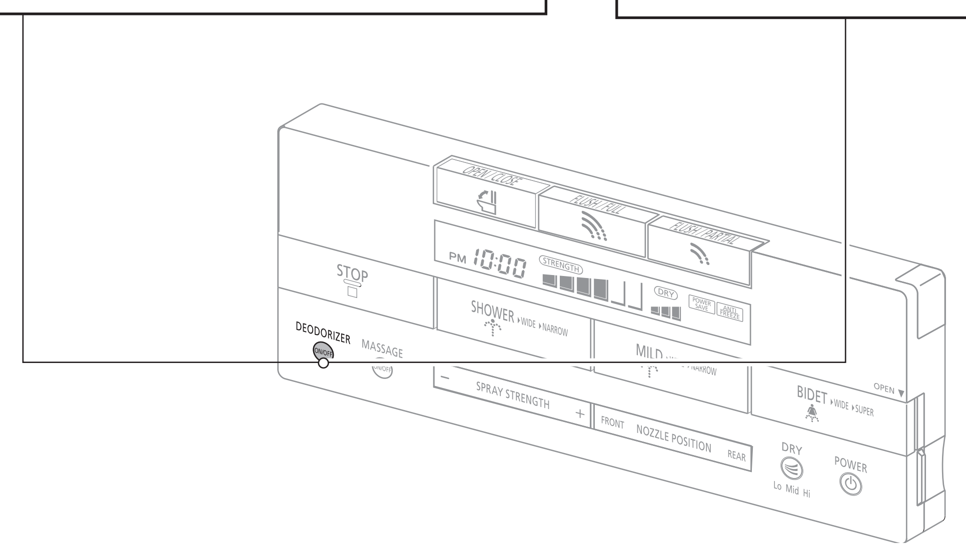
Para eliminar el mal olor de la taza del inodoro más rápidamente que con la desodorización automática normal, pulse el botón DEODORIZER (desodorizante) del mando a distancia.

1 Pulse el botón DEODORIZER mientras está activada la función desodorizante automática.

* El ventilador desodorizante pasa al modo turbo y potencia el efecto de eliminación del mal olor de la taza del inodoro.

2 Pulse el botón DEODORIZER de nuevo para desactivar esta función.

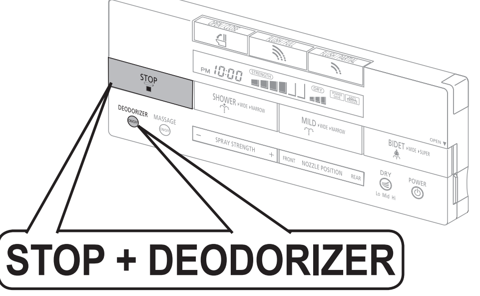
* La función desodorizante regresa al modo automático normal.



Para ajustar la función desodorizante automática en modo turbo

Pulse los botones STOP y DEODORIZER simultáneamente durante al menos 2 segundos.

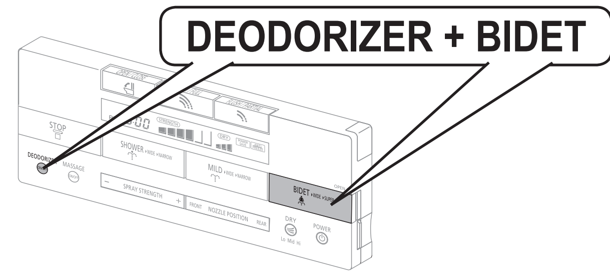
* Se oirá un pitido breve cuando se haya realizado el ajuste.
* El mal olor de la taza se eliminará siempre en modo turbo cuando se active la función desodorizante.
* Para restablecer el ajuste anterior, vuelva a pulsar los botones STOP y DEODORIZER simultáneamente durante al menos 2 segundos. (Se oirá un pitido y el ajuste se restablecerá.)

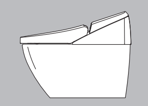


Para desactivar la función desodorizante automática

Pulse los botones DEODORIZER y BIDET (lavado perineal) simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Al pulsar ambos botones se oirá un pitido. Una vez realizado este procedimiento, el ventilador desodorizante no funcionará aunque un usuario se acerque al inodoro.
* Pulse los botones DEODORIZER y BIDET simultáneamente durante al menos 2 segundos para volver a activar la función desodorizante



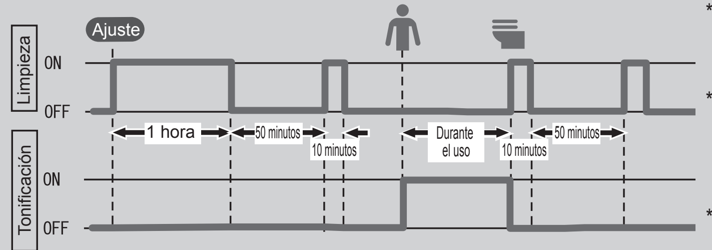


Confort con iones [emisión iónica]

Se generan iones tanto positivos como negativos para reducir los malos olores y alcanzar un cómodo equilibrio entre iones que se asemeje al aire fresco de un bosque o de las inmediaciones de una cascada.

■ La función de emisión iónica dispone de los 2 modos siguientes: modo de limpieza y modo de tonificación.

Modo	Descripción
Modo de limpieza	Los iones emitidos (positivos y negativos) actúan sobre las esporas de moho en suspensión y otros elementos que originan los malos olores, e impiden su propagación.
Modo de tonificación	La proporción de iones negativos aumenta y se alcanza en el aseo un cómodo equilibrio entre iones que se asemeja al aire fresco de un bosque o de las inmediaciones de una cascada.



- * Cuando se pulsa el botón PLASMACLUSTER, la función de emisión iónica se activa y limpia el aire de manera continua en el modo de limpieza durante 1 hora, luego cambia a funcionamiento intermitente.
- * Cuando se detecta una persona, la función de emisión iónica pasa automáticamente al modo de tonificación y el testigo indicador se enciende en color verde. Cuando no se detecta ninguna persona, cambia al modo de limpieza y el indicador se enciende en color azul.
- * Cuando la función de emisión iónica está activada, se oye un sonido similar a un gorjeo.
- * Puede que el generador de iones produzca un ligero olor a ozono, pero su concentración es mínima y no tiene ninguna repercusión negativa para la salud.

1 Pulse el botón PLASMACLUSTER (emisión iónica).

* Comienza la emisión de iones y el funcionamiento automático.

● POWER ● SAVE Plasmacluster

* El testigo indicador se enciende.

2 Pulse de nuevo el botón PLASMACLUSTER para detener la emisión iónica.

*** El testigo indicador se apaga.**

Escuchar música [DX II de música relajante]

El reproductor DX II de música relajante reproduce música a través de los altavoces instalados a ambos lados de la parte inferior del cuerpo del inodoro. La música se reproduce automática o manualmente.

A. Reproducción automática

La música empieza a sonar automáticamente cuando hay un usuario de pie frente al inodoro y se levanta la tapa, y deja de sonar cuando la tapa baja o 1 minuto después de levantarse el usuario.

B. Reproducción manual

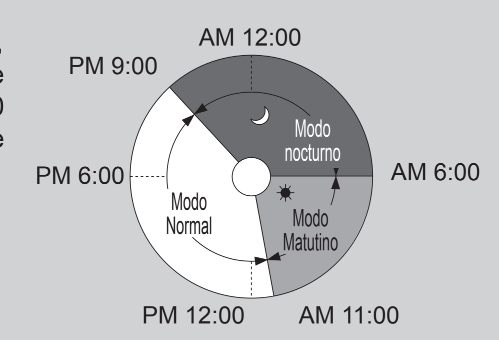
Cuando se detecta la presencia de una persona o alguien se sienta en el inodoro, se puede reproducir o detener la música pulsando el botón correspondiente.

❖La reproducción automática dispone de los 4 modos siguientes.

- (1) Modo de repetición de una pista: Reproduce la misma pista repetidamente.
- (2) Modo de repetición de todas las pistas: Reproduce todas las pistas por orden repetidamente.
- (3) Modo aleatorio: Selecciona y reproduce las pistas aleatoriamente.
- (4) Modo matutino y nocturno

Las horas del día se dividen en modo matutino, modo nocturno y modo normal, reproduciéndose música diferente de forma repetida en cada modo. Por ejemplo, “L’Arlésienne” se reproduce en el modo matutino y “El cisne” en el modo nocturno. La música normal se reproduce automáticamente en el modo normal.

* De forma predeterminada, el modo matutino se activa de 6:00 am a 11:00 am y el modo nocturno de 9:00pm a 6:00am.



■ Tarjeta de memoria SD

La tarjeta de memoria SD suministrada con el inodoro incluye la música siguiente.



Clásica	Estudio	Chopin
	Conciertos de Brandenburgo	Bach
	Música del Agua	Handel
	“Las bodas de Fígaro”, obertura	Mozart
	Cavalleria rusticana	Mascagni
	Júpiter	Holst
	Sonata para piano	Beethoven
	Sueños de amor	Liszt
	Aria para la cuerda de sol	Bach
	Nocturna n.º 2	Chopin
Sonidos relajantes	Cantos de pájaros	
	Koto y shishiodoshi (instrumentos de jardinería japoneses hechos de bambú)	
	Sonidos de insectos	
	Murmullo de un arroyo	
	Sonidos de olas	

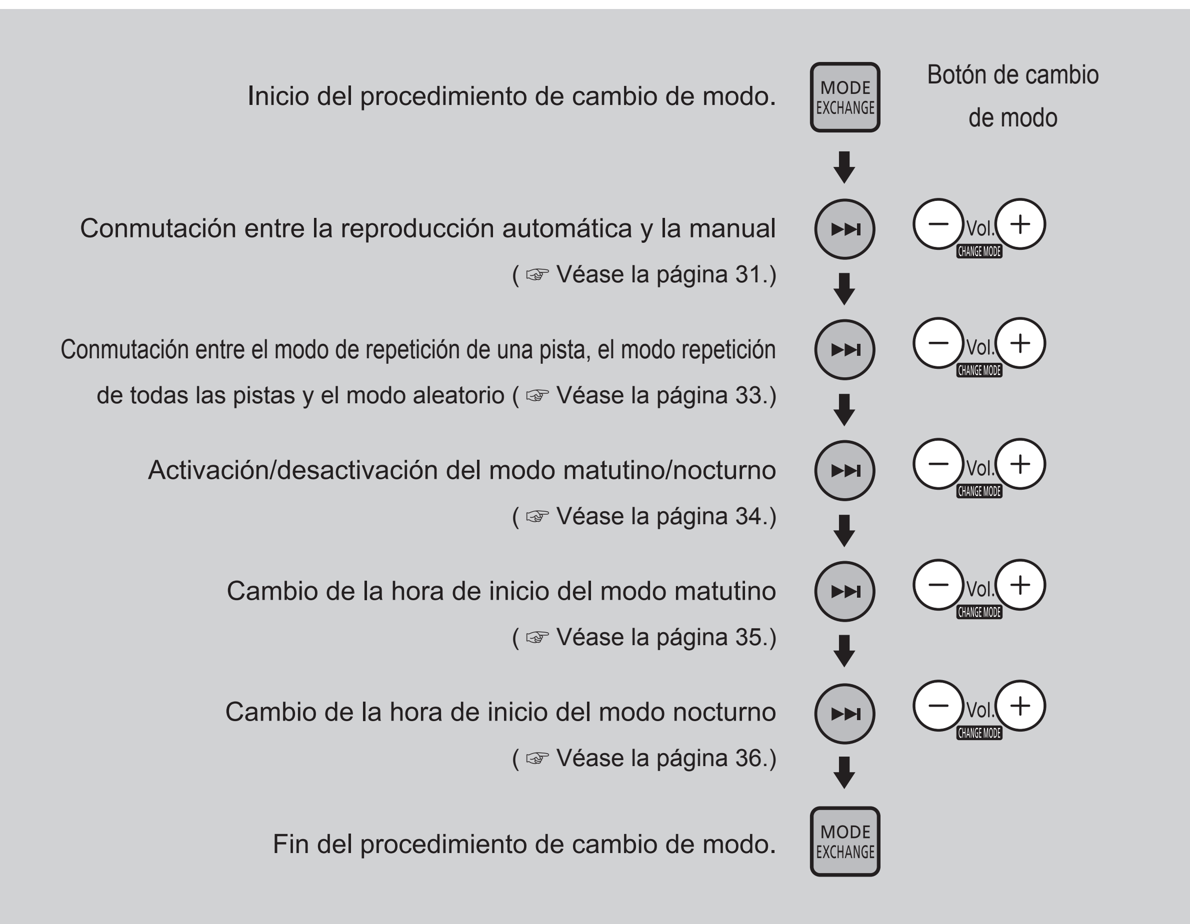
⚠ ADVERTENCIA

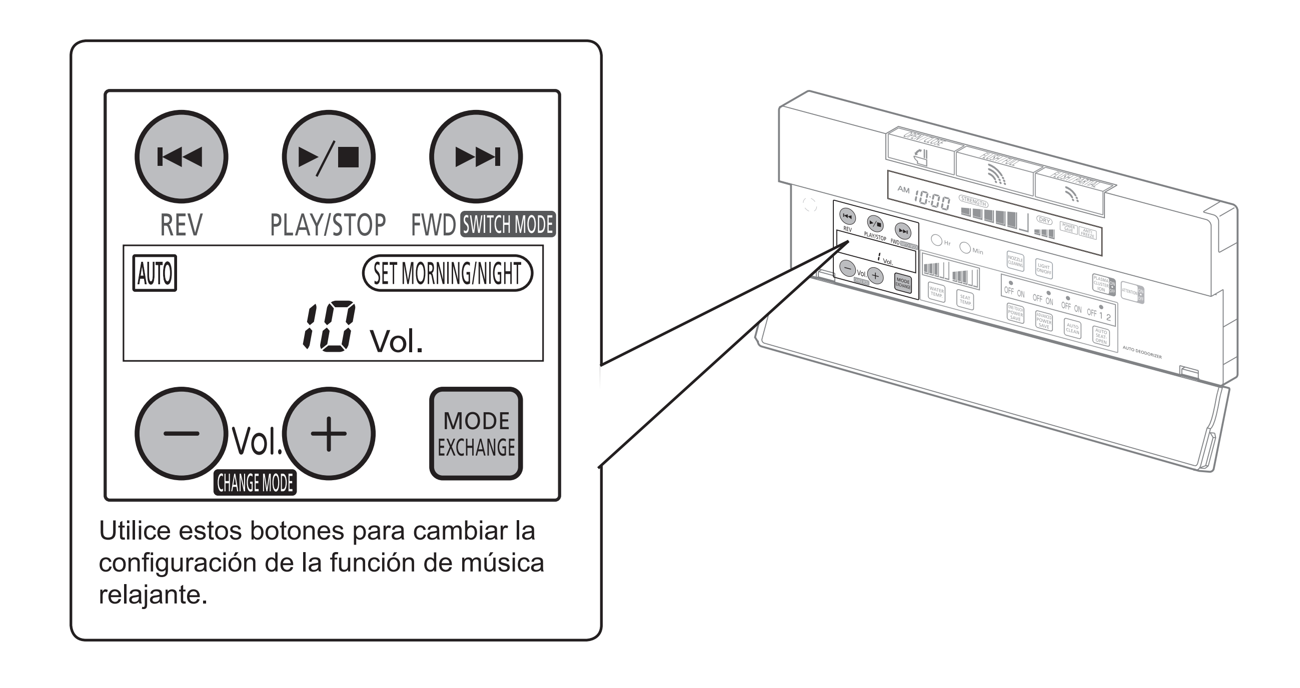
Guarde la tarjeta de memoria en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

* Si estos ingirieran la tarjeta accidentalmente, esta podría bloquearles la tráquea.

Jazz	Aria on the G string	Bach	
	Je te veux	Satie	
	Pavane	Fauré	
	Sicilienne	Fauré	
	Green Sleeves	—	
	Scarborough Fair	—	
	Minuet	Bach	
	Estudio Op. 10-3 (Chanson de l'Adieu)	Chopin	
	Danny Boy	—	
	Ave María	Chopin	
	When The Saints Go Marching In	—	
	Summer Time	Gershwin	
Clásica	L'Arlesienne	Bizet	Modo matutino
	El Cisne	Saint-Saëns	Modo normal

Funciones útiles





Utilice estos botones para cambiar la configuración de la función de música relajante.



Escuchar música

Reproducción automática de música

* El ajuste de fábrica de esta función es “ON” (activada).

1 **La música empieza a sonar automáticamente cuando hay alguien de pie frente al inodoro y se levanta la tapa.**

La música seleccionada se reproduce repetidamente.

2 **La música deja de sonar automáticamente cuando baja la tapa o el usuario se levanta del inodoro (*).**

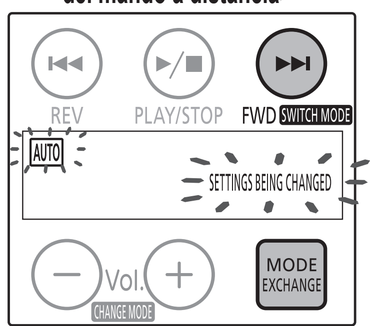
* Cuando la función de apertura automática del asiento está activada, la tapa y el asiento del inodoro bajan automáticamente 1 minuto después de levantarse el usuario.

Conmutación entre reproducción automática y manual (Abra el panel de control secundario.)

<Panel de control secundario del mando a distancia>

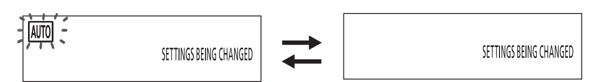
(1)Pulse el botón MODE EXCHANGE (cambio de modo) una vez y luego el botón una vez.

* Durante la conmutación de modo, la indicación “SETTINGS BEING CHANGED” (cambiando configuración) parpadea en pantalla.
* Luego parpadea “AUTO” (modo de reproducción automática).



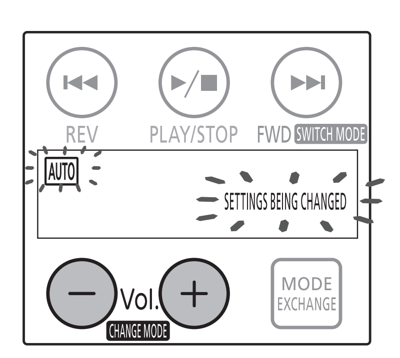
(2)Pulse el botón + o − CHANGE MODE (cambiar modo).

* Si se pulsa [+] y [-], la indicación “AUTO” se enciende y apaga en pantalla.



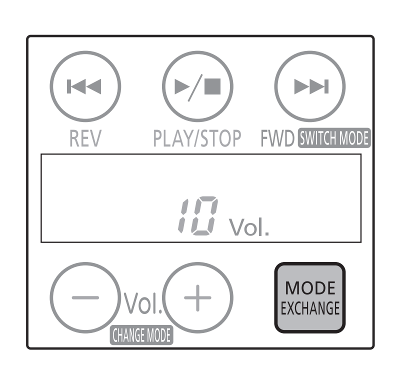
* “AUTO” aparece si el modo de reproducción seleccionado es el automático.
* “AUTO” no aparece si el modo de reproducción seleccionado es el manual.

Cuando no aparezca “AUTO”

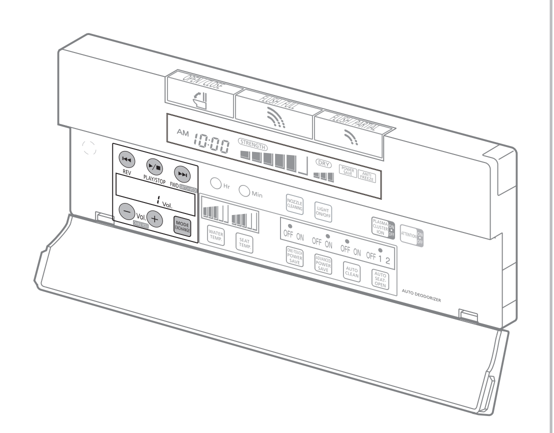


(3)Pulse el botón MODE EXCHANGE para definir el ajuste.

* Si se pulsa el botón SWITCH MODE en lugar del botón MODE EXCHANGE, el modo de reproducción cambia a automático. (☞ Véase la página 33.)
* Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 segundos mientras se realiza este ajuste, la indicación vuelve a su estado normal. En tal caso, el modo de reproducción no cambia a automático o manual.



Reproducción manual de música (Abra el panel de control secundario)



1 Desactive la reproducción automática.

(☞ Véase la página 31.)

2 Pulse el botón PLAY/STOP (repro-ducir/parar) para iniciar la reproducción.

* La música seleccionada se reproduce repetidamente.

Para cambiar la música

* Consulte las pistas de música disponibles en la página 29.

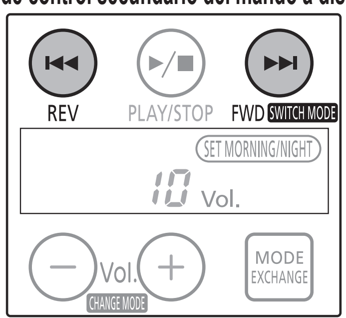
Pulse el botón FWD (avanzar).

* Se selecciona la pista de música siguiente.

Mantenga pulsado el botón REV (retroceder).

* Se selecciona la pista de música anterior.
* Pulse el botón REV una vez mientras se reproduce la música para volver al principio de la pista.

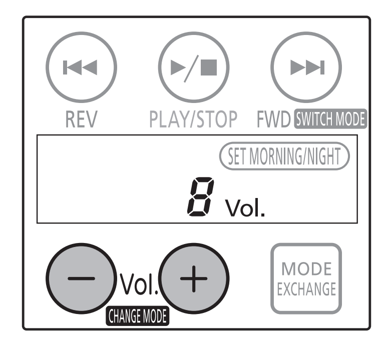
<Panel de control secundario del mando a distancia>



Para ajustar el volumen

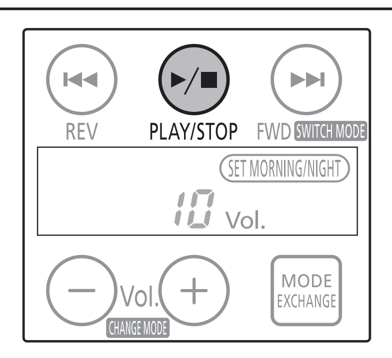
Utilice los botones + y − Vol.

* El volumen deseado se puede ajustar en 16 niveles.



Para detener la reproducción en curso de la pista

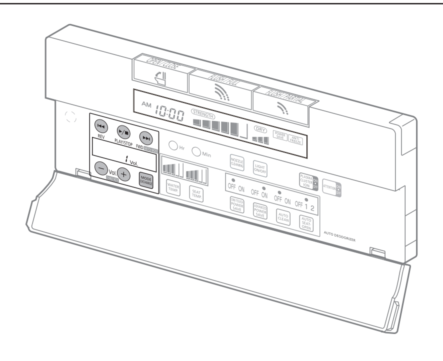
Pulse el botón PLAY/STOP.



Escuchar música

Cambio de pistas en el modo de reproducción automática (Abra el panel de control secundario).

Modo de repetición de una pista ⇄ Modo de repetición de todas las pistas ⇄ Modo de reproducción aleatoria



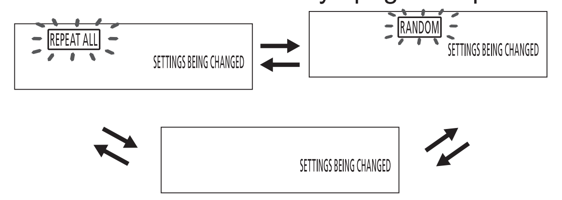
<Panel de control secundario del mando a distancia>

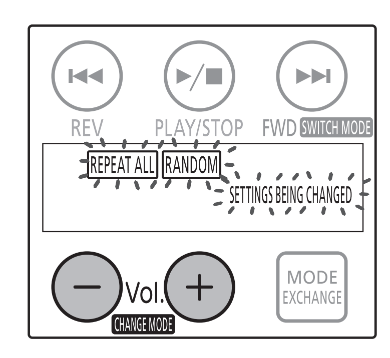
(1)Pulse el botón MODE EXCHANGE una vez y luego el botón SWITCH MODE dos veces.

* Durante la conmutación de modo, la indicación “SETTINGS BEING CHANGED” (cambiando configuración) parpadea en pantalla.
* Luego parpadean “REPEAT ALL” (reproducción de todas las pistas) y “RANDOM” (reproducción aleatoria).

(2)Pulse el botón + o − CHANGE MODE button.

* Si se pulsa este botón, las indicaciones “REPEAT ALL” y “RANDOM” se encienden y apagan en pantalla.





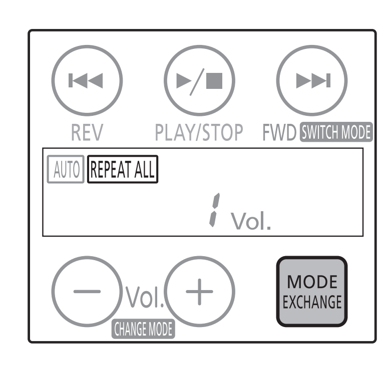
Si no se indica nada, el modo de reproducción de una pista está seleccionado.

Cuando la indicación del modo deseado esté parpadeando (o apagada en el caso del modo de reproducción de una pista):

(3)Pulse el botón MODE EXCHANGE para definir el ajuste.

* Si se pulsa el botón SWITCH MODE en lugar del botón MODE EXCHANGE, se inicia el proceso de ajuste de los modos matutino y nocturno.

Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 segundos mientras se realiza este ajuste, la indicación vuelve a su estado normal. En tal caso, el modo de reproducción no cambia.



❖Modo de reproducción

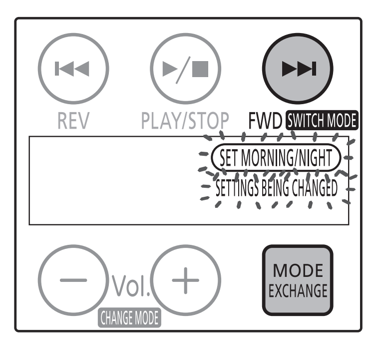
No se pueden seleccionar varios modos de reproducción a la vez.
Sin embargo, se puede seleccionar entre el modo matutino y el modo nocturno dentro de cada modo de reproducción.

Modo matutino y nocturno

(1)Pulse el botón MODE EXCHANGE una vez y luego el botón SWITCH MODE tres veces.

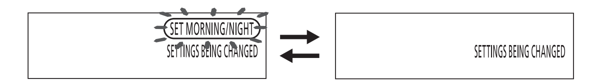
* Durante la conmutación de modo, la indicación “SETTINGS BEING CHANGED” (cambiando configuración) parpadea en pantalla.
* Luego parpadea “SET MORNING/NIGHT (seleccionar modo matutino/nocturno).

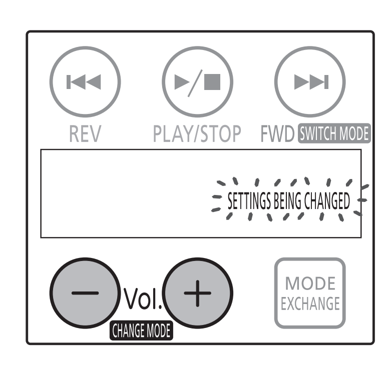
<Panel de control secundario del mando a distancia>



(2)Pulse el botón + o − CHANGE MODE.

* Si se pulsa este botón, la indicación “SET MORNING/NIGHT” se enciende y apaga en pantalla.



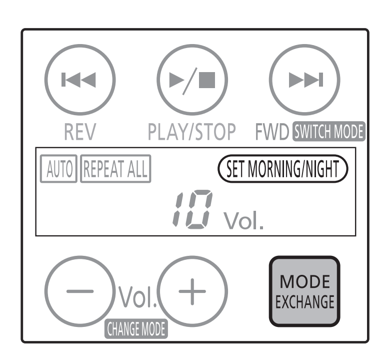


Mientras “SET MORNING/NIGHT” está encendido:

(3)Pulse el botón MODE EXCHANGE para definir el ajuste.

* Si se pulsa el botón SWITCH MODE en lugar del botón MODE EXCHANGE, se inicia el proceso de cambio de la hora de inicio del modo matutino.

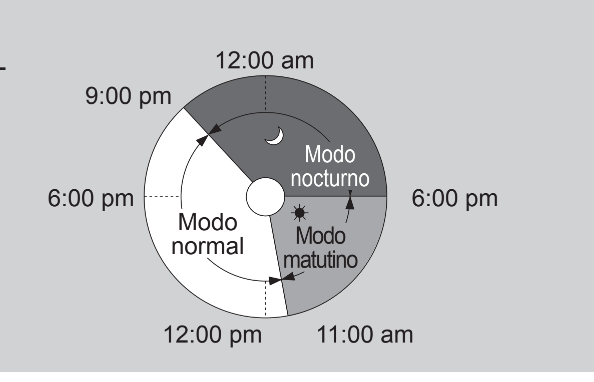
* Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 segundos mientras se realiza este ajuste, la indicación vuelve a su estado normal. En tal caso, la configuración del modo matutino y nocturno no cambia.



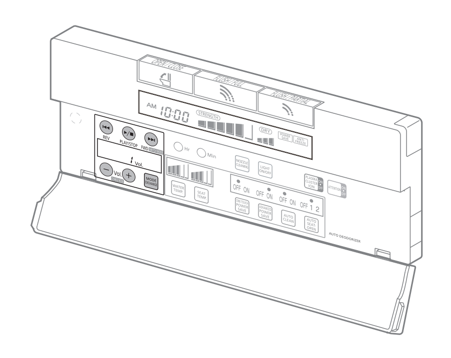
❖¿Qué son los modos matutino y nocturno?

La configuración predeterminada de fábrica de los modos matutino y nocturno es la siguiente.

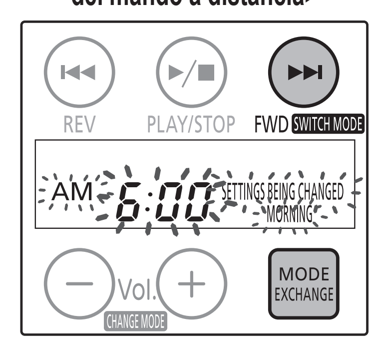
Horario del modo matutino	am 6:00 — am 11:00
Horario del modo normal	am 11:00 — pm 6:00
Horario del modo nocturno	pm 9:00 — am 6:00



Para cambiar la hora de inicio del modo matutino

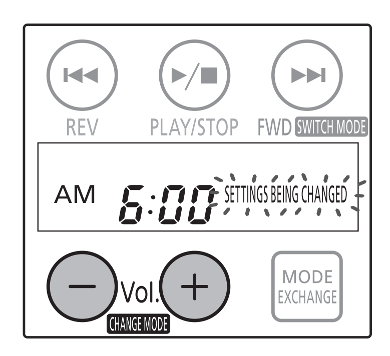


<Panel de control secundario del mando a distancia>



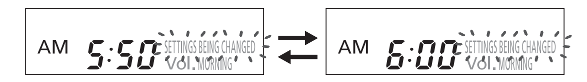
(1)Pulse el botón MODE EXCHANGE una vez y luego el botón SWITCH MODE una vez.

* Durante el cambio de la hora de inicio, la indicación "SETTINGS BEING CHANGED" (cambiando configuración) parpadea en pantalla.
* Luego parpadean "SETTINGS BEING CHANGED" y "MORNING" (modo matutino).



(2)Pulse el botón + o − CHANGE MODE.

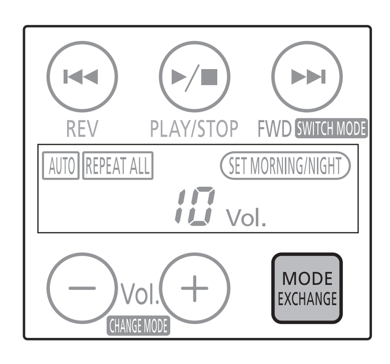
* Si pulsa este botón, la hora cambia en incrementos de 10 minutos.
* Mantenga pulsado el botón durante 1 segundo para adelantar rápido la hora.



Una vez seleccionada la hora deseada:

(3)Pulse el botón MODE EXCHANGE para definir el ajuste.

* Si se pulsa el botón SWITCH MODE en lugar del botón MODE EXCHANGE, se inicia el proceso de cambio de la hora de inicio del modo nocturno.



* Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 segundos mientras se realiza este ajuste, la indicación vuelve a su estado normal. En tal caso, la configuración de la hora no cambia.

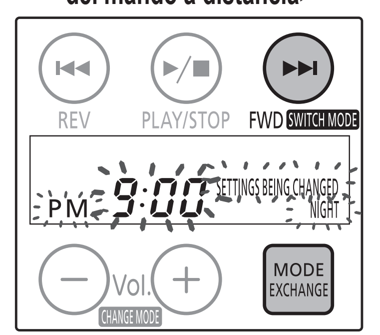
❖Horario del modo matutino

El modo matutino tiene una duración de 5 horas a partir de la hora de inicio predefinida.

Funciones útiles

Para cambiar la hora de inicio del modo nocturno

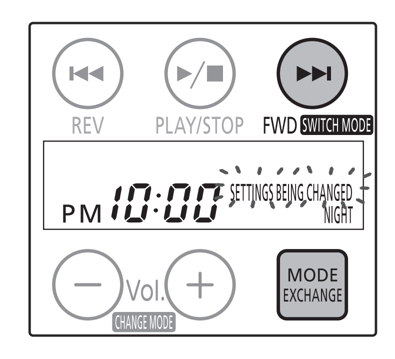
<Panel de control secundario del mando a distancia>



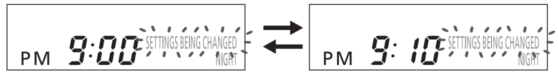
(1) Pulse el botón MODE EXCHANGE una vez y luego el botón SWITCH MODE cinco veces.

* Durante el cambio de la hora de inicio, la indicación "SETTINGS BEING CHANGED" (cambiando configuración) parpadea en pantalla.
* Luego parpadean "SETTINGS BEING CHANGED" y "NIGHT"(modo nocturno).

(2) Pulse el botón ⊕ o ⊖ CHANGE MODE.

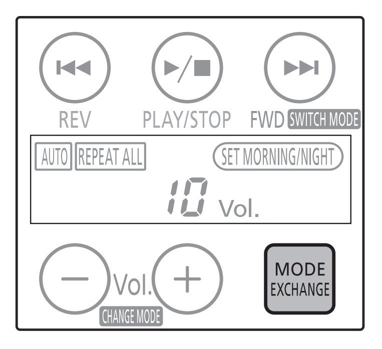


* Si pulsa este botón, la hora cambia en incrementos de 10 minutos.
* Mantenga pulsado el botón durante 1 segundo para adelantar rápido la hora.



Una vez seleccionada la hora deseada:

(3) Pulse el botón MODE EXCHANGE para definir el ajuste.



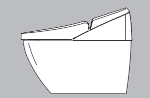
* Si se pulsa el botón SWITCH MODE en lugar del botón MODE EXCHANGE, se inicia el proceso de ajuste de los modos matutino y nocturno.

* Si no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 segundos mientras se realiza este ajuste, la indicación vuelve a su estado normal. En tal caso, la configuración de la hora no cambia.

❖ Horario del modo nocturno

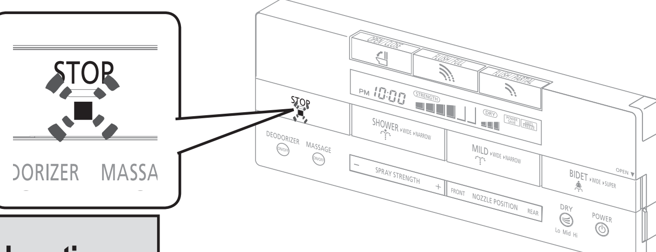
El modo nocturno se inicia a la hora de inicio predefinida y termina a la hora de inicio del modo matutino.

Funciones útiles



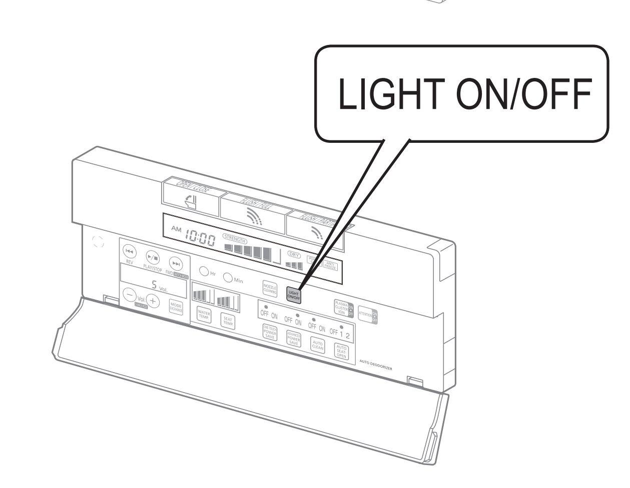
Iluminación del suelo [luz tenue]

Cuando la tapa se levanta, una luz tenue ilumina la base del inodoro y el interior de la taza. Cuando el usuario se va, la luz se apaga automáticamente.
Esta función está activada de fábrica. (Cuando la función está configurada en “ON” (activada), la parte central del botón STOP del mando a distancia parpadea.)



1 Pulse el botón LIGHT ON/OFF (activar/de activar la luz tenue) para desactivar la luz tenue.

* Una vez realizado el ajuste, se oye un pitido.



2 Pulse el botón LIGHT ON/OFF de nuevo para activar la luz tenue.

* Una vez realizado el ajuste, se oye un pitido.



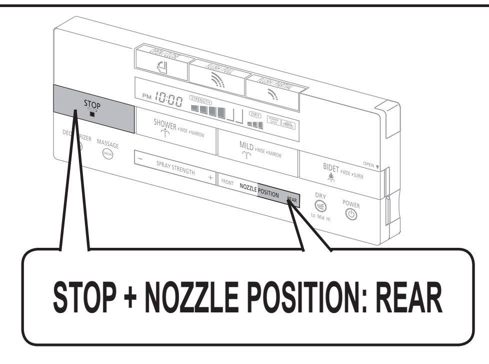
[Información útil]

- La luz tenue es solo un punto de luz auxiliar. Debe instalarse un punto de luz principal en el aseo.
- Mientras la luz tenue está encendida, se ve una sombra en la parte inferior de la taza del inodoro que puede parecer suciedad. (En tal caso, consulte el apartado “Para que la luz tenue se apague solo en la taza del inodoro” a continuación.)

Para que la luz tenue se apague solo en la taza del inodoro

Pulse los botones STOP y REAR (NOZZLEPOSITION) simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve.
* Pulse de nuevo los botones STOP y REAR (NOZZLE POSITION) simultáneamente durante al menos 2 segundos para restablecer el ajuste original.
(Se oirá un pitido y se restablecerá el ajuste.)

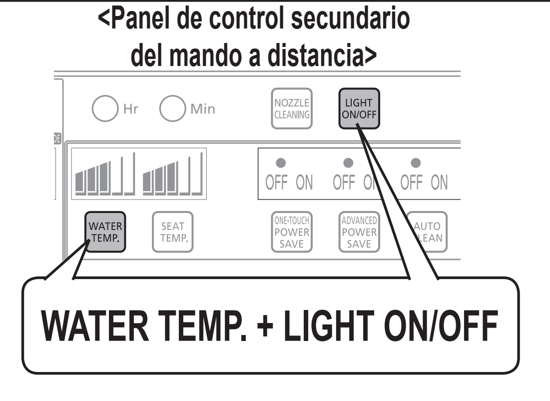


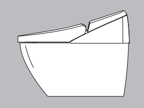
Para que el botón STOP deje de parpadear

Pulse los botones WATER TEMP. y LIGHT ON/OFF simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Pulse de nuevo los botones WATER TEMP. y LIGHT ON/OFF simultáneamente durante al menos 2 segundos para restablecer el ajuste original.

<Panel de control secundario del mando a distancia>



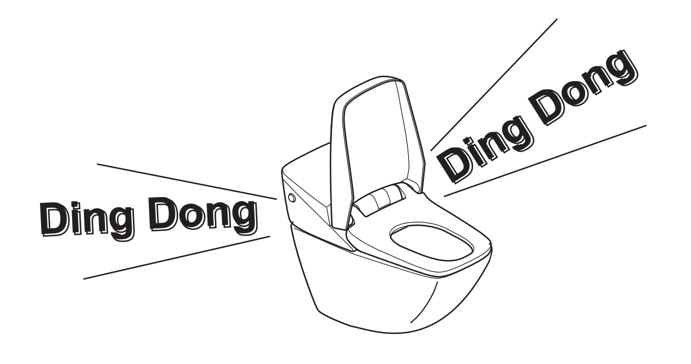


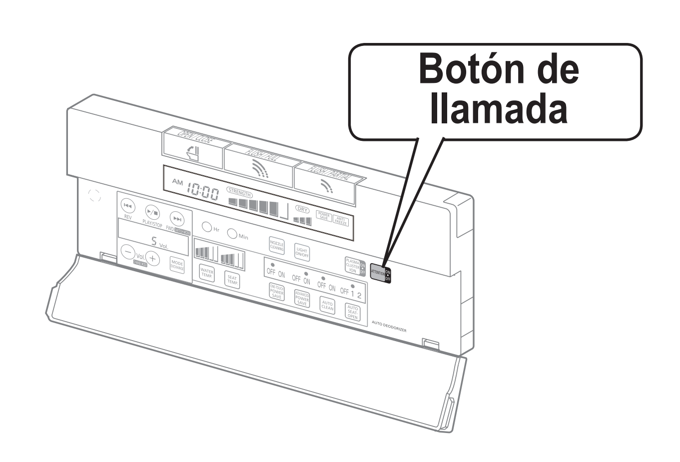
Para mayor seguridad [botón de llamada]

Cuando se pulsa el botón ATTENTION (llamada), el cuerpo del inodoro emite un timbre para llamar la atención de cualquier persona que se encuentre cerca.

* No se trata de una llamada de emergencia.
* El timbre es audible a una distancia máxima de 5 m aproximadamente. (La distancia real puede variar en función de la estructura del edificio.)

1 Pulse el botón ATTENTION (llamada)

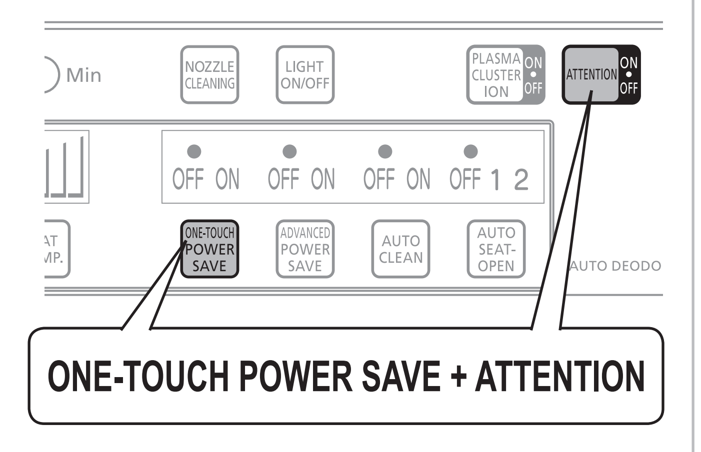




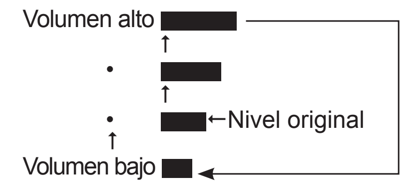
Para cambiar el volumen del timbre

Pulse los botones ONE-TOUCH POWER SAVE y ATTENTION simultáneamente durante al menos 2 segundos.

<Panel de control secundario del mando a distancia>



* Cuando se realice el ajuste, se oirá un pitido breve y el timbre sonará al nuevo nivel de volumen.



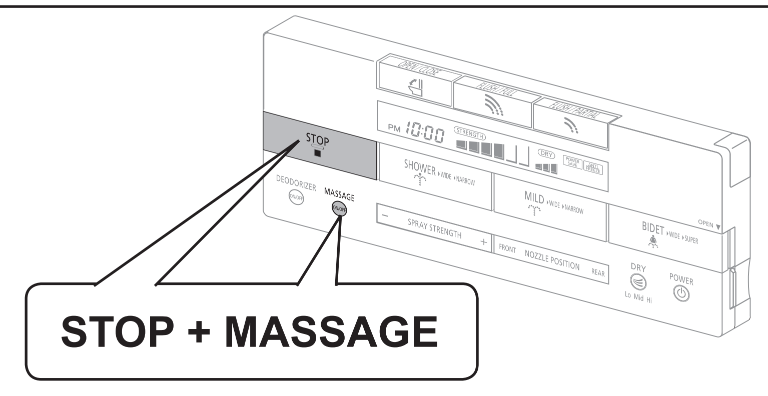
Para restablecer el ajuste predeterminado de fábrica

Pulse los botones ONE-TOUCH POWER SAVE y ATTENTION simultáneamente durante al menos 2 segundos repetidamente hasta que oiga un pitido.

Para prevenir quemaduras leves [desconexión automática del calentador del asiento]

El inodoro posee una función que desconecta el calentador del asiento automáticamente cuando alguien se sienta en él para reducir el riesgo de sufrir quemaduras leves.
Cuando el usuario se levanta, el calentador del asiento se vuelve a conectar automáticamente. Esta función no está activada de fábrica.

Pulse los botones STOP y MASSAGE simultáneamente durante al menos 2 segundos.
*Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve.



Para desactivar la función de desconexión automática del asiento

Pulse los botones STOP y MASSAGE simultáneamente durante al menos 2 segundos.

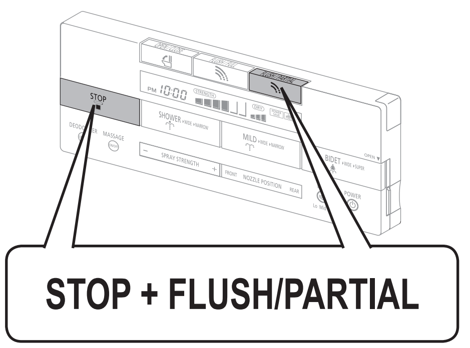
* Una vez cambiado el ajuste, se oirá un pitido breve.

Para reducir la intensidad del chorro de lavado anal y perineal

La intensidad del chorro de lavado anal y perineal se puede reducir para las personas que consideran que el agua sale con demasiada fuerza incluso habiendo ajustado en la intensidad más baja.
Esta función no está activada de fábrica.

Pulse los botones STOP y FLUSH/PARTIAL simultáneamente durante al menos 2 segundos.
* Se oirá un pitido breve y la intensidad del chorro disminuirá.

* Hay dos niveles más bajos. Al pulsar estos botones se reduce gradualmente la intensidad del chorro. Ajuste la intensidad del chorro en el nivel deseado. (Aunque estos botones se pulsen tres o más veces, no es posible reducir más la intensidad del chorro. Se oirá un doble pitido breve.)
* Si el agua del grifo tiene poca presión, puede que el agua que sale del surtidor no llegue hasta el usuario si se ha ajustado la intensidad del chorro en el nivel más bajo.



Para restablecer el ajuste original

Pulse los botones STOP y FLUSH/FULL simultáneamente durante al menos 2 segundos.

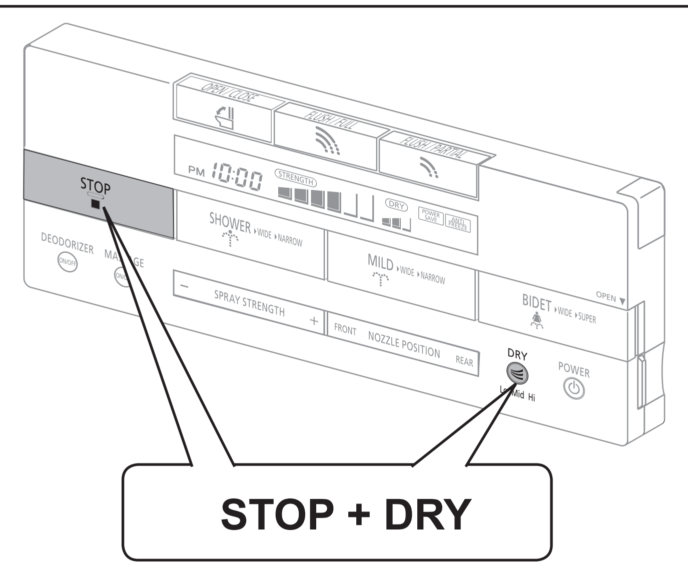
* Cuando se pulsan estos botones, se oye un pitido breve y la intensidad del chorro aumenta 1 nivel.

Para cambiar la temperatura inicial del aire caliente de secado

La función de secado se puede configurar para que la temperatura inicial del aire sea alta o baja, lo que resulta útil para ancianos, discapacitados o personas con insensibilidad a la temperatura. La temperatura del aire caliente está ajustada de fábrica en “Mid” (media).

Pulse los botones STOP y DRY simultáneamente durante al menos 2 segundos.

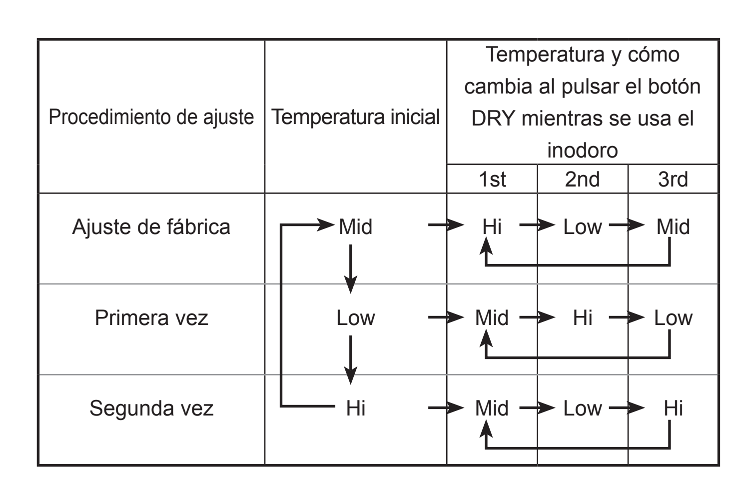
* Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve.



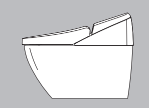
* Al activarse la función de secado, la temperatura cambia según el ajuste realizado. (La indicación de la pantalla LCD también cambia.)



* En la tabla de la derecha se muestra la secuencia del procedimiento para cambiar el ajuste de la temperatura del aire.



Procedimiento de ajuste	Temperatura inicial	Temperatura y cómo cambia al pulsar el botón DRY mientras se usa el inodoro		
		1st	2nd	3rd
Ajuste de fábrica	Mid	Hi	Low	Mid
Primera vez	Low	Mid	Hi	Low
Segunda vez	Hi	Mid	Low	Hi



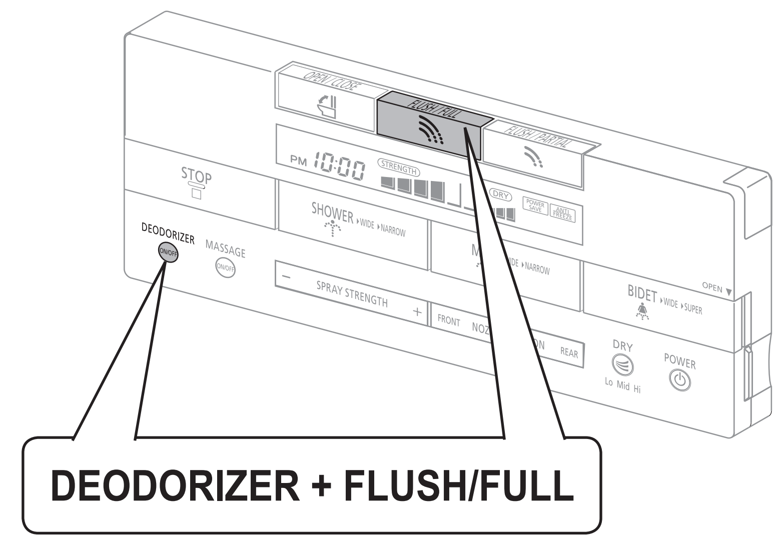
Para mayor confort

Para cambiar el momento de inicio de la descarga de la cisterna

La función de descarga automática de la cisterna se activa automáticamente 6 segundos después de levantarse el usuario. Este tiempo de retardo se puede modificar. El ajuste predeterminado de fábrica es de 6 segundos aproximadamente. Para cambiar este ajuste, proceda del modo siguiente.

Pulse los botones DEODORIZER y FLUSH/FULL simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve.



* El momento de inicio de la descarga cambia cada vez que se pulsan estos botones. (Véase la figura siguiente.)



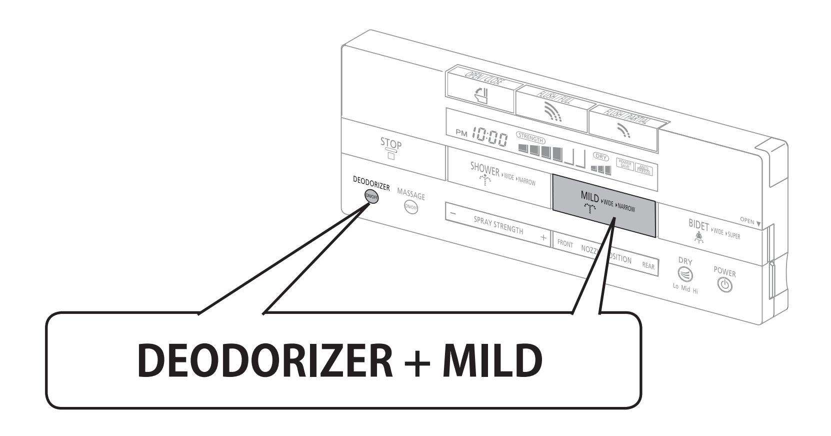
Para restablecer el ajuste predeterminado de fábrica

Pulse los botones DEODORIZER y FLUSH/FULL simultáneamente duranteal menos 2 segundos repetidamente hasta que se oiga un pitido.

Para silenciar el sonido vibratorio

El sonido vibratorio emitido durante el funcionamiento del inodoro se puede silenciar. El sonido de recepción de la señal del mando a distancia y el sonido de activación de la función de apertura automática del asiento también se silencian.
El ajuste predeterminado de fábrica del sonido vibratorio es “ON” (activado).

Pulse los botones DEODORIZER y MILD simultáneamente durante al menos 2 segundos.



Para activar el sonido vibratorio

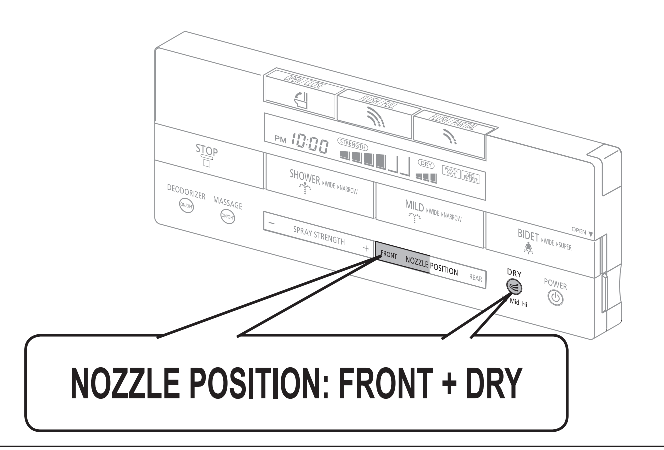
Pulse los botones DEODORIZER y MILD simultáneamente durante al menos 2 segundos.

Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica

Es posible restablecer el ajuste predeterminado de fábrica de todas las funciones, incluso si se han modificado los valores siguiendo los procedimientos indicados en el apartado “Funciones útiles”.

Pulse los botones FRONT (NOZZLE POSITION) y DRY simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve.



NOZZLE POSITION: FRONT + DRY

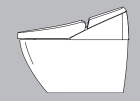
■ Configuración predeterminada de fábrica

A continuación se indica la configuración predeterminada de fábrica.

Funciones	Ajuste predeterminado de fábrica
Activación/desactivación del inodoro	ON (activado)
Modo de desodorización	Cambio automático entre el modo de máxima potencia y el modo de potencia
Ahorro de energía avanzado	OFF (desactivado)
Reproducción automática de música	ON (activado)
Reproducción repetida	Repetición de una pista
Desconexión del calentador del asiento solo cuando el asiento está ocupado	Activado
Intensidad del chorro	Nivel de mayor intensidad de los tres niveles
Orden de cambio de la temperatura del aire caliente al pulsar el botón DRY	Mid (media) -> Hi (alta) -> Low (baja)
Momento de inicio de la descarga automática	6 segundos después de levantarse el usuario
Zonas iluminadas por la luz tenue	Base del inodoro e interior de la taza
Indicación de luz tenue activada	Parpadeo del botón STOP
Activación/desactivación del inodoro	Se emite un sonido vibratorio durante el funcionamiento del inodoro
Volumen	Nivel 10

Para guardar los cambios de configuración

Los cambios realizados siguiendo los procedimientos indicados en el apartado “Funciones útiles”, etc. se conservan aunque se desenchufe la clavija de conexión o se pulse el interruptor de conexión/desconexión.



Otra información de interés

El sensor de asiento ocupado evita que el inodoro funcione innecesariamente.

El inodoro incorpora un sensor de asiento ocupado que impide que salga el chorro de lavado aunque se pulse el botón accidentalmente si no hay nadie sentado.

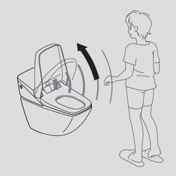
* Los botones SHOWER, BIDET y DRY no funcionan si no hay nadie sentado en el inodoro.
* Si el asiento y/o la tapa tienen puesta una cubierta, es posible que el sensor de asiento ocupado no funcione correctamente.

Dado que el sensor de asiento ocupado funciona mediante fotorreflexión, este no funcionará en los siguientes casos.

- Si el usuario se inclina hacia delante o se sienta en la parte frontal del asiento
  * Cambie la postura, por ejemplo, sentándose más hacia atrás.
- Si el usuario lleva ropa de color negro o con pelusa, que dificulta la reflexión de la luz.
  * Ponga la mano encima del sensor para que detecte la piel. detect the skin.
- Si el sensor está sucio o mojado.
  * Límpielo o séquelo.

El sensor de presencia le permite abrir la tapa del inodoro automáticamente.

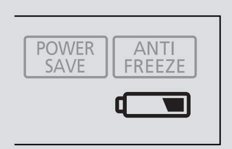
El inodoro incorpora un sensor de presencia que detecta si hay alguien de pie frente a él, en función de lo cual levanta o baja la tapa automáticamente. Este sensor detecta la presencia de una persona situada justo delante del inodoro.



* Si el usuario se encuentra ligeramente hacia un lado o a cierta distancia del inodoro, el sensor no lo detecta y la tapa no se abre.
* El sensor de presencia no funciona correctamente si está sucio. En tal caso, límpielo con un paño suave humedecido.

El mando a distancia incluye un indicador de carga.

El indicador de carga del mando a distancia muestra el nivel de carga de las pilas. Sustituya las pilas por otras nuevas lo antes posible.



* En función del tamaño del aseo y del acabado y el color (especialmente un color oscuro) de la pared, el mando a distancia puede dejar de funcionar antes de que el testigo indicador de carga comience a parpadear debido al debilitamiento de la señal.
* Si se pulsa un botón del mando a distancia estando la puerta del aseo abierta o con el testigo indicador de carga parpadeando, puede que no llegue la señal al inodoro y que no se active la función seleccionada.

La temperatura del agua y el asiento se regulan de forma constante.

La temperatura del agua de lavado se ajusta al nivel especificado mediante el selector.

Control de temperatura del depósito de agua caliente

OFF (desactivada, temperatura natural), 32 °C aprox. (baja) – 40 °C aprox. (alta)

La temperatura del asiento se ajusta al nivel especificado mediante el selector.

Temperatura del asiento

OFF (desactivada, temperatura ambiente), 28 °C aprox. (baja) – 40 °C aprox. (alta)

El agua tarda unos 10 minutos en calentarse.

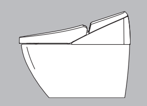
Cuando se utiliza la función de lavado anal o perineal durante un tiempo prolongado, la temperatura del agua caliente desciende gradualmente hasta alcanzar la temperatura ambiente del agua. El agua tarda unos 10 minutos en volver a calentarse.

El asiento y la tapa del inodoro se cierran lentamente.

Para evitar que el asiento o la tapa del se cierren con demasiada brusquedad accidentalmente, el inodoro incorpora un mecanismo amortiguador para que desciendan lentamente.



* Tenga en cuenta que el asiento y la tapa pueden estropearse si se cierran con demasiada brusquedad.
* El asiento y la tapa solo descienden lentamente si hay conexión eléctrica.



Si tiene estos problemas

Sale agua de un punto próximo a los surtidores.

Antes y después de cada lavado o al regular la temperatura del agua, sale agua de un punto próximo a los surtidores. Esto es necesario debido a la estructura del inodoro y no se trata de una avería.



* Si sale agua en cualquier otra circunstancia o hay un goteo constante, cierre la válvula de cierre y desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared. Póngase en contacto con el distribuidor local de Roca.

Al empezar a usar el inodoro, el aire caliente huele mal.

Cuando el inodoro es nuevo, puede que el aire caliente tenga un ligero mal olor, pero no es perjudicial.
Este olor desaparecerá progresivamente con el uso del inodoro.

Interferencia con la radio o el televisor

Si se acerca una radio o un televisor al inodoro, puede que haya interferencias. En tal caso, aleje la radio o el televisor del inodoro hasta que las interferencias cesen.



Al orinar

- Al orinar de pie frente al inodoro es posible que salpique con orina el exterior de la taza y se ensucie el suelo o la pared. Las salpicaduras de orina se pueden reducir si se utiliza el inodoro sentado.
- Aunque el usuario se siente en el inodoro para orinar, pueden producirse salpicaduras dependiendo de qué zona del asiento ocupe o de la dirección en que orine. En tal caso, es preciso cambiar de posición al sentarse o poner papel higiénico en la taza para reducirlas salpicaduras.the bowl to reduce splashing.

Se forma condensación.

Debido a la humedad o a la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura del cuerpo o de la superficie del inodoro, se pueden formar gotas de agua (condensación) sobre el inodoro o en el cuerpo del inodoro. Ventile el aseo adecuadamente para evitar la consensación. Si se forman gotas, límpielas con un paño seco.

* La condensación puede producir manchas o daños en el suelo.
* Aunque este inodoro está diseñado para inhibir la formación de condensación, puede que aparezca cierta condensación en función de la temperatura ambiente y de otras condiciones.

Para ahorrar energía.

- Baje la tapa después de utilizar el inodoro.
- Ponga una cubierta en el asiento del inodoro.
- No seleccione una temperatura de agua caliente y del asiento innecesariamente alta.
- Ajuste a menudo los valores de temperatura a las condiciones estacionales.
- Si el inodoro dispone de funciones de ahorro de energía, utilícelas siempre que sea posible.
- Si va a ausentarse durante un largo período de tiempo, no olvide desconectar el inodoro.

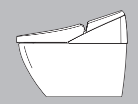
* Utilice una cubierta para el asiento del tipo especificado y lávela frecuentemente para mantenerla limpia.
* Si existe alguna posibilidad de que se congele el agua, el suministro eléctrico debe permanecer conectado. Por lo tanto, no desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared. Active la función anticongelante. (☞ Véase la página 66.)

Productos de limpieza adecuados

Utilice un detergente neutro o similar apto para plásticos para limpiar los componentes de plástico, como el asiento y la taza.
No utilice productos de limpieza clorados, ácidos ni desinfectantes para el inodoro (componentes de porcelana).

Ventilación adecuada del aseo.

Si el nivel de ventilación del aseo no es equilibrado, por ejemplo, cuando se usa un extractor de campana de grandes dimensiones, puede que se note mal olor temporalmente al descargar la cisterna. Ventile el aseo adecuadamente.

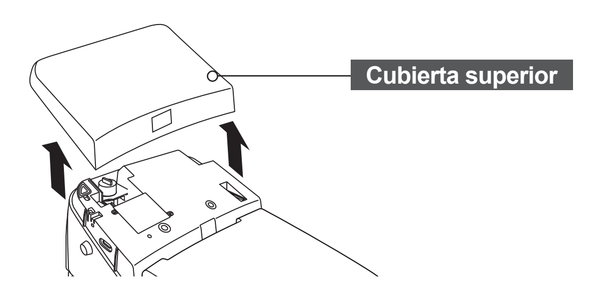


Descarga de la cisterna en caso de producirse un corte del suministro eléctrico

Si se produce un corte del suministro eléctrico, no podrá descargar la cisterna con el mando a distancia. Deberá seguir los pasos siguientes.

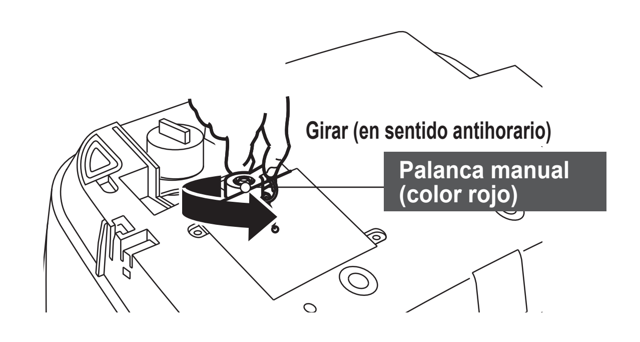
Descarga de la cisterna en caso de producirse un corte del suministro eléctrico

1 Desmonte la cubierta superior.

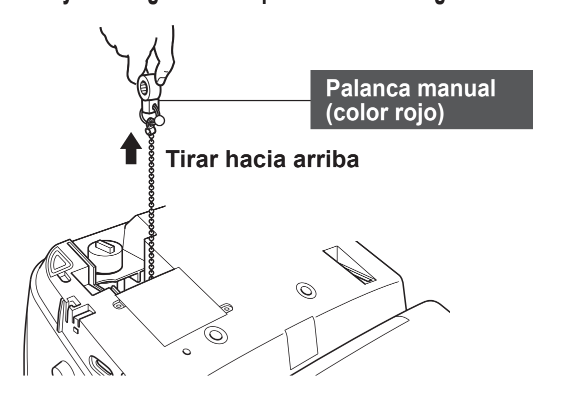


2 Gire la palanca manual (color rojo) 180º aproximadamente en sentido antihorario para que salga agua durante al menos 10 segundos.

*** El agua no rebosará del inodoro.**

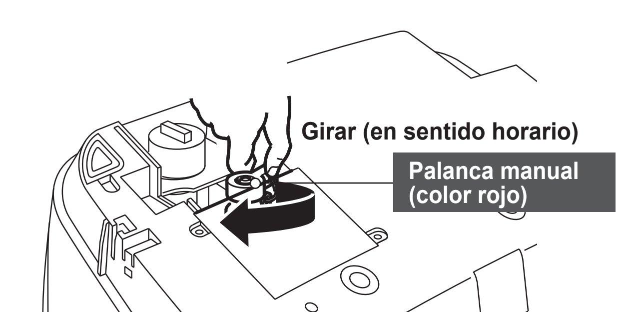


3 Desenganche la palanca manual (color rojo), tire de ella hacia arriba rápidamente y manténgala en esta posición unos 5 segundos.



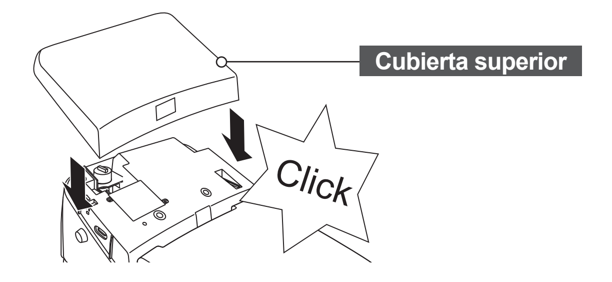
4 Vuelva a colocar la palanca manual (color rojo) en su posición original y gírela 180º aproximadamente en sentido horario para cerrar el agua.

*** Compruebe que la taza ha dejado de llenarse de agua.**



5 Vuelva a fijar la cubierta en su sitio.

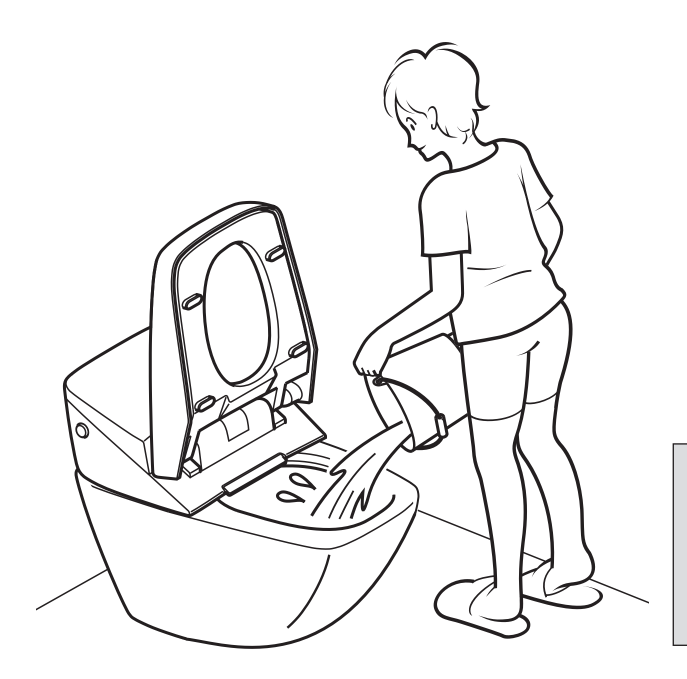
*** Compruebe que la cubierta superior está instalada correctamente.**



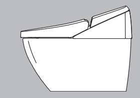
Vacíe un cubo de agua (5 o 6 litros) dentro del inodoro, procurando no salpicar, para que la cisterna se vacíe y arrastre el contenido de la taza.

* Si el contenido de la taza no es arrastrado del todo, vuelva a vaciar agua más rápidamente (el cubo completo en menos tiempo). Por último, vacíe 3 o 4 litros de agua en el inodoro para que el nivel de agua de la taza alcance la altura normal. (Siga estos mismos pasos después de orinar.)

Descarga de la cisterna en caso de producirse un corte del abastecimiento de agua



[Nota]
- Tenga cuidado de no salpicar el suelo al llevar agua en el cubo o vaciar el cubo en la taza.
- Evite que el agua salpique sobre la toma de corriente de la pared.



Limpieza y mantenimiento

Utilice productos y utensilios de limpieza adecuados en función del tipo de suciedad y del componente a limpiar para que la limpieza del inodoro resulte eficaz.
Hay disponible un práctico juego de utensilios para facilitar al máximo la limpieza del inodoro.
Tenga en cuenta que existen utensilios y productos de limpieza cuyo uso está prohibido.

Utensilios de limpieza

Tipo		Lugar de uso
Paño suave	Utilice toallas, camisetas u otras prendas viejas cortadas del tamaño adecuado.	Asiento, tapa, cubiertas e inodoro
Esponja	Pequeña y lo más suave posible.	Boquilla de los surtidores
Escobilla de baño (no abrasiva)	Es un utensilio imprescindible para limpiar el interior de la taza. * No utilice un cepillo abrasivo, ya que la superficie de los componentes de porcelana podría dañarse.	Inodoro
Guantes de goma	Para proteger la piel de las manos. Doble hacia fuera el extremo de los guantes para evitar que entre agua o productos limpiadores.	—
Cepillo de dientes	Resulta muy útil para limpiar partes no visibles o de difícil acceso. Utilice un cepillo de dientes viejo.	Cartucho desodorizante

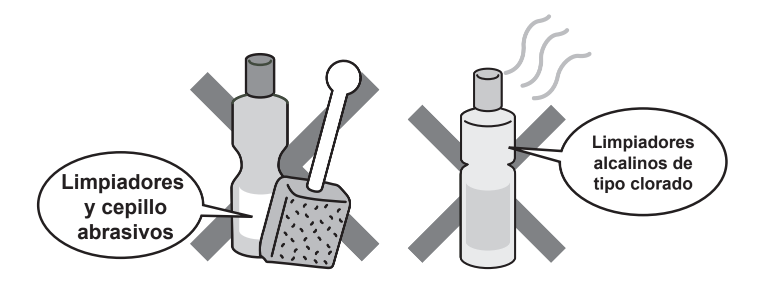
Productos de limpieza

Tipo		Applicable place
Limpiador neutro para inodoros	Elimina la suciedad amarillenta u oscura del inodoro (componentes de porcelana).	Componentes de porcelana
Limpiador no abrasivo		

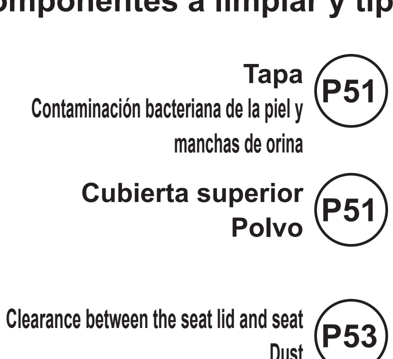
Revestimiento de alta protección

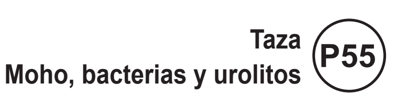
No utilice los productos y utensilios de limpieza siguientes para prolongar los efectos del revestimiento de alta protección.

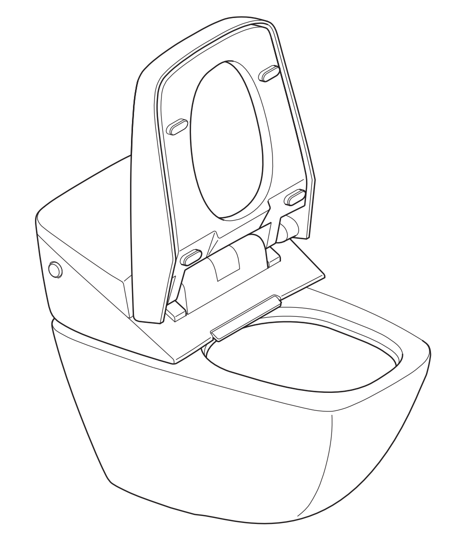
- Limpiadores alcalinos de tipo clorado.
- Limpiadores abrasivos.
- Cepillo abrasivo.

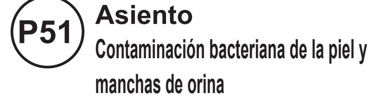


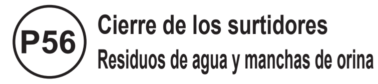
Componentes a limpiar y tipo de suciedad

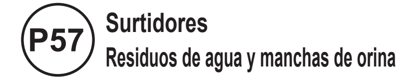












[Nota]
- Ajuste los selectores AUTO CLEAN y AUTO-SEAT OPEN en "OFF" (desactivado) antes de iniciar la limpieza o el mantenimiento.
  * De lo contrario, el sensor detectará su presencia y descargará la cisterna o bajará la tapa o el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

No salpique con agua ni productos limpiadores el cuerpo del inodoro ni laclavija de conexión.

* Puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice un limpiador adecuado para el asiento (limpiadores para plásticos) al limpiar los componentes de plástico.

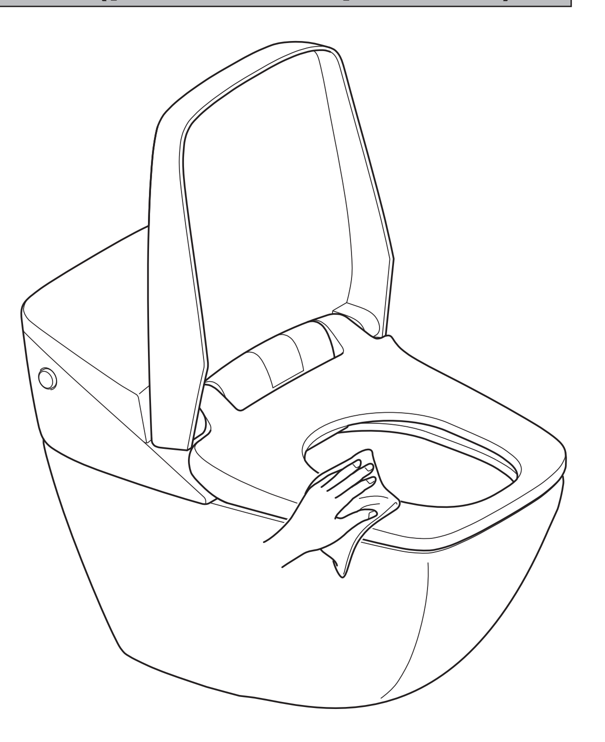
* Los limpiadores para inodoros, los productos de limpieza para el hogar, la lejía, el benceno, los disolventes de pintura, los limpiadores en polvo, el cresol, etc. pueden dañar los componentes de plástico y causar lesiones, descargas eléctricas o incendios.



☆ **Limpieza y mantenimiento**

Limpieza del asiento, la tapa y las cubiertas (paneles de plástico)

- **Limpie las superficies con un paño suave humedecido.**



¿Por qué usar un paño humedecido?

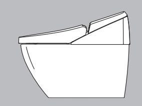
Si quedan restos de suciedad en la superficie será más difícil quitarla. Limpie las superficies frecuentemente con un paño suave ligeramente humedecido.

Al frotar con un paño húmedo se evita también laelectricidad estática, que atrae partículas de polvo que forman manchas oscuras.

[Nota]
No frote con un paño seco ni con papel higiénico.
* Si lo hiciera, podría rayar las superficies.

❖ Recomendación para el modelo de color negro noble

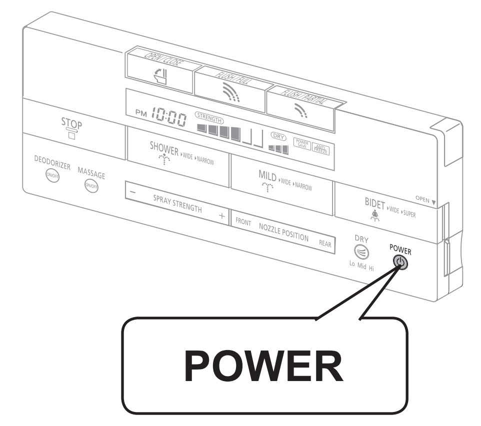
Limpiar el inodoro con frecuencia, ya que la suciedad se ve fácilmente.



Desmontaje de la tapa del inodoro y limpieza

Desmontaje de la tapa del inodoro

1. **Pulse el botón POWER (conexión/desconexión) para desconectar el suministro eléctrico y compruebe que el testigo indicador de conexión está apagado..**

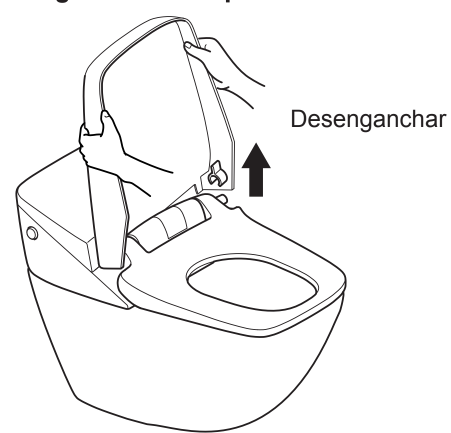


2. **Levante la tapa.**

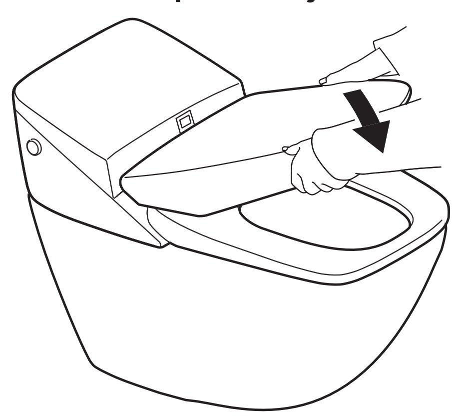
3. **Gire la palanca de liberación de la tapa hacia arriba hasta que oiga un clic.**



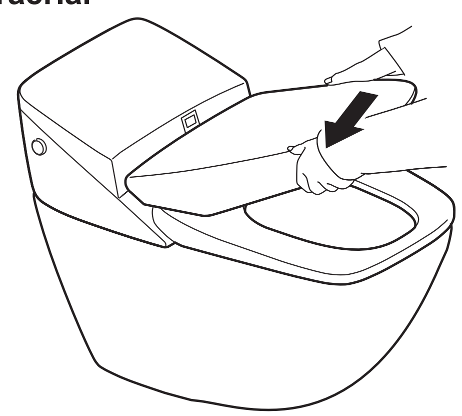
4. **Levante el lado derecho de la tapa y desengánchelo del pasador del inodoro.**



5. **Baje la tapa del inodoro y sujétela con ambas manos por debajo.**



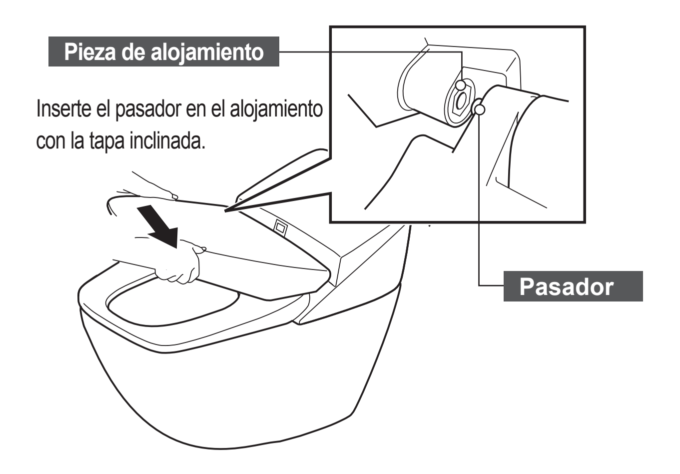
6. **Empuje la tapa hacia la izquierda para extraerla.**



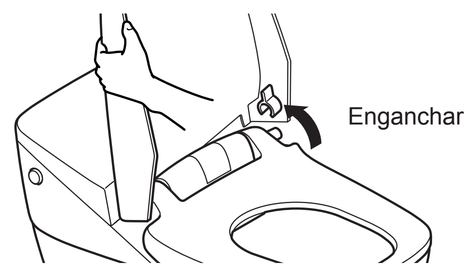
[Nota]
- No ejerza demasiada fuerza sobre la tapa.
  * Podría dañarla.
- No levante el asiento del inodoro con la tapa desmontada.
  * La cubierta o el asiento podrían agrietarse o estropearse.
- No utilice el inodoro con la tapa desmontada.
  * Si se baja la tapa hasta cerrarla y luego sedesmonta, al utilizar el inodoro los botones SHOWER, BIDET y DRY no funcionan.

Montaje de la tapa del inodoro

1 Incline la tapa hacia delante, alinee la pieza de alojamiento del lado izquierdo de la tapa con el pasador del asiento y encaje ambos.



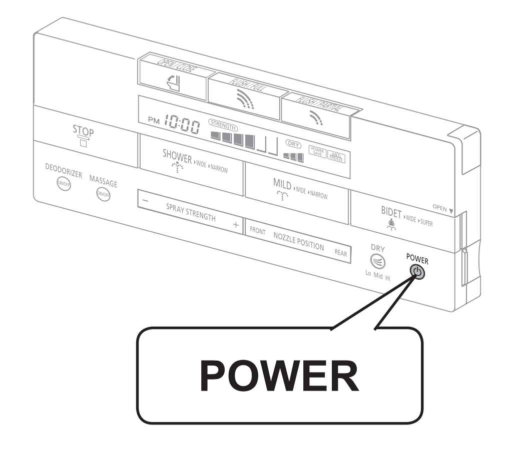
2 Levante la tapa y enganche el lado derecho en el pasador.



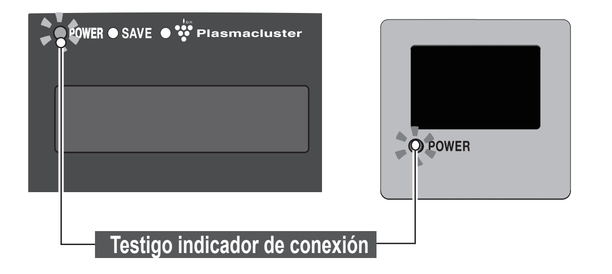
3 Gire la palanca de liberación de la tapa del inodoro hacia abajo hasta que oiga un clic.

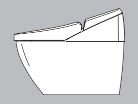


4 Pulse el botón POWER (conexión/desconexión) para conectar el suministro elétrico y compruebe que el testigo indicador deconexión está encendido.



- **Indicador del sensor de presencia (inferior)**
- **Indicador del sensor de presencia (superior)**



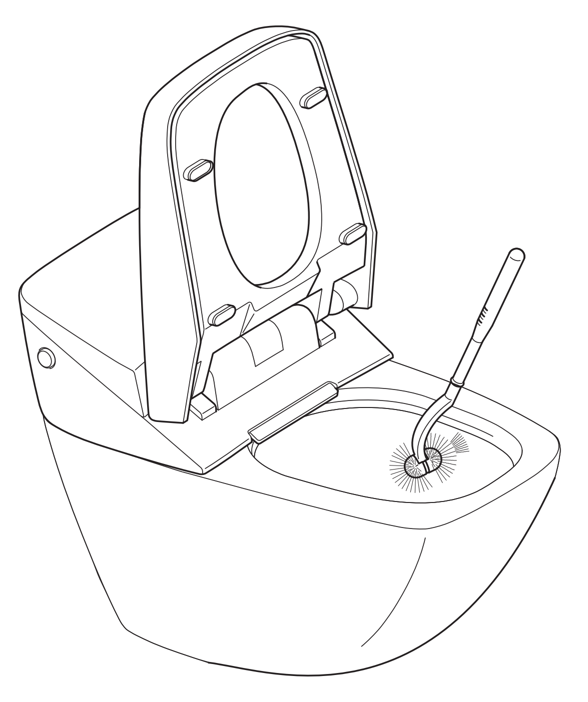


Limpieza de la taza del inodoro

Limpieza del inodoro (componentes de porcelana)

La taza del inodoro dispone de un revestimiento de alta protección.

- **Limpie la taza con agua fría o tibia utilizando un cepillo blando o una esponja humedecidos con un detergente neutro.**





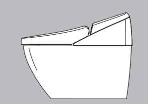
[Nota]
- No utilice limpiadores clorados, ácidos o tóxicos.
  * Los vapores de estos productos podrían dañar el inodoro o causar averías.
- No utilice agua caliente.
  * El inodoro podría dañarse.
- No utilice un cepillo o limpiador abrasivo.
  * El revestimiento de alta protección se deterioraría.

Limpieza de la holgura

* La tapa del inodoro se puede desmontar fácilmente.(☞ Véase la página 53.)

¿Hay suciedad en el fondo de la taza?

Con la luz tenue encendida se ve una sombra en el fondo de la taza del inodoro que puede parecer suciedad.



Cómo mantener limpio el cierre de los surtidores

- **Limpie el cierre de los surtidores con un paño suave o una esponja humedecidos con agua fría o tibia. Puede utilizar un detergente neutro.**

  El cierre de los surtidores dispone de un revestimiento de alta protección. **(☞ Véase la página 6.)**

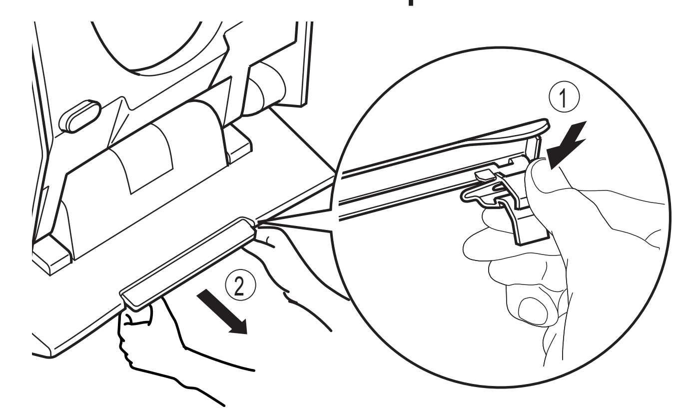
> [Note]
> - No frote con un paño seco ni con papel higiénico.
>   * Podría rayar las superficies.
> - No utilice un cepillo o limpiador abrasivo.
>   * El revestimiento de alta protección de deterioraría.

El cierre de los surtidores se puede desmontar para limpiarlo.

Desmontaje del cierre de los surtidores

1 Levante la tapa y el asiento del inodoro.

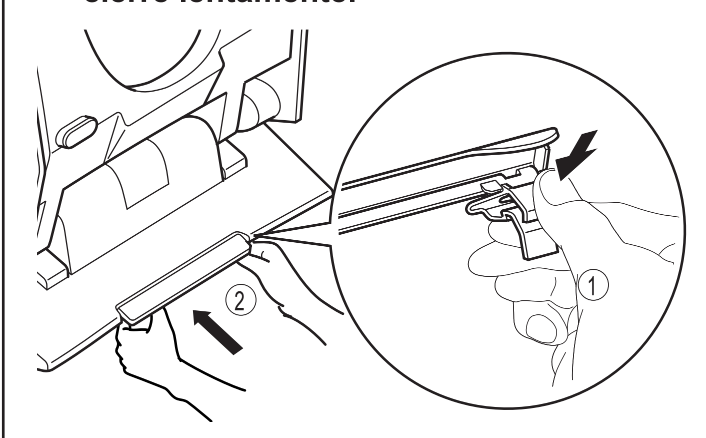
2 **Apriete las perillas situadas a ambos lados del cierre del surtidor y tire lentamente del cierre para extraerlo.**



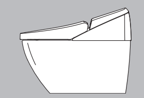
3 **Lave el cierre una vez extraído.**

Montaje del cierre de los surtidores

1 **Apriete las perillas situadas a ambos lados del cierre del surtidor e inserte el cierre lentamente.**



> [[Nota]
> - Empuje el cierre hasta que oiga un clic.
>   Compruebe que el cierre está instalado correctamente.



Limpieza de los surtidores

Siga el procedimiento siguiente para limpiar los surtidores.

- Los surtidores se pueden limpiar mientras se utiliza el inodoro (con el usuario sentado). “Limpieza de los surtidores con el mando a distancia”.
- Los surtidores se pueden mover y limpiar con una esponja o similar para su mantenimiento diario o para eliminar suciedad incrustada.

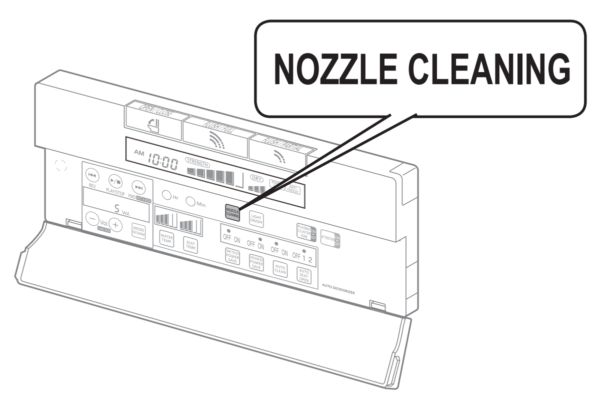
Limpieza de los surtidores mientras se utiliza el inodoro (con el usuario sentado)

- **Para limpiar los surtidores mientras se utiliza el inodoro (con el usuario sentado) (limpieza de los surtidores con el mando a distancia)**

1 Pulse el botón NOZZLE CLEANING

* Los surtidores permanecen en el interior del cuerpo del inodoro y se limpian durante 3 segundos aproximadamente.

* Este inodoro incorpora una función de autolimpieza que limpia los surtidores y la zona que los rodea de forma automática antes y después de activarse la función de lavado anal o perineal.

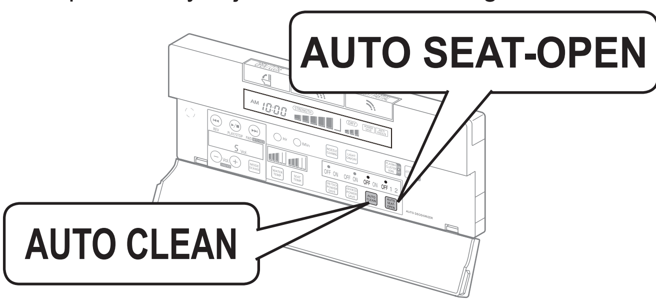


Limpieza de los surtidores durante el mantenimiento

- **Para limpiar los surtidores en profundidad mientras se limpia el inodoro**

1 **Ponga los selectores AUTO SEAT-OPEN (apertura automática del asiento) y AUTO CLEAN (descarga automática de la cisterna) en la posición “OFF” (desactivado).**

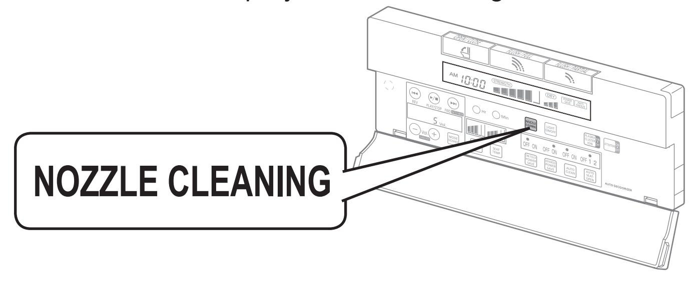
* De lo contrario, el sensor podría detectar su presencia y bajar el asiento o descargar la cisterna.



2 Levante la tapa y el asiento del inodoro.

3 **Pulse el botón NOZZLE CLEANING con el asiento y la tapa levantados.**

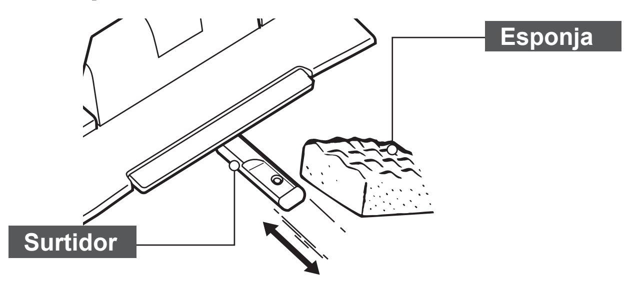
* Sale agua de un punto próximo al surtidor durante 3 segundos aproximadamente. El surtidor de lavado anal se extiende y se mueve hacia adelante y hacia atrás realizando un recorrido corto. No se proyecta chorro de agua.



[Nota]
- Accione el botón NOZZLE CLEANING con el asiento del inodoro levantado
  * Si el asiento está bajado se efectúa la limpieza de los surtidores con el mando a distancia y los surtidores no se extienden.

Limpieza de los surtidores durante el mantenimiento (continuación)

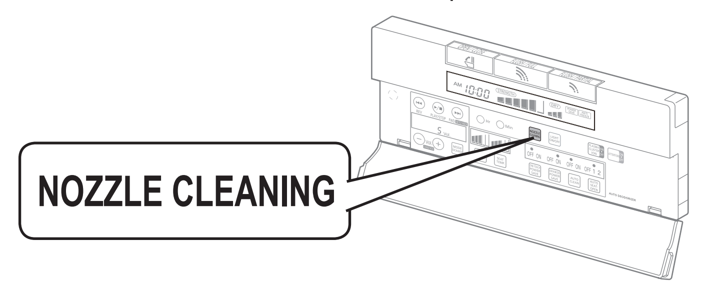
4 Limpie el surtidor de lavado anal.



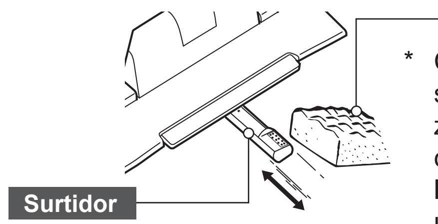
* Como el surtidor se mueve realizando un recorrido corto,para limpiarlo basta con utilizar una esponja.
* El surtidor se retrae automáticamente al cabo de 1 minuto. Si se vuelve a pulsar el botón NOZZLE CLEANING después de retraerse el surtidor, este se extiende de nuevo.

5 Pulse el botón NOZZLE CLEANING. 

* El surtidor de lavado anal se retrae y luego se extiende el surtidor de lavado perineal.



6 Limpie el surtidor de lavado perineal.



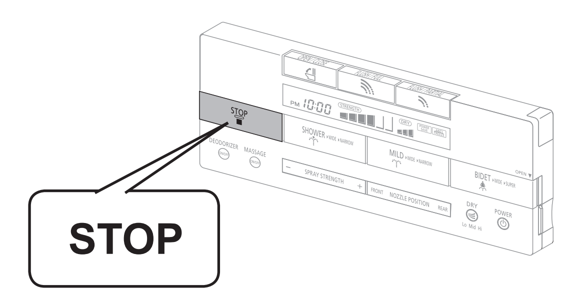
* Como el surtidor se mueve realizando un recorrido corto, para limpiarlo basta con utilizar una esponja.
* El surtidor se retrae automáticamente al cabo de 1 minuto. Si se vuelve a pulsar el botón NOZZLE CLEANING después de retraerse el surtidor, este se extiende de nuevo.

7 Pulse el botón NOZZLE CLEANING. 

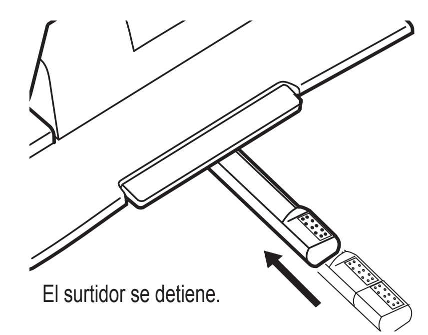
* El surtidor de lavado perineal se retrae.

Para detener el movimiento de los surtidores

1 Pulse el botón STOP



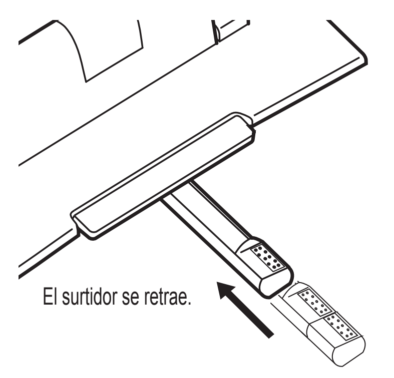
* El surtidor se detiene.



* El surtidor se detiene durante 5 minutos aproximadamente y luego se retrae automáticamente.

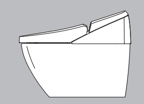
2 Pulse de nuevo el botón STOP.

* El surtidor se retrae.



[Nota]

- No ejerza demasiada fuerza sobre los surtidores.
  * Pueden averiarse.
- No tire de los surtidores ni los empuje.
  * Se estropearán y no se retraerán.
    Si tirara de los surtidores o los empujara accidentalmente, desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared, espere unos 30 segundos y vuelva a enchufar la clavija a la toma.



Sustitución de la boquilla de los surtidores

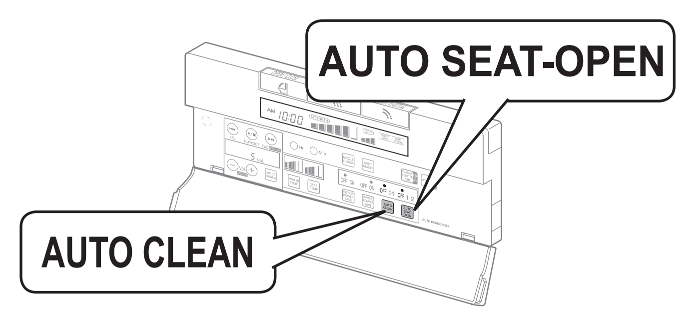
Si no es posible eliminar la suciedad de la boquilla del surtidor es recomendable sustituirla.

* Consulte el proceso de compra de piezas opcionales en el apartado “Piezas opcionales”(☞ página 79)

Desmontaje del surtidor

1 Ponga los selectores AUTO SEAT-OPEN y AUTO CLEAN en la posición “OFF” (desactivado).

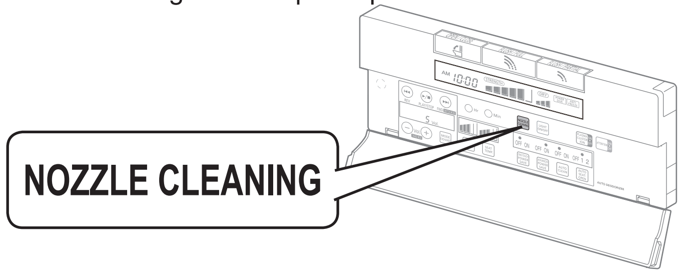
* De lo contrario, el sensor podría detectar su presencia y bajar el asiento o descargar la cisterna.



2 Levante la tapa y el asiento del inodoro.

3 Pulse el botón NOZZLE CLEANING.

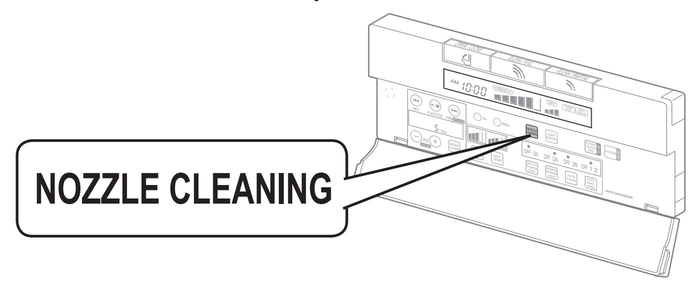
* El surtidor de lavado anal se extenderá y se moverá hacia atrás y hacia adelante.
* Saldrá agua de un punto próximo a los surtidores.



Para sustituir el surtidor de lavado perineal

4 Pulse de nuevo el botón NOZZLECLEANING.

* El botón de lavado perineal se extenderá y se moverá hacia atrás y hacia adelante.

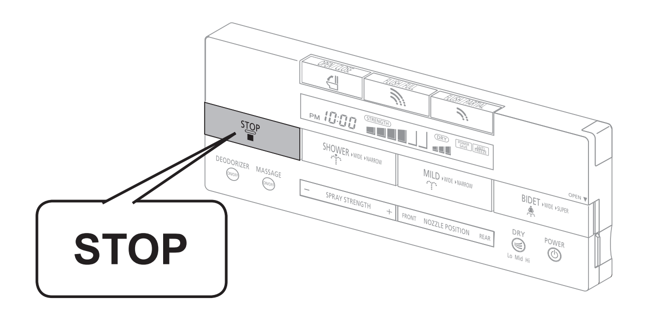


[Nota]

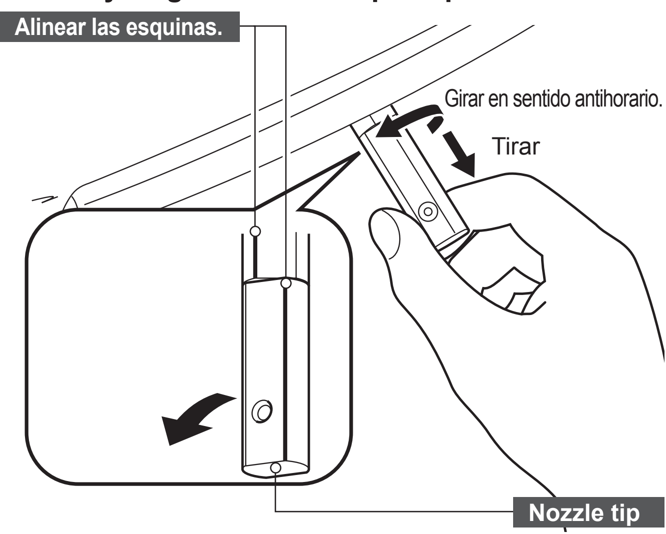
- No se puede sustituir la boquilla de los surtidores si hay alguien sentado en el inodoro.

5 Pulse el botón STOP para detener el surtidor.

* El surtidor se detiene durante 5 minutos aproximadamente. Sustituya la boquilla.
  (El surtidor se retrae hasta alcanzar su posición original al cabo de 5 minutos aproximadamente.)



6 Gire la boquilla del surtidor en sentido antihorario para alinear la esquina derecha de la boquilla con la esquina izquierda del surtidor y luego tire de la boquilla para extraerla.

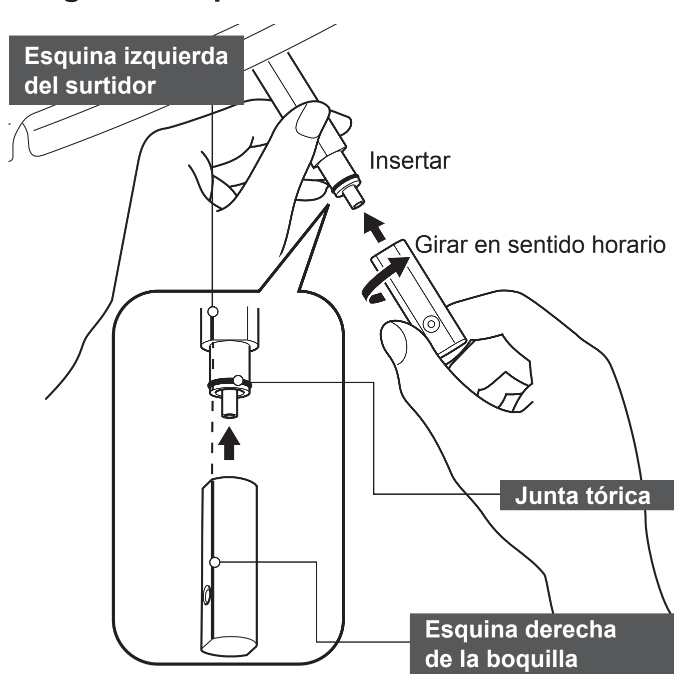


* Instale una boquilla nueva siguiendo el procedimiento descrito en el apartado “Montaje del surtidor” (☞ página 60) while the nozzle is stopped.

Montaje del surtidor

* Si el surtidor se retrae hasta su posición original,siga los pasos 2 a 5 del apartado “Desmontaje del surtidor” para que este se extienda.

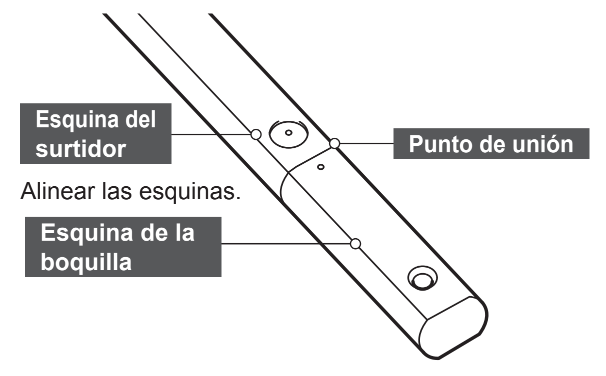
1 Alinee la esquina derecha de la boquilla con la esquina izquierda del surtidor, inserte la boquilla completamente y gírela a tope en sentido horario.



> [Nota]
> - Procure que no se dañe la junta tórica del surtidor, ya que podría producirse una fuga de agua.

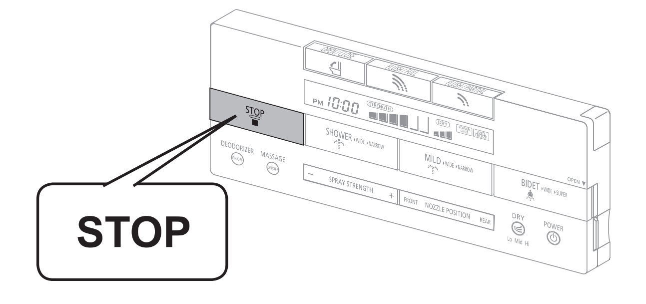
2 Compruebe el punto de unión.

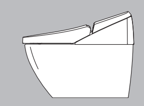
* Compruebe que la esquina del surtidor está alineada con la esquina de la boquilla y que el punto de unión está plano.



> [Nota]
> - Una vez instalada la boquilla, compruebe que la esquina del surtidor está alineada con la esquina de la boquilla y que el punto de unión está plano.
>   * Una unión inadecuada podría provocar averías. Además, el ángulo de proyección del chorro de lavado podría variar.

3 Pulse el botón STOP para devolver el surtidor a su posición original.





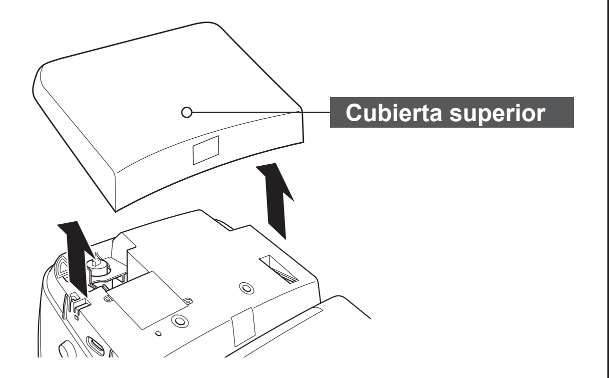
Limpieza del filtro

Si el filtro situado en la entrada de aire se obstruye por acumulación de polvo, etc., su rendimiento se verá afectado.
Si se hace un uso normal del inodoro, limpie el filtro aproximadamente una vez al mes.

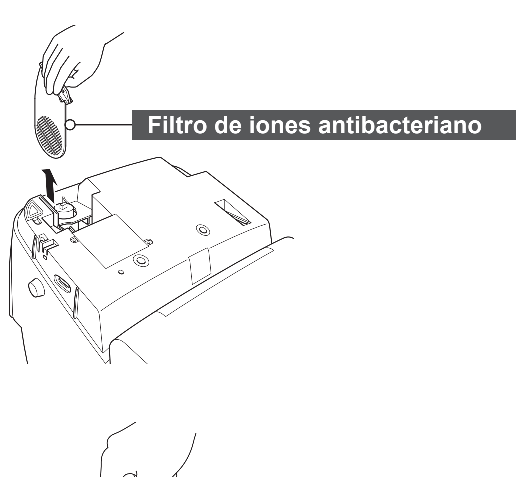
Limpieza del filtro una vez al mes si se hace un uso normal del inodoro.

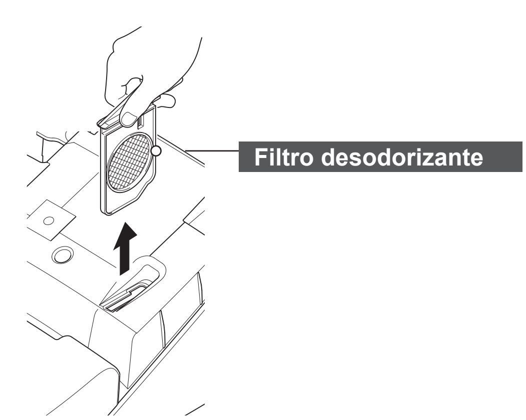
1 Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.

2 Desmonte la cubierta superior.

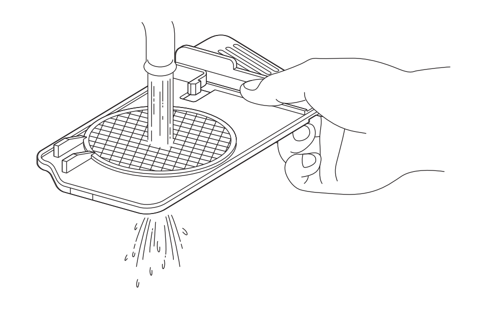


3 Extraiga los filtros de las dos entradas de aire situadas a cada lado del inodoro.





4 Lave los filtros bajo el grifo para eliminar el polvo, etc.



5 Seque los filtros.

6 Instale los filtros en cada entrada de aire.

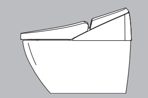
7 Monte la cubierta superior.

* Haga presión sobre la cubierta hasta que oiga un clic.
* Si no es posible fijar la cubierta en su sitio, puede que el filtro no se inserte del todo. Vuelva a insertar el filtro.

8 Enchufe la clavija de conexión a la toma de corriente de la pared.

[Nota]
- No utilice el inodoro con el filtro desmontado.
  * Podría causar una avería.

■ Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos.
(☞ Véase la página 13.)



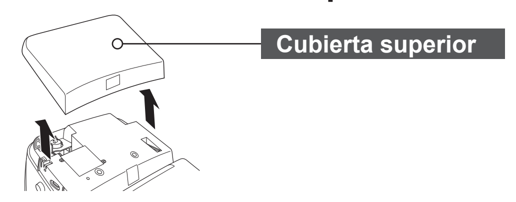
Si la desodorización se vuelve ineficaz

La desodorización no puede ser eficaz si el cartucho desodorizante está sucio de polvo, etc. Limpie el cartucho si percibe malos olores.

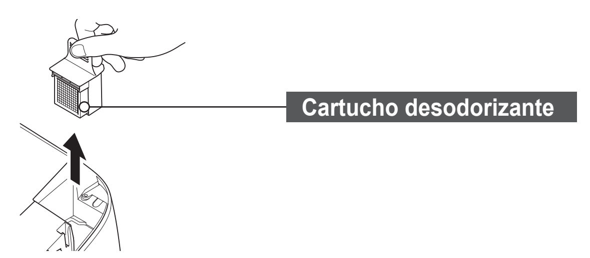
Cómo limpiar el cartucho desodorizante

1 Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.

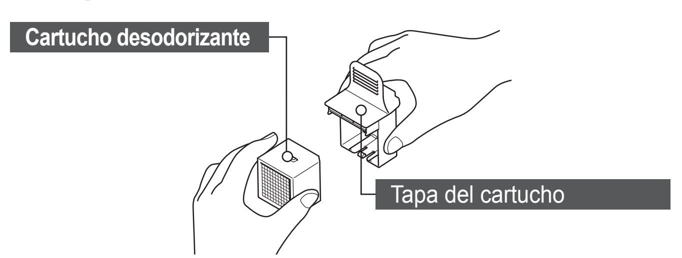
2 Desmonte la cubierta superior.



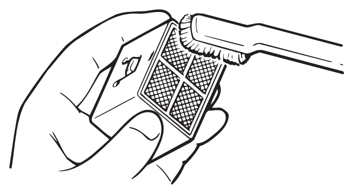
3 Extraiga el cartucho desodorizante.



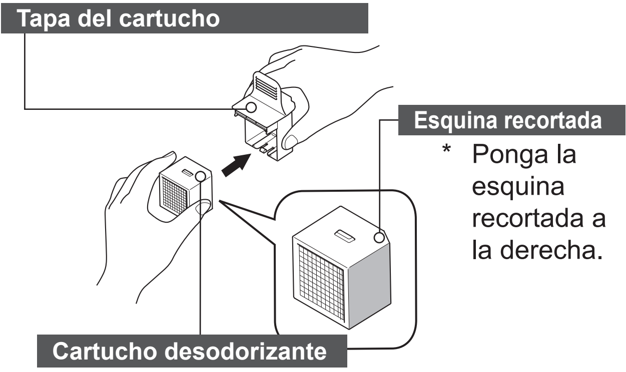
4 Saque el cartucho desodorizante de su tapa.



5 Limpie el polvo, etc. del filtro con un cepillo de dientes o similar.



6 Coloque el cartucho ya limpio dentro de su tapa, de modo que la esquina recortada quede en el lado derecho.



7 Inserte el cartucho desodorizante en la ranura.



8 Monte la cubierta superior.

* Haga presión sobre la cubierta hasta que oiga un clic.

9 Enchufe la clavija de conexión en la toma de corriente de la pared.

■ Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos. (☞ Véase la página 13.)

[Nota]

- El cartucho desodorizante no se puede sumergir en agua.
- No introduzca los dedos en la ranura del cartucho desodorizante.
  - * Podría lesionarse.

■ Sustitución del cartucho desodorizante

Si continúa percibiendo malos olores después de limpiar el cartucho desodorizante significa que este está prácticamente agotado.

El cartucho desodorizante tiene una vida útil de 7 años aproximadamente con un uso normal.

* La vida útil del cartucho se calcula a partir del promedio de horas de uso por parte de una familia de cuatro miembros (2 hombres y 2 mujeres).

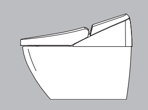
* Para el recambio del cartucho desodorizante, consulte el apartado “Piezas opcionales” (☞ página 79)

■ Registro de la fecha de inicio de uso

Anote la fecha en que empezó a utilizar el inodoro en la etiqueta de fecha para saber cuándo se debe sustituir el cartucho desodorizante. Anote la fecha de inicio de uso en la etiqueta de fecha del nuevo cartucho.

Anote la fecha en que empezó a utilizar el inodoro.

Día/mes/año:



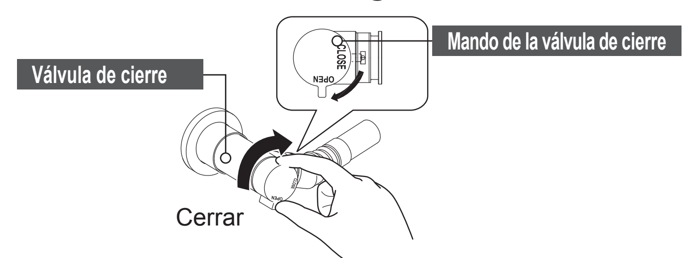
Si el chorro de lavado tiene poca fuerza

Si el inodoro lleva mucho tiempo en uso y la descarga de la cisterna o el chorro de lavado anal/perineal parecen tener poca fuerza, limpie los filtros de agua como se indica a continuación. (Por norma, los filtros de agua se deben limpiar cada dos años.)

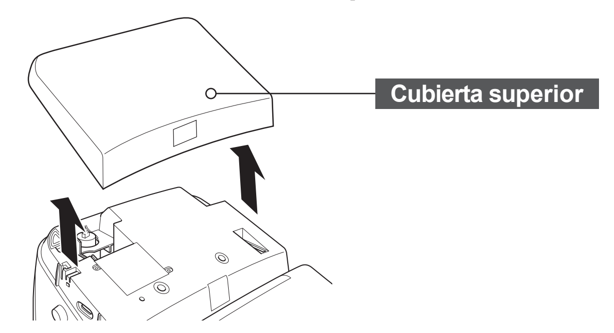
Cómo limpiar el filtro de agua

1 Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.

2 Cierre la válvula de cierre para cortar el abastecimiento de agua.

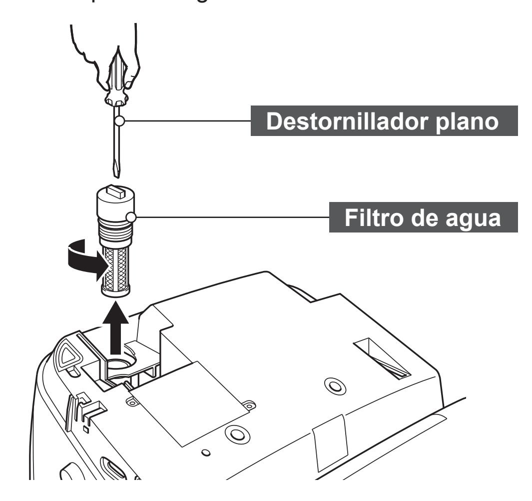


3 Desmonte la cubierta superior.

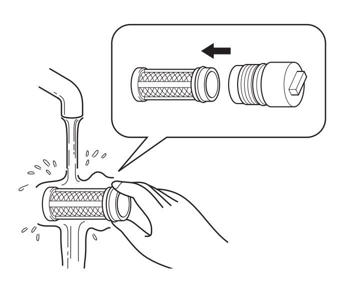


4 Gire y extraiga el filtro de agua de la parte superior del inodoro.

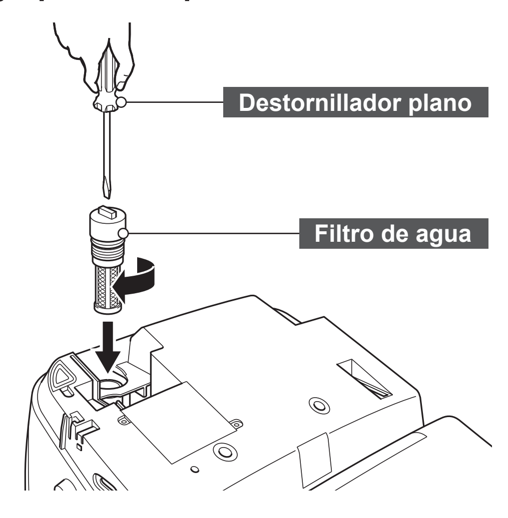
* Saldrá un poco de agua.



5 Separe la parte roscada de la parte de malla y lávelas bien debajo del grifo para eliminar el polvo del interior de la malla y la junta tórica.



6 Instale y apriete a tope el filtro.



7 Abra la válvula de cierre del todo.

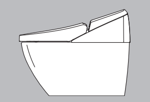
8 Compruebe que no gotea agua de la válvula de cierre.

9 Monte la cubierta superior.

10 Enchufe la clavija de conexión a la toma de corriente de la pared.

- Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos.
(☞ Véase la página 13)

Limpieza y mantenimiento

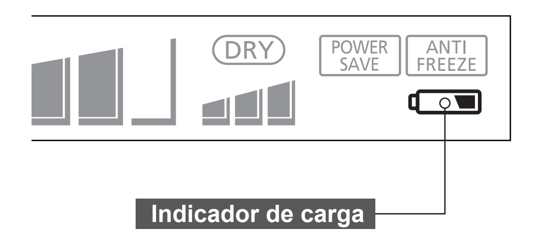


Si el indicador de carga del mando a distancia parpadea

El indicador de carga parpadea cuando las pilas están a punto de agotarse. (☞ Véase la página 45)
Sustituya las pilas por otras nuevas de la manera siguiente.

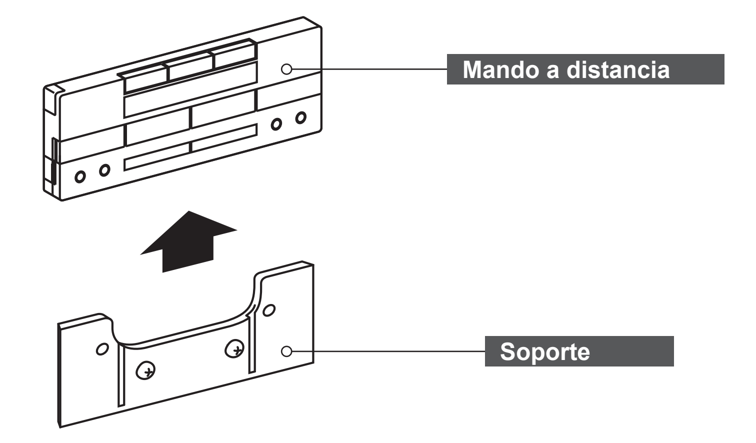
[Nota]
- Coloque las pilas respetando la polaridad indicada en la caja del mando a distancia.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas gastadas.
- Utilice solo pilas alcalinas.

<Panel de control principal del mando a distancia >

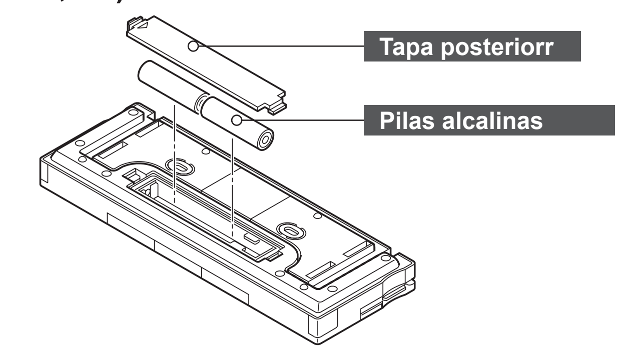


Sustitución de las pilas del mando a distancia

1 Levante el mando a distancia y sáquelo de su soporte.



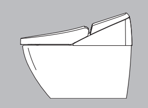
2 Abra la tapa posterior y cambie las pilas por otras nuevas (dos pilas alcalinas AA de 1,5 V).



3 Vuelva a colocar la tapa posterior e inserte el mando a distancia en su soporte por arriba.

4 Pulse los botones Hr y Min para poner el reloj en hora.
(☞ Véase la página 16.)

[Información útil]
- Las pilas se utilizaron para realizar pruebas funcionales durante la instalación del mando a distancia, por lo que puede que duren menos que las pilas comerciales.
- En función del tamaño del aseo y del acabado y el color (especialmente un color oscuro) de la pared, etc., el mando a distancia puede dejar de funcionar antes de que el indicador de carga comience a parpadear.



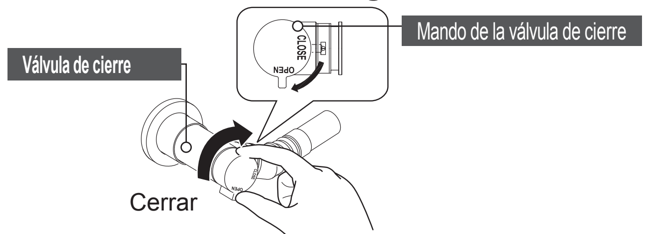
Si no se va a utilizar el inodoro durante períodos prolongados

En los casos siguientes se debe vaciar el inodoro y desenchufar la clavija de conexión de la toma de corriente.

- Si el inodoro va a estar mucho tiempo sin usarse, por ejemplo, si usted se va de viaje. (El agua podría ensuciarse y obstruir las cañerías.)
- Si el inodoro se instala en una segunda residencia que no se está utilizando. (En una casa desocupada la temperatura puede bajar mucho más de lo que cabría esperar y el agua podría llegar a congelarse.)

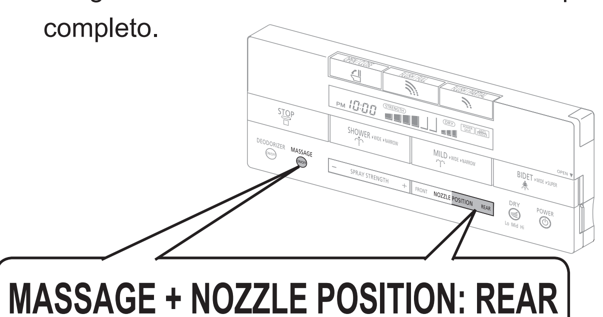
Cómo vaciar el inodoro

1 Cierre la válvula de cierre para cortar el abastecimiento de agua.



2 Pulse los botones MASSAGE (masaje) y REAR NOZZLE POSITION (posición retrasada del surtidor) simultáneamente durante al menos 2 segundos.

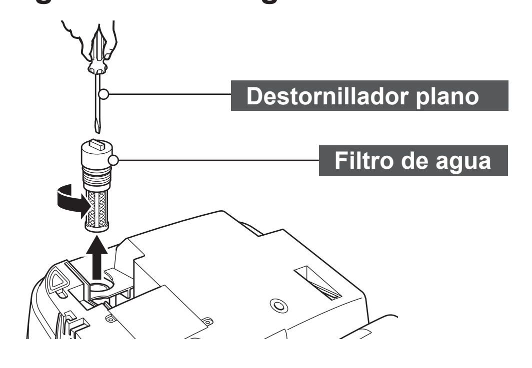
* El depósito de agua caliente se vaciará.
* El agua tarda unos 20 minutos en drenarse por completo.



3 Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.

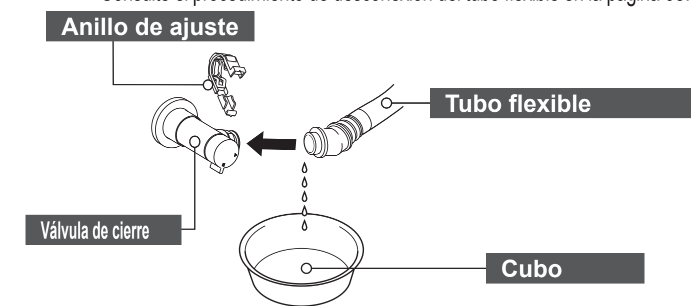
4 Desmonte la cubierta superior.

5 Extraiga el filtro de agua.



6 Desconecte el tubo flexible de la válvula de cierre y purgue el agua que haya en el interior del tubo.

* Consulte el procedimiento de desconexión del tubo flexible en la página 68.



7 Conecte el tubo flexible.

* Consulte el procedimiento de conexión del tubo flexible en la página 68.

8 Instale el filtro de agua.



9 Gire la palanca manual (de color rojo) 180º aproximadamente en sentido antihorario.



10 Monte la cubierta superior.

11 Compruebe que no gotea agua de la válvula de cierre.

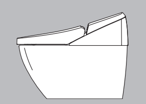
■ Si hay riesgo de congelación:

- Extraiga toda el agua de la taza con ayuda de una bomba o chicándola manualmente y eche líquido anticongelante en la taza.

* Si se limita a extraer el agua, saldrán malos olores de la tubería.

- Se debe vaciar la tubería de entrada de agua. Si se utiliza un inodoro de desagüe, abra la válvula de desagüe del aseo para purgar el agua que haya en la bomba de abastecimiento de agua además de seguir los pasos antes descritos.

■ Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos. (☞ Véase la página 13.)

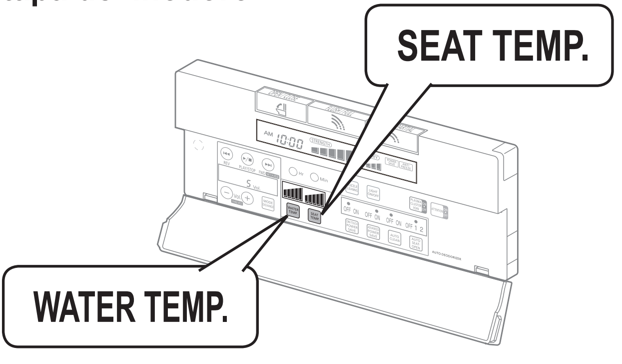


Si hay riesgo de congelación del agua

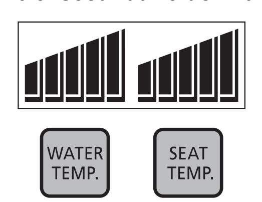
Si en invierno hace mucho frío, el agua del inodoro podría congelarse y causar daños. Para evitar daños por congelación, realice las operaciones siguientes. (El suministro eléctrico debe estar conectado. No desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared. Desactive la función de ahorro de energía.)

Medidas generales para evitar la congelación

1 Ponga los selectores WATER TEMP. (temperatura del agua) y SEAT TEMP. (temperatura del asiento) en "Hi" y cierre la tapa del inodoro.



<Panel de control secundario del mando a distancia>



2 Desactive la función de ahorro de energía.

3 Aumente la temperatura del aseo.

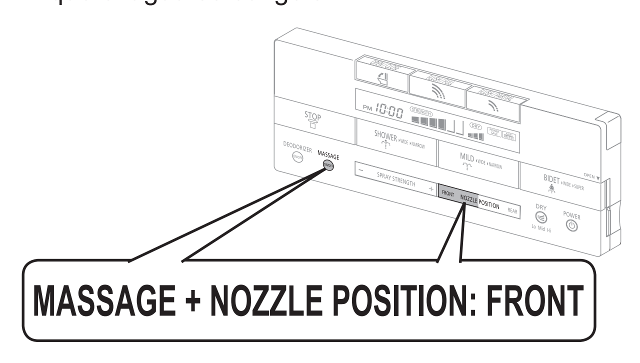
* Si no es posible aumentar la temperatura del aseo, vacíe el agua del tubo flexible del inodoro siguiendo los procedimientos indicados en la página 67.

Descarga intermitente de la cisterna

El inodoro con descarga intermitente descarga la cisterna cada 10 minutos para evitar que el agua se congele.

1 Pulse los botones MASSAGE (masaje) y FRONT NOZZLE POSITION (posición adelantada del surtidor) simultáneamente durante al menos 2 segundos.

* Una vez realizado el ajuste, se oirá un pitido breve y aparecerá "ANTI FREEZE" (función anticongelante) en la pantalla LCD.
* La cisterna descargará cada 10 minutos.
* Se vaciarán unos 6 litros de agua (40 litros por hora aproximadamente) por descarga para evitar que el agua se congele.



2 Para desactivar la función anticongelante, pulse de nuevo los botones MASSAGE y FRONT NOZZLE POSITION simultáneamente durante al menos 2 segundos.

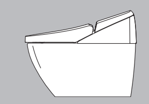
* Una vez desactivada la función, se oirá un pitido.

■ Si el agua se congela y el chorro de lavado deja de funcionar.

Si el tubo flexible o la conexión a la toma de agua se congelan y no sale el chorro, caliéntelos poco a poco con un paño mojado en agua caliente o aumente la temperatura del aseo para que el agua se descongele de forma natural.

[Nota]

- No rocíe el tubo flexible con agua caliente ni lo exponga directamente a aire caliente.
  * Podría estropearse.

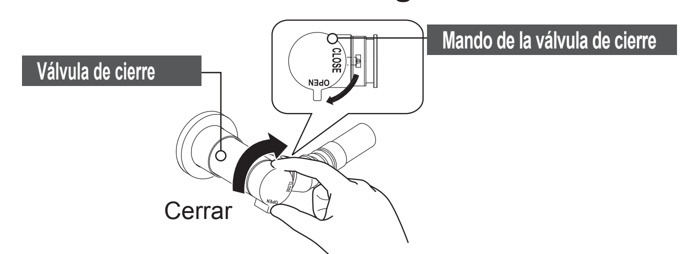


Si hay riesgo de congelación del agua

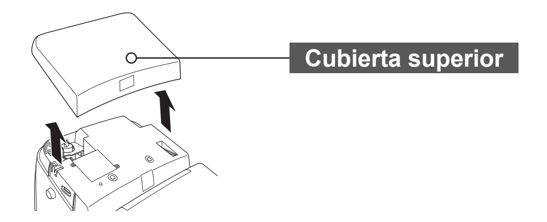
Cómo vaciar el tubo flexible

1 Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.

2 Cierre la válvula de cierre para cortar el abastecimiento de agua.



3 Desmonte la cubierta superior.

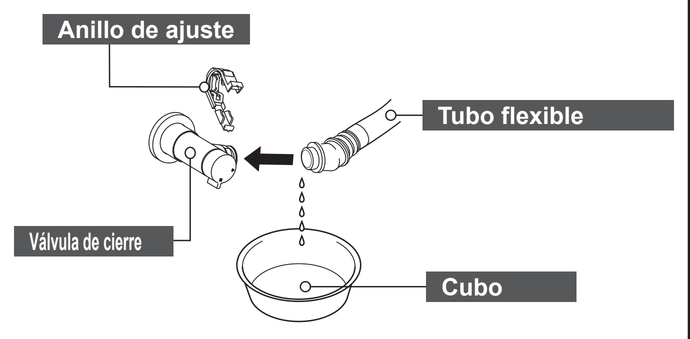


4 Extraiga el filtro de agua.



5 Desconecte el tubo flexible de la válvula de cierre y purgue el agua que haya en el interior del tubo.

* Consulte el procedimiento de desconexión del tubo flexible en la página 68.



6 Conecte el tubo flexible.

* Consulte el procedimiento de conexión del tubo flexible en la página 68.

7 Instale el filtro de agua.



8 Monte la cubierta superior.

9 Enchufe la clavija de conexión a la toma de corriente de la pared.

10 Compruebe que no gotea agua de la válvula de cierre.

[Nota]

- No rocíe el tubo flexible con agua caliente ni lo exponga directamente a aire caliente.

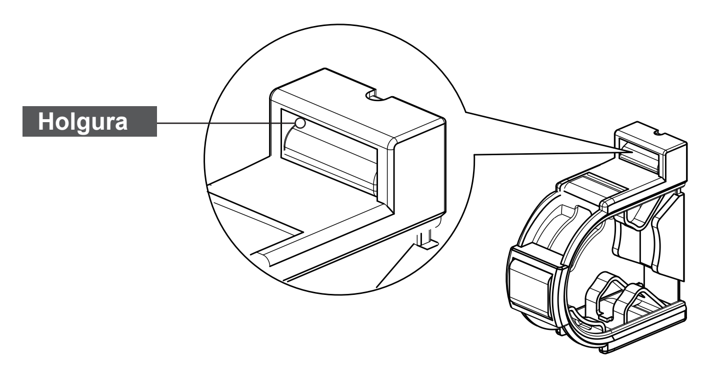
* Podría estropearse.

■ Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos. (☞ Véase la página 13.)

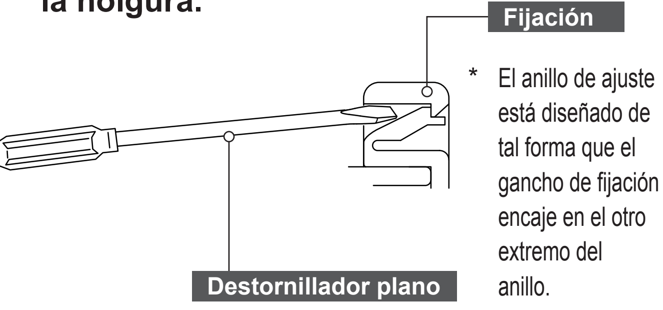
■ Si el agua se congela y el chorro de lavado deja de funcionar. Si el tubo flexible o la conexión a la toma de agua se congelan y no sale el chorro, caliéntelos poco a poco con un paño mojado en agua caliente o aumente la temperatura del aseo para que el agua se descongele de forma natural.

Cómo desconectar el tubo flexible

Extraiga el anillo de ajuste antes de desconectar el tubo flexible.

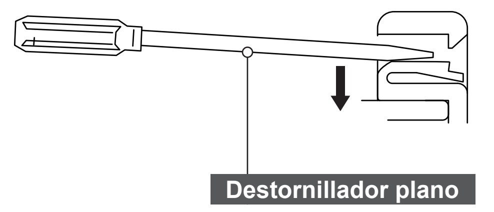


1 Introduzca un destornillador plano en la holgura.

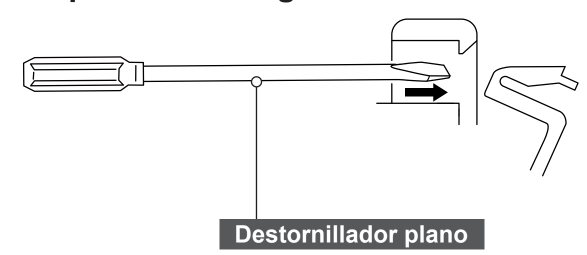


* El anillo de ajuste está diseñado de tal forma que el gancho de fijación encaje en el otro extremo del anillo.

2 Presione el destornillador introducido en la holgura hacia la parte inferior de la pieza con forma de caja.



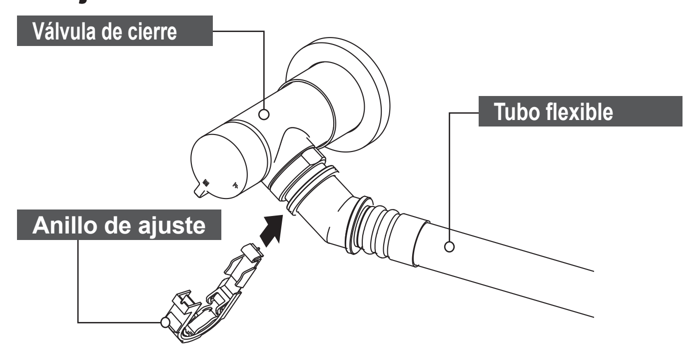
3 Empuje el destornillador hacia delante para soltar el gancho.



* Gire un poco el destornillador para que penetre más fácilmente.

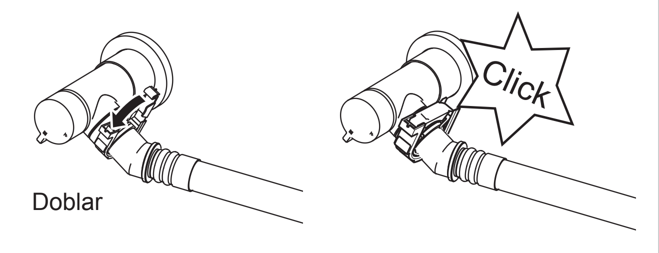
Cómo conectar el tubo flexible

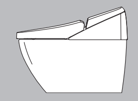
1 Conecte el tubo flexible a la válvula de cierre y fije la conexión con el anillo de ajuste.



2 Cierre el anillo de ajuste hasta que oiga un clic, tal como se muestra en la figura siguiente.

* Una vez colocado el anillo de ajuste, gírelo para comprobar que está bien fijado.





Antes de solicitar reparaciones profesionales

En algunos casos las averías tienen fácil solución. Antes de solicitar reparaciones profesionales, realice las comprobaciones siguientes.
Si la avería persiste tras realizar estas comprobaciones, póngase en contacto con el distribuidor local de Roca.

Todas las funciones

Síntoma	Causa	Solución
No se activa ninguna función. (El testigo indicador de conexión POWER no se enciende)	La toma de corriente no recibe electricidad.	Compruebe si se ha producido una caída de tensión, se ha disparado un disyuntor, etc.
	No se ha pulsado el botón de conexión/desconexión (el testigo indicador está apagado).	Pulse el botón POWER. Se encenderá el testigo indicador de conexión del cuerpo del inodoro. (☞ Véase la página 2.)
	La clavija de conexión no está enchufada en la toma de corriente.	Enchufe completamente la clavija en la toma de corriente. Espere unos 10 segundos antes de volver a enchufar la clavija. (☞ Véase la página 13.)
Al pulsar un botón del mando a distancia, la función correspondiente no se activa. (El testigo indicador de conexión POWER está encendido.)	Las pilas del mando a distancia están agotadas. (El indicador de carga parpadea.)	Sustituya las pilas del mando a distancia por otras nuevas. (☞ Véase la página 64.)
	Las pilas del mando a distancia están mal colocadas.	Coloque las pilas respetando la polaridad indicada. (☞ Véase la página 64.)
	El transmisor/receptor del mando a distancia está sucio o mojado.	Límpielo o séquelo.
	El testigo del convertidor está gastado.	Apague el testigo y compruebe el funcionamiento.
	La alimentación del mando a distancia está desconectada.	Pulse el botón POWER para conectar el mando.

Calefacción del asiento

Síntoma	Causa	Solución
El asiento del inodoro no está caliente.	La temperatura del asiento no está bien ajustada.	Pulse el botón SEAT TEMP. y ajuste la temperatura en el nivel adecuado. (☞ Véase la página 15.)
	La función de ahorro de energía está activada.	Desactive la función de ahorro de energía. (☞ Véase la página 26.)
La temperatura del asiento baja cuando el usuario lleva mucho tiempo sentado.	La función de desconexión automática del calentador del asiento está activada.	Desactive la función de desconexión automática del calentador del asiento. (☞ Véase la página 39.)

Lavado anal y lavado perineal

Síntoma	Causa	Solución
El chorro de lavado no sale.	El inodoro no recibe agua. (Corte del abastecimiento de agua, válvula de cierre cerrada, etc.)	Tras restablecerse el abastecimiento de agua, abra la válvula de cierre y realice una prueba funcional. (☞ Véase la página 13.)
	El filtro de agua está obstruido.	Gire la válvula de cierre en sentido antihorario. (☞ Véase la página 13.)
	El filtro de agua está obstruido.	Limpie el filtro de agua. (☞ Véase la página 63.)
	La presión del agua es muy baja. La intensidad del chorro está ajustada en elnivel más bajo.	Pulse el botón [+] SPRAY STRENGTH. (☞ Véanse las páginas 19, 20, y 21.)
	El sensor de asiento ocupado no está activado.	Siéntese en el inodoro. (☞ Véase la página 45.)
El agua del chorro de lavado no está caliente.	La temperatura del agua no está bien ajustada.	Pulse el botón WATER TEMP. y ajuste la temperatura en el nivel adecuado. (☞ Véase la página 15.)

Función desodorizante

Síntoma	Causa	Solución
El ventilador desodorizante funciona continuamente.	La función de emisión iónica está activada. *Esta función se activa de forma intermitente.	Cuando sale aire de la salida de emisión iónica (☞ Véase la página 1), el sonido que se oye no es del ventilador desodorizante sino del ventilador de emisión iónica.
El ventilador desodorizante no funciona.	La función desodorizante está desactivada.	Active la función desodorizante. (☞ Véase la página 18.)
La desodorización se ha vuelto ineficaz. (Hay mal olor)	El filtro está obstruido por acumulación de polvo, etc.	Limpie el filtro. (☞ Véase la página 61.)
	El cartucho desodorizante está obstruido por acumulación de polvo, etc.	Limpie el cartucho desodorizante. (☞ Véase la página 62.)
	El cartucho desodorizante está casi agotado.	Sustituya el cartucho desodorizante. (☞ Véase la página 79.)

Secado con aire caliente

Síntoma	Causa	Solución
No sale aire caliente.	El sensor de asiento ocupado no está activado.	Siéntese en el inodoro. (☞ Véase la página 45.)
El aire de secado no está caliente.	La temperatura del aire caliente no está bien ajustada.	Pulse el botón DRY y ajuste la temperatura en el nivel adecuado. (☞ Véase la página 23.)
Deja de salir aire caliente de pronto antes de finalizar el secado.	La función de secado se ha utilizado durante 4 o más minutos.	Vuelva a pulsar el botón DRY. (☞ Véase la página 23.)

Descarga automática de la cisterna

Síntoma	Causa	Solución
La cisterna no descarga automáticamente.	El selector AUTO CLEAN está en la posición “OFF” (desactivado).	Ponga el selector AUTO CLEAN en la posición “ON” (activado). (☞ Véase la página 24.)
El agua de descarga no es suficiente o la cisterna no descarga completamente con frecuencia.	La válvula de cierre no está abierta del todo.	Gire la válvula de cierre en sentido antihorario. (☞ Véase la página 13.)
	El filtro de agua está obstruido.	Limpie el filtro de agua. (☞ Véase la página 63.)

Apertura automática y funcionamiento eléctrico del asiento

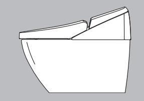
Síntoma	Causa	Solución
El asiento y la tapa del inodoro bajan de golpe.	Durante el funcionamiento eléctrico, el asiento o la tapa son empujados.	Pulse el botón OPEN/CLOSE. Si el asiento no se levanta o baja eléctricamente, desenchufe la clavija de conexión y llame al servicio técnico. (☞ Véase la página 25.)
	La cubierta que se ha comprado para el asiento es demasiado pesada o se queda enganchada en algún punto.	Quite la cubierta del asiento.
La tapa del inodoro no se levanta ni baja automáticamente.	El selector AUTO SEAT-OPEN está en la posición "OFF" (desactivado).	Ponga el selector AUTO SEAT-OPEN en la posición "1" o "2". (☞ Véase la página 17.)
	La cubierta que se ha comprado para el asiento es demasiado pesada o se queda enganchada en algún punto.	Quite la cubierta del asiento.
	El sensor de presencia está sucio.	Limpie el sensor con un paño suave humedecido. (☞ Véase la página 45.)
El asiento y la tapa del inodoro se quedan levantados o bien se levantan y bajan repetidamente aunque no haya nadie cerca.	El sensor de presencia está sucio.	Limpie el sensor con un paño suave humedecido. (☞ Véase la página 45.)

Música relajante

Síntoma	Causa	Solución
La música no se reproduce.	La tarjeta de memoria SD no está insertada.	Inserte bien la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente. (☞ Véase la página 80.)
	La tarjeta de memoria SD no está bien insertada.	
	La función de reproducción automática no está activada.	Active la función de reproducción automática. (☞ Véase la página 31.)

Otros

Síntoma	Causa	Solución
Hay gotas de agua en la parte inferior del inodoro y en la válvula de cierre.	La humedad es alta y se forma condensación.	Limpie esas zonas frecuentemente con un paño. Además, ventile el aseo lo suficiente.
El inodoro emite un sonido parecido a un gorjeo: ● Cuando la clavija de conexión está enchufada en la toma de corriente. ● Cuando el suministro eléctrico está conectado. ● Cuando se detiene la función de lavado anal o perineal.		Esto no significa que haya una avería. El sonido que se oye es el que produce el motor durante el funcionamiento normal del inodoro. Si la intensidad del chorro de lavado y la posición de los surtidores se pueden regular correctamente, esto no supone un problema.
El indicador de la función de emisión iónica está parpadeando.	La función de emisión iónica es defectuosa.	**Hay un problema con la función de emisión iónica. Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente y llame al servicio técnico.**
Las patas traseras (proyecciones) situadas detrás del asiento no están enganchadas al inodoro (están sueltas).		Esto no significa que haya una avería. El inodoro está diseñado de tal forma que las patas traseras (proyecciones) están sueltas. Utilice el inodoro como de costumbre.
Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica	Es posible restablecer la configuración predeterminada de fábrica de todas las funciones cuyos valores fueran modificados siguiendo los procedimientos indicados en el apartado “Funciones útiles”.	**Pulse los botones FRONT (NOZZLE POSITION) y DRY simultáneamente durante al menos 2 segundos.** (☞ See page 43.)



Servicio postventa

1. Solución de averías

Si tiene algún problema con el inodoro, consulte el apartado "Solución de averías" (☞ véase la página 69).
Si aún así no consigue solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor local de Roca.
Por otro lado, aunque parezca no haber ningún problema evidente, llame en los casos siguientes:

- Si sigue teniendo dudas a pesar de estar utilizando el inodoro según el manual de usuario.
- Si hay cables en mal estado o la toma de corriente está suelta.
- Si la toma de corriente, la clavija de conexión o los cables se calientan en exceso.

De no hacer nada al respecto, podrían producirse accidentes imprevistos. No deje de consultarnos.

Nunca desmonte ni modifique el inodoro.

* Desmontar o modificar el inodoro podría provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones.

Si sale agua del cuerpo del inodoro o del sistema de abastecimiento de agua, desenchufe la clavija de conexión y cierre la válvula de cierre.

* Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio, o bien inundarse el suelo.

Si el cuerpo del inodoro, la clavija de conexión o el cable de alimentación presentan daños (ruido extraño, olor, humo, temperaturas elevadas o grietas), desenchufe la clavija de conexión de inmediato y solicite la reparación de la pieza en cuestión.

* De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Lea el certificado de garantía.

Este producto incluye un certificado de garantía, el cual es válido una vez que el distribuidor local consigna en el mismo la información necesaria.
Lea la información del certificado de garantía y guárdelo en un lugar seguro.

El período de garantía tiene una duración de dos años a contar desde la fecha de instalación.

Incluso durante la vigencia de la garantía, algunas reparaciones se realizan con cargo. Lea detenidamente su certificado de garantía.

3. Solicitud de reparaciones

■ Reparaciones dentro del período de garantía

Al solicitar una reparación debe presentar el certificado de garantía.
Las reparaciones se llevarán a cabo de acuerdo con las condiciones de la garantía.

■ Se le solicitarán los datos siguientes

1. Dirección, nombre y número de teléfono.
2. Modelo, número de producto, número de color y número de serie (la etiqueta con el número de producto se encuentra en la cara interior de la tapa del inodoro).
3. Fecha de instalación (consulte el certificado de garantía).
4. Descripción de la avería o anomalía (lo más detallada posible).
5. Fecha en la que prefiere que le visite el técnico.

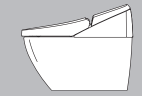
■ Reparaciones una vez expirado el período de garantía

Si la reparación permite mantener el funcionamiento del inodoro, este se reparará a petición del cliente y a su cargo.
El precio de la reparación incluye la mano de obra, el desplazamiento y las piezas.

4. Período mínimo de conservación de las piezas de recambio

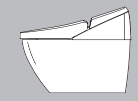
El período mínimo de conservación de las piezas de recambio del inodoro es de 6 años tras dejarse de fabricar el mismo. Puede que no haya piezas de recambio adecuadas disponibles una vez transcurrido este período mínimo de conservación.

* Las piezas de recambio son necesarias para mantener un funcionamiento adecuado del producto.



Especificaciones

Grupo	Elemento	Detalle	Valor
	Intervalo de presión adecuado del agua corriente		0,1 (presión hidrodinámica) – presión máxima del agua 0,75 (presión hidrostática) MPa
	Método adecuado de descarga de la cisterna		Método de accionamiento neumático
	Tensión de alimentación nominal		220–240 V CA, 50/60 Hz
	Potencia nominal absorbida		600 W
	Volumen de descarga		Descarga completa 6 l, descarga parcial 4 l y descarga tras micción masculina 4 l
	Dimensiones		Dimensiones 460 mm (ancho) x 775 mm (largo) x 610 mm (alto)
	Peso		Peso Aprox. 64 kg (aparato aprox. 14 kg e inodoro aprox. 50 kg)
	Mando a distancia de montaje mural		257 mm (ancho) x 25 mm (largo) x 80 mm (alto)
			Funciona con dos pilas alcalinas AA
	Precisión del reloj		+/-1 minuto al mes a temperatura ambiente (25 °C)
Lavado	Sistema de suministro de agua caliente: capacidad del depósito		Depósito de agua caliente de 2 l aprox.
Lavado	Surtidores		Surtidores accionados por motor para lavado anal y lavado perineal
Lavado	Orificios de los surtidores		Surtidor de lavado anal: 1 orificio de 1,8 mm de diám. Surtidor de lavado perineal: 10 orificios de 1,0 mm de diám.
Lavado	Consumo de agua para el lavado anal	Lavado de intensidad fuerte	0,65 – 1,4 l/min (ajustable en 6 niveles)
Lavado		Lavado de intensidad suave	0,45 – 0,9 l/min (ajustable en 6 niveles)
Lavado	Consumo de agua para el lavado perineal		0,8 – 1,5 l/min (ajustable en 6 niveles)
Lavado	Método de abastecimiento de agua		Conexión directa al agua corriente
Lavado	Potencia del calentador del agua		600 W
Lavado	Control de temperatura del agua		OFF (desactivado, temp. natural del agua) y ajustable en 6 niveles de temperatura baja (aprox. 32 °C) a temperatura alta (aprox. 40 °C)
Lavado	Dispositivo de seguridad		Fusible térmico, interruptor del sensor de temperatura alta e interruptor de flotador
Secado con aire	Caudal de aire		Caudal de aire 0,3 m^3/min (ventilador de CC Sirocco: 12 V CC)
Secado con aire	Potencia del calentador de aire		380 W
Secado con aire	Control de temperatura del aire caliente		Low (baja, temp. ambiente), Mid (media) y Hi (alta, control mediante termistor)
Secado con aire	Dispositivo de seguridad		Fusibles térmicos (2)
Asiento y tapa	Potencia del calentador		48 W
Asiento y tapa	Temperatura superficial		Temperatura superficial OFF (desactivado, temp. ambiente) y de temperatura baja (aprox. 28 °C) a temperatura alta (aprox. 40 °C)
Asiento y tapa	Control de temperatura		Ajustable en 6 niveles (con control por microordenador y función de desconexión automática del calentador del asiento) (control mediante termistor)
Asiento y tapa	Dispositivo de seguridad		Fusible térmico
Función desodorizante	Método desodorizante		Absorción química con cartucho desodorizante
Función desodorizante	Vida útil del cartucho desodorizante		7 años aprox.
Función desodorizante	Capacidad desodorizante		Modo de potencia: 0,11 m^3/min, modo de máxima potencia: 0,14 m^3/min, modo turbo: 0,17 m^3/min
Función desodorizante	Modelo de ventilador		Ventilador Sirocco
Función desodorizante	Filtro		Integrado en la cubierta superior
Emisión iónica	Caudal de aire		3
Emisión iónica	Modelo de ventilador		Ventilador Sirocco
Emisión iónica	Modo de funcionamiento del generador iónico antibacteriano		Conmutación automática entre el modo de limpieza y el modo de tonificación
Emisión iónica	Filtro		Integrado en la cubierta superior
Reproducción de música	Número de pistas de música		29
Reproducción de música	Salida		0,25 W x 2 (estéreo)
Reproducción de música	Altavoz		2 W
Reproducción de música	Memoria		Tarjeta de memoria SD
Reproducción de música	Método de compresión de datos		MP3
	Ahorro de energía		Ahorro de energía avanzado (funciona las 24 horas), ahorro de energía de un solo toque (restablecimiento automático de la configuración de la función de ahorro de energía transcurridas 8 horas)
	Sensor		Sensor de asiento ocupado: sensor de medición de distancia por infrarrojos; sensor de presencia: sensor de medición de distancia por infrarrojos
	Cable de alimentación		Longitud real: 1,0 m
	Intervalo de temperatura de funcionamiento		0°C – 40°C



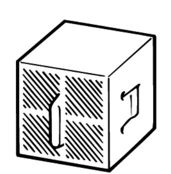
Piezas opcionales

Nuestra empresa ofrece diversas piezas opcionales, tales como herramientas de mantenimiento para el inodoro, que le ayudarán a crear un espacio de aseo confortable.

Piezas opcionales

■ Cartucho desodorizante de recambio (ref.: CWA-29)

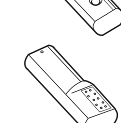
El cartucho desodorizante tiene una vida útil de unos 7 años. Sustitúyalo si percibe malos olores.



■ Boquilla del surtidor de lavado anal (ref. CWA-208)

■ Boquilla del surtidor de lavado perineal (ref. CWA-209)

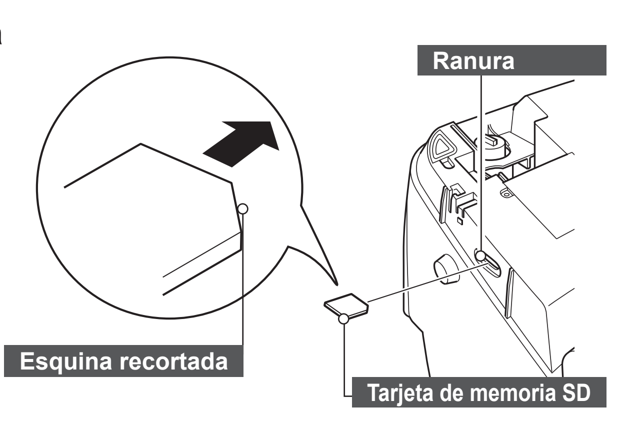
Las boquillas de los surtidores se pueden sustituir si están muy sucias. No obstante, es posible mantenerlas limpias.
(☞ Véase la página 59.)





Cambio de la tarjeta de memoria SD

1. **Desenchufe la clavija de conexión de la toma de corriente de la pared.**
2. **Desmonte la cubierta superior.**
3. **Ilnserte la tarjeta de memoria SD una vez y suéltela.**
4. **Extraiga la tarjeta de memoria SD, que sobresale un poco, tirando de ella.**
5. **Inserte del todo una tarjeta de memoria SD nueva en la ranura.**
6. **Monte la cubierta superior.**
7. **Enchufe la clavija de conexión a la toma de corriente de la pared.**



■ Cuando vuelva a utilizar el inodoro, debe realizar los preparativos y comprobaciones previos.
(☞ Véase la página 13.)

[Nota]
- Inserte la tarjeta de memoria SD completamente en la ranura en el sentido correcto.
  Si la tarjeta no se inserta del todo o se inserta al revés, podría estropearse y/o la información que contiene podría corromperse o borrarse.

La función de reproducción DX II de música relajante le permite guardar archivos de audio en la tarjeta de memoria SD y escucharlos. Asimismo, puede cambiar la música de los modos matutino y nocturno según sus preferencias.

(1) Las pistas de música se reproducen en el orden en que están almacenadas (en el modo de reproducción automática y el modo de repetición de todas las pistas).

(2) La penúltima pista de música guardada será la que se utilice en el modo matutino.
La última pista de música guardada será la que se utilice en el modo nocturno.

* Solo está permitido utilizar el audio almacenado en la tarjeta de memoria SD con este producto.
  Los usos no autorizados de la música almacenada en las tarjetas, de los que se exceptúa el disfrute personal y privado, infringen la legislación pertinente en materia de derechos de autor y los derechos de propiedad intelectual, por lo que quedan prohibidos.
* Si el usuario reproduce la música grabada en la tarjeta de memoria con otros medios, la calidad del sonido puede verse afectada o es posible que la reproducción sea defectuosa.
* El método de compresión de datos de audio compatible con este producto es el MP3 (tasa de bits máxima de 256 kbps, frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y formato FAT12 o FAT16).
* La tarjeta de memoria SD debe tener una capacidad máxima de 1 GB.
  Si se utiliza una tarjeta de memoria SD de más de 1 GB de capacidad puede que los datos de audio no se reproduzcan correctamente.
* No utilice una tarjeta de memoria SDHC.

⚠ ADVERTENCIA

Guarde la tarjeta de memoria SD en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

* Si estos ingirieran la tarjeta accidentalmente, podría bloquearles la tráquea.

Roca Sanitario, S.A.
Avda. Diagonal, 513
08029 Barcelona
España
Tel. +34 (93) 366 12 00

Distribuidor autorizador

GCW-1205A-EU(12010)